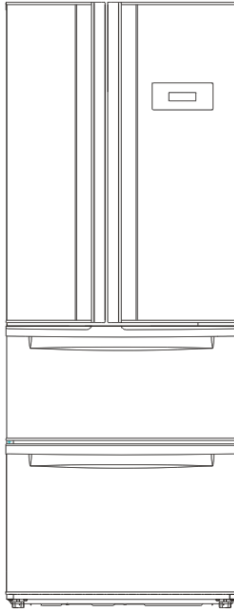




USER MANUAL
FRENCH DOOR



INSTRUCTION MANUAL

LANGUAGES

Italiano	4
English	Errore. Il segnalibro non è definito.
Français	32
Español	47
Deutsch	63
Čeština	79
Slovenščina.....	86
Danish.....	102
Sweden.....	117

Italiano

Grazie per aver acquistato questo prodotto.

Prima di utilizzare il frigorifero, leggere attentamente questo manuale di istruzioni per ottimizzare il rendimento dell'elettrodomestico. Conservare tutta la documentazione per future consultazioni o per altri proprietari. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico o applicazioni simili, come:

- zone cucina per il personale di negozi, uffici e altri ambienti lavorativi,
- aziende agricole, clienti di hotel e motel e altri ambienti residenziali, ad es. Bed and Breakfast (B&B),
- servizi di catering e altri usi diversi dalla vendita al dettaglio.

Questo elettrodomestico deve essere utilizzato esclusivamente per la conservazione di alimenti. Altri utilizzi sono pericolosi e il produttore in questi casi non sarà responsabile. Si raccomanda di consultare le condizioni della garanzia. Per un funzionamento senza problemi e per ottimizzare il rendimento dell'elettrodomestico, leggere attentamente queste istruzioni. Il mancato rispetto delle istruzioni fornite potrebbe annullare il diritto all'assistenza gratuita durante il periodo di garanzia.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Questa guida contiene numerose informazioni importanti per la sicurezza.

Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro per una facile consultazione durante l'uso dell'elettrodomestico.

Il frigorifero contiene un gas refrigerante (isobutano, R600a) e un gas isolante (ciclopentano); entrambi i gas sono altamente compatibili con l'ambiente ma sono infiammabili.



Attenzione:
rischio di incendio

Se il circuito di refrigerazione è visibilmente danneggiato:

- evitare la vicinanza con fiamme libere e fonti di ignizione.

Ventilare accuratamente l'ambiente in cui è installato l'elettrodomestico.

AVVERTENZA!

Durante le operazioni di pulizia o trasporto dell'elettrodomestico, fare attenzione a non

toccare i cavi metallici del condensatore sul retro dell'elettrodomestico per evitare di ferirsi le dita e le mani o di danneggiare il prodotto.

Questo elettrodomestico non può essere impilato con altri elettrodomestici. Non sedersi né salire sull'elettrodomestico.

Non è progettato per simili utilizzi. Ci si potrebbe ferire o l'elettrodomestico potrebbe danneggiarsi. Accertarsi che il cavo di alimentazione non resti impigliato sotto l'apparecchiatura per evitare che si laceri o si danneggi.

Quando l'elettrodomestico viene posizionato, fare attenzione a non danneggiare il pavimento, i tubi, il

rivestimento delle pareti ecc. Non spostare l'elettrodomestico tirandolo per il coperchio o per la maniglia. Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio o manomettere i controlli. In caso di inosservanza delle istruzioni, l'azienda declina qualunque responsabilità.

Non installare l'elettrodomestico in luoghi umidi, unti o polverosi, e non esporlo all'acqua e alla luce solare diretta.

Non installare l'elettrodomestico accanto a caloriferi o materiali infiammabili.

In caso di interruzione della corrente, non aprire il coperchio. Se il blackout non supera le 20 ore, gli alimenti congelati non dovrebbero subire

alterazioni. Se l'interruzione della corrente dura di più, controllare il cibo e consumarlo immediatamente o ricongelarlo solo dopo averlo cotto.

Se il coperchio del congelatore orizzontale non si riapre facilmente subito dopo che è stato chiuso, non si tratta di un problema, in quanto tale condizione dipende dalla differenza di pressione che si bilancerà entro pochi minuti consentendo nuovamente l'apertura del coperchio.

Collegare l'elettrodomestico all'alimentazione elettrica solo dopo aver tolto l'imballo e le protezioni per il trasporto.

Prima di accendere l'elettrodomestico, attendere almeno 4 ore per consentire all'olio del compressore di assestarsi nel caso in cui l'elettrodomestico sia stato trasportato in posizione orizzontale.

Utilizzare il congelatore solo per gli scopi previsti, ossia la conservazione e il congelamento di alimenti.

Non conservare medicinali o materiali di ricerca nelle cantinette.

Non conservare medicinali o materiali di ricerca che richiedano un controllo rigido della temperatura di conservazione, in quanto potrebbero deteriorarsi e provocare reazioni incontrollate e pericolose.

Prima di qualunque intervento, scollegare il

cavo di alimentazione dalla presa elettrica.

Quando il prodotto viene consegnato, accertarsi che non sia danneggiato e che tutti i componenti e gli accessori siano in perfette condizioni.

In caso di perdita nell'impianto di refrigerazione, non toccare la presa di corrente ed evitare l'uso di fiamme libere. Aprire la finestra e arieggiare l'ambiente. Rivolgersi al centro assistenza per chiedere la riparazione.

Non adoperare adattatori né cavi di prolunga.

Non tirare o piegare eccessivamente il cavo di alimentazione e non toccare la spina con le mani umide.

Per scongiurare il rischio di incendi o scosse elettriche, non

danneggiare la spina e/o il cavo di alimentazione.

Se il cavo di alimentazione dell'elettrodomestico dovesse essere danneggiato, farlo sostituire dal produttore, dal suo servizio tecnico o da un tecnico qualificato, per evitare rischi.

Non collocare o conservare materiali infiammabili o estremamente volatili (ad es. etere, benzina, GPL, propano, bombolette per aerosol, adesivi, alcool puro), in quanto possono provocare esplosioni.

Non adoperare né conservare spray infiammabili (ad es. bombolette di vernice spray) accanto alle cantinette, in quanto potrebbero svilupparsi incendi o esplosioni.

Non collocare oggetti e/o contenitori pieni d'acqua sopra l'elettrodomestico.

Si sconsiglia l'uso di prolunghe e prese multiple.

Non smaltire l'elettrodomestico nel fuoco. Fare attenzione a non danneggiare il circuito/i tubi di raffreddamento

dell'elettrodomestico durante il trasporto e l'uso. In caso di danni, non esporre l'elettrodomestico al fuoco o a potenziali fonti di ignizione, e ventilare immediatamente

l'ambiente in cui è installato.

L'impianto di refrigerazione collocato nella parte posteriore e nella parte interna delle cantinette contiene refrigerante, per cui occorre particolare

attenzione a non danneggiare i tubi.

Non adoperare apparecchiature elettriche all'interno dei compartimenti

dell'elettrodomestico destinati alla conservazione degli alimenti, a meno che non siano del tipo consigliato dal produttore.

Non danneggiare il circuito di refrigerazione.

Non usare oggetti meccanici o utensili diversi da quelli consigliati dal produttore per accelerare lo sbrinamento.

Non adoperare apparecchiature elettriche all'interno dei compartimenti per la conservazione degli alimenti, a meno che non siano del tipo consigliato dal produttore.

Tenere libere da ostruzioni le aperture di ventilazione sull'involucro del frigorifero.

Non toccare gli elementi di raffreddamento interni, soprattutto con le mani bagnate, per evitare bruciature o lesioni.

Non adoperare oggetti appuntiti o affilati (ad es. coltelli o forchette) per rimuovere il ghiaccio.

Non utilizzare asciugacapelli, stufe o apparecchi simili per lo sbrinamento.

Non adoperare coltelli o oggetti appuntiti per rimuovere brina o ghiaccio. Il circuito del refrigerante potrebbe danneggiarsi ed eventuali fuoriuscite potrebbero provocare danni oculari o incendi.

Non adoperare dispositivi meccanici o altre

apparecchiature per accelerare il processo di sbrinamento.

Evitare nel modo più assoluto l'uso di fiamme libere o apparecchiature elettriche (ad es. stufe, pulitrici a vapore, candele, lampade a olio e altri oggetti simili) per accelerare lo sbrinamento.

Non lavare con acqua la zona del compressore, ma dopo la pulizia strofinarla con un panno asciutto per evitare la formazione di ruggine.

Tenere pulita la presa di corrente, in quanto l'eccesso di residui di polvere può causare incendi.

Il prodotto è progettato e realizzato esclusivamente per l'uso domestico.

Qualora il prodotto venga installato o utilizzato in ambienti commerciali o non residenziali, la garanzia potrebbe essere

annullata.

Il prodotto deve essere installato correttamente, posizionato e utilizzato secondo le istruzioni riportate nel manuale d'uso fornito in dotazione.

La garanzia vale solo per i prodotti nuovi e non è trasferibile se il prodotto viene rivenduto.

L'azienda declina qualunque responsabilità in caso di danni incidentali o consequenziali.

La garanzia non limita in alcun modo i diritti dell'utente previsti dalla legge.

Le cantinette non possono essere riparate dall'utente. Tutti gli interventi devono essere effettuati esclusivamente da personale qualificato.

SICUREZZA DEI BAMBINI!

Se occorre smaltire un vecchio prodotto con un

lucchetto applicato allo sportello, accertarsi che venga lasciato in condizioni sicure per evitare il pericolo di intrappolamento di bambini.

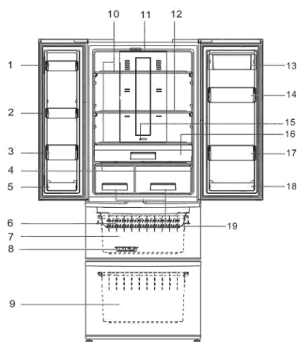
Questo elettrodomestico può essere utilizzato dai bambini di almeno 8 anni, da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali e da persone inesperte solo sotto supervisione o se hanno appreso le modalità di utilizzo sicuro dell'elettrodomestico e sono consapevoli dei relativi rischi.

Impedire ai bambini di giocare con l'elettrodomestico. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini senza supervisione.

INTRODUZIONE

Operazioni preliminari

Prima di utilizzare il nuovo elettrodomestico, leggere attentamente le presenti istruzioni e le linee guida per la sicurezza a pagina 1. L'elettrodomestico può essere utilizzato solo all'interno di ambienti residenziali.



N.	Descrizione	N.	Descrizione
1	Portabottiglie superiore sinistro	11	Illuminazione a LED
2	Portabottiglie centrale sinistro	12	Scaffali scorrevoli in 2 elementi
3	Portabottiglie centrale sinistro	13	Contenitore
4	Coperchio frutta e verdura	14	Portabottiglie centrale destro
5	Portabottiglie inferiore sinistro	15	Cursore di impostazione della temperatura
6	Vassoio del cassetto superiore del congelatore	16	Vano refrigerato
7	Cassetto superiore del congelatore	17	Portabottiglie centrale destro
8	Macchina per ghiaccio	18	Portabottiglie inferiore destro
9	Cassetto inferiore del congelatore	19	Frutta e verdura

10	Ripiano del frigorifero		
----	-------------------------	--	--

INSTALLAZIONE

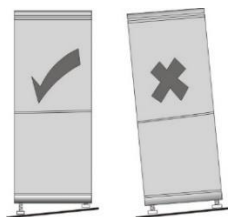
Posizione

Nella scelta della posizione del frigorifero, accertarsi che il pavimento sia solido e a livello, che l'ambiente sia adeguatamente ventilato e che la temperatura ambiente media sia compresa tra 16 °C e 38 °C. Non collocare il frigorifero in prossimità di fonti di calore (ad es. forno, caldaia o radiatori). In caso di installazione in verande o ambienti secondari, evitare l'esposizione alla luce solare diretta. Se il frigorifero viene installato in un ambiente secondario (ad es. un garage o dependance), accertarsi che il frigorifero sia collocato al di sopra della barriera contro l'umidità per evitare che all'interno si formi condensa. Non collocare mai il frigorifero in funzione all'interno di mobili o pareti incassate, in quanto la griglia posteriore e le pareti laterali dell'elettrodomestico potrebbero scaldarsi. L'elettrodomestico deve essere installato lasciando almeno 9 cm di spazio libero sulla parte posteriore e 3 cm di spazio sui lati. Non coprire mai il frigorifero.

Livellamento del frigorifero

Se l'elettrodomestico non è a livello, lo sportello potrebbe non allinearsi alla guarnizione magnetica e il frigorifero potrebbe funzionare male. Dopo aver posizionato il frigorifero nella posizione finale, ruotare

i piedini di livellamento sulla parte anteriore per regolarli.



Pulizia prima dell'uso

Strofinare l'interno del frigorifero con una blanda soluzione di bicarbonato di sodio. Risciacquare con acqua tiepida utilizzando una spugna o un panno inumidito. Lavare i cestelli e i ripiani con sapone e acqua tiepida, quindi asciugarli completamente prima di ricollocarli nel frigorifero. Le parti esterne del frigorifero possono essere pulite con cera lucidante. Per ulteriori dettagli sulla pulizia, v. pag. 9.

Prima di collegare all'alimentazione, È NECESSARIO

Accertarsi che la presa sia compatibile con la spina dell'elettrodomestico. In caso contrario, consultare la sezione relativa ai dati elettrici.

Prima di accendere l'elettrodomestico

PRIMA DI ACCENDERE L'ELETTRODOMESTICO, ATTENDERE ALMENO QUATTRO ORE DA QUANDO È STATO INSTALLATO NELLA POSIZIONE DEFINITIVA.

La stabilizzazione del fluido refrigerante richiede un

po' di tempo. Se l'elettrodomestico viene spento, attendere 30 minuti prima di riaccenderlo per consentire la stabilizzazione del fluido refrigerante.

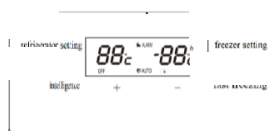
Prima di riempire il frigorifero

Prima di riporre gli alimenti nel frigorifero, accenderlo, accertarsi che funzioni correttamente e attendere 24 ore affinché raggiunge la temperatura corretta.

AVVIO

Pannello con display

Il pannello di controllo con display è collocato al centro dello sportello del frigorifero. Di seguito è fornita una descrizione dettagliata:




Eco

Premere il pulsante "Eco" per impostare la temperatura del vano frigo a 4 °C e quella del vano congelatore a -18 °C. Premendo nuovamente il pulsante "Eco", questa funzione si disattiva e l'icona "AUTO" si spegne.

Congelamento rapido

Con questa funzione, gli alimenti contenuti nel vano

congelatore si raffreddano rapidamente. Fare clic su "", quindi su "-" o "+" per regolare il tempo di congelamento rapido. Il congelamento rapido può durare fino a 26 ore. Quando è impostato il tempo, il congelamento rapido si arresta automaticamente e la spia si spegne.

Spegnimento del raffreddamento del vano frigo

Tenere premuto il pulsante di impostazione del frigorifero fino a quando si accende l'icona di impostazione del frigorifero e il raffreddamento del vano frigo si arresta. L'icona "OFF" si accende.

Tenendo premuto nuovamente il pulsante di impostazione del frigorifero, il raffreddamento riprende e l'icona "OFF" si spegne.

Impostazione della temperatura nel frigorifero

Premendo il pulsante di impostazione del frigorifero, la temperatura del frigorifero lampeggia. Premere "+" o "-" per regolare la temperatura.

La temperatura del frigorifero varia da 2 °C a 8 °C. Quando il frigorifero è spento, la temperatura non viene visualizzata.

Impostazione della temperatura nel congelatore

Premendo il pulsante di impostazione del congelatore, la temperatura del congelatore lampeggia. Scegliere "+" o "-" per regolare la temperatura del congelatore. La temperatura del congelatore varia da -24 °C a -16 °C.

Se è attivato il congelamento rapido, non è possibile

impostare la temperatura.

Allarme

Se lo sportello rimane aperto per 3 minuti e il display è acceso, viene emesso un segnale acustico fino a quando non viene chiuso lo sportello e non viene ripristinato il normale funzionamento del display. Un guasto del trasduttore della temperatura provoca un allarme che permane fino a quando il guasto non viene eliminato.

SUGGERIMENTI PER UNA PERFETTA CONSERVAZIONE DEGLI ALIMENTI NEL FRIGORIFERO

Carne e pesce richiedono particolare attenzione

Per evitare contaminazioni batteriche, la carne cotta deve essere sempre collocata su un ripiano più in alto di quello su cui è conservata la carne cruda. Collocare la carne cruda in un piatto abbastanza capiente da raccogliere i liquidi e coprirlo con una pellicola di plastica o carta stagnola.

Lasciare spazio attorno agli alimenti

In questo modo, si favorisce la circolazione dell'aria nel frigorifero e il corretto raffreddamento di tutte le zone dell'elettrodomestico.

Avvolgere gli alimenti

Avvolgere o coprire i singoli alimenti che si seccano e che il sapore si guasta. Non avvolgere frutta e verdura.

Raffreddare gli alimenti precotti prima di conservarli

Prima di collocare alimenti precotti nel frigorifero, lasciarli raffreddare, altrimenti la temperatura interna dell'elettrodomestico aumenta.

Tenere chiuso lo sportello

Limitare la frequenza e il tempo di apertura dello sportello per evitare la fuoriuscita dell'aria fredda. Ordinare gli alimenti prima di aprire lo sportello del frigorifero per riporli. Aprire lo sportello solo per inserire o estrarre gli alimenti.

SUGGERIMENTI PER L'ACQUISTO DEI SURGELATI

La classe del congelatore è a 4 stelle



Quando si acquistano alimenti surgelati, consultare le indicazioni per la conservazione riportate sulla confezione. Gli alimenti surgelati possono essere conservati per il periodo indicato con 4 stelle. Questo periodo generalmente è indicato assieme alla dicitura "Da consumarsi preferibilmente entro" riportata sulla confezione.

Controllare la temperatura dell'elettrodomestico

Controllare la temperatura del vano congelatore del punto vendita dove si acquistano i surgelati. La temperatura indicata deve essere inferiore a -18°C .

Scegliere attentamente le confezioni

Accertarsi che le confezioni dei surgelati siano perfettamente integre.

Acquistare i surgelati per ultimi

Quando si fa la spesa, acquistare i surgelati sempre per ultimi.

Raggruppare i surgelati

Cercare di tenere insieme i surgelati mentre si fa la spesa e nel percorso verso casa per mantenerli più freddi.

I surgelati vanno riposti immediatamente nel congelatore

Non acquistare surgelati se non è possibile riporli rapidamente nel congelatore. Nella maggior parte dei supermercati e nei negozi specializzati è possibile acquistare borse termiche che consentono di mantenere freddi più a lungo i surgelati.

Scongelamento dei surgelati

Determinati alimenti non richiedono lo scongelamento prima della cottura. Verdure e pasta possono essere collocati direttamente in acqua

bollente o cucinati al vapore. Zuppe e sughi surgelati possono essere collocati in una casseruola e riscaldati a fuoco lento fino a quando non si scongelano.

SUGGERIMENTI UTILI PER IL CONGELAMENTO DI ALIMENTI FRESCI

Utilizzare alimenti di qualità e manipolarli meno possibile. Congelare gli alimenti in piccole quantità; in questo modo si congeleranno più rapidamente, occorrerà meno tempo per scongelarli e sarà possibile consumarne solo la quantità necessaria.

Congelamento di alimenti freschi

Valutare innanzitutto la quantità di alimenti da congelare. Se si congelano grandi quantità di alimenti freschi, impostare al massimo la manopola di controllo. In tal modo la temperatura del congelatore si riduce (a circa -30°C) e gli alimenti si congelano più rapidamente non perdendo il sapore. Questa procedura, tuttavia, deve essere utilizzata con parsimonia perché aumenta i consumi energetici.

Preparazione per il congelamento

- Attendere che gli alimenti cotti si raffreddino completamente.
- Se possibile, raffreddare gli alimenti in frigo prima di congelarli.
- Tenere presente come verranno cucinati gli alimenti prima di congelarli.

- Non congelare gli alimenti in contenitori metallici perché potrebbe essere necessario collocarli nel microonde quando si estraggono dal congelatore.
- Adoperare appositi sacchetti per congelatore, pellicole per congelatore, sacchetti in polietilene, contenitori in plastica e fogli di alluminio per gli alimenti acidi (ad es. agrumi), reperibili comunemente nei supermercati.
- Non utilizzare pellicole per alimenti o vetro. Non adoperare contenitori di alimenti già utilizzati senza prima lavarli accuratamente.
- Eliminare tutta l'aria possibile dai contenitori. Per eliminare l'aria in eccesso dalle confezioni, è possibile acquistare una pompa speciale per il vuoto.
- Lasciare un po' d'aria quando si congelano alimenti liquidi per consentirne l'espansione.
- Per ottimizzare lo spazio nel congelatore, congelare gli alimenti liquidi (o solidi e liquidi, ad es. spezzatino) in cubetti.

A tal fine, versare il liquido in un sacchetto di polietilene all'interno di un contenitore quadrato. Congelarlo così com'è, toglierlo dal contenitore e sigillare il sacchetto.



Sbrinamento

Questo elettrodomestico è dotato di un sistema di sbrinamento automatico, per cui non richiede lo sbrinamento manuale.

Periodi di conservazione consigliati

Per i periodi di conservazione consigliati, fare riferimento alle informazioni riportate sulle confezioni degli alimenti.

Pulizia interna del frigo e del congelatore

Pulire la parte interna del frigorifero e del congelatore con bicarbonato di sodio ben diluito. Risciacquare con acqua fredda e asciugare con un panno o una spugna morbida. Lavare i cestelli in acqua fredda e sapone e lasciarli asciugare completamente prima di ricollarli nell'elettrodomestico.

Pulizia esterna del frigo e del congelatore

Per pulire l'esterno di frigo e congelatore, utilizzare detersivi comuni, non abrasivi, diluiti in acqua tiepida.

Pulire la griglia del condensatore sulla parte posteriore del frigorifero e i componenti adiacenti con un'aspirapolvere dotato di spazzola morbida.

Per pulire il frigo e il congelatore non utilizzare detersivi concentrati, spugne abrasive o solventi.

ANALISI E SOLUZIONE DI PROBLEMI SEMPLICI

Alcuni problemi semplici non richiedono l'intervento di un tecnico ma possono essere risolti dall'utente.

Caso	Ispezione	Soluzioni
Assenza totale di refrigerazione	La spina è staccata? L'interruttore generale è	Ricollegare la linea. Aprire lo sportello

	spento o il fusibile è bruciato? Elettricità assente o interruttore staccato?	controllare se la luce si accende.
Rumore insolito	Il frigorifero è stabile? Il frigorifero è a contatto con la parete?	Regolare i piedini del frigorifero. Allontanare il frigorifero dalla parete.
Scarsa refrigerazione	Sono stati inseriti alimenti caldi o in quantità eccessiva? Lo sportello viene aperto frequentemente? È rimasto impigliato un sacchetto di alimenti nella guarnizione dello sportello? Il frigorifero è esposto alla luce solare diretta oppure è collocato accanto a un forno o una stufa? La ventilazione è adeguata? L'impostazione della temperatura è troppo alta?	Attendere che gli alimenti caldi si raffreddino prima di inserirli nel frigorifero. Controllo e chiusura dello sportello. Collocare il frigorifero lontano da fonti di calore. Lasciare vuoto lo spazio circostante per garantire un'adeguata ventilazione. Impostare la temperatura appropriata.
Odori particolari nel frigorifero	Sono presenti alimenti guasti? È necessario pulire il frigorifero? Gli alimenti che emettono odori forti sono confezionati?	Gettare gli alimenti guasti. Pulire il frigorifero. Confezionare e gli alimenti che emettono odori forti.

SPOSTAMENTO DELL'ELETTRODOMESTICO

Posizione

Non collocare l'elettrodomestico in prossimità di fonti di calore (ad es. forno, caldaia o radiatori). In caso di installazione in verande o ambienti secondari, evitare

l'esposizione alla luce solare diretta.

Livellamento dell'elettrodomestico

Accertarsi che l'elettrodomestico sia a livello. Ruotare i piedini regolabili collocati sulla parte anteriore. Se l'elettrodomestico non è a livello, lo sportello potrebbe non allinearsi alla guarnizione magnetica e l'elettrodomestico potrebbe funzionare male.

Attendere 4 ore prima di accendere l'elettrodomestico
Una volta installato l'elettrodomestico nella posizione definitiva, attendere almeno 4 ore prima di accenderlo per consentire al fluido refrigerante di stabilizzarsi.

Installazione

Non coprire né ostruire le prese d'aria o le griglie dell'elettrodomestico.

In caso di assenza prolungata

- Spegnere il frigorifero e scollegarlo dalla presa di corrente.
- Togliere tutti gli alimenti.
- Pulire il frigorifero.
- Lasciare socchiuso il coperchio per evitare la formazione di condensa, muffa e odori.
- Prestare estrema attenzione in presenza di bambini. L'unità non deve essere accessibile ai bambini.
- Assenze brevi: in caso di assenza non superiore a tre settimane, lasciare il frigorifero in funzione.
- Assenze lunghe: se l'elettrodomestico non viene utilizzato per vari mesi, togliere tutti gli alimenti e scollegare il cavo di alimentazione. Pulire e

asciugare accuratamente la parte interna. Per evitare la formazione di odori e muffa, lasciare socchiuso lo sportello, bloccandolo o rimuovendolo se necessario.

Come risparmiare energia

- Installare il frigorifero nella parte più fredda dell'ambiente, in un luogo non esposto alla luce solare diretta e lontano da condotti o regolatori del riscaldamento. Non collocare il frigorifero in prossimità di elettrodomestici che generano calore (ad es. forno, stufe o lavastoviglie).
- Mantenere aperto il frigorifero solo per il tempo strettamente necessario e non inserire alimenti caldi.
- Organizzare lo spazio nel frigorifero per ridurre la frequenza di apertura dello sportello. Togliere gli alimenti necessari tutti insieme e chiudere lo sportello prima possibile.
- Chiudere perfettamente lo sportello del frigorifero per ridurre i consumi energetici e la formazione di ghiaccio o condensa all'interno.
- La circolazione costante di aria fredda mantiene la temperatura omogenea all'interno del frigorifero. Per tale motivo, è importante distribuire gli alimenti in modo da favorire il flusso d'aria.
- Coprire gli alimenti e asciugare i contenitori prima di riporli in frigorifero per ridurre l'accumulo di umidità all'interno.
- Non sovraccaricare il frigorifero e non ostruire le prese d'aria fredda per ridurre i consumi energetici. Non rivestire i ripiani con fogli di alluminio, carta cerata o carta assorbente. I rivestimenti possono

impedire la circolazione dell'aria fredda, riducendo l'efficienza del frigorifero e guastando gli alimenti.

- In caso di assenze prolungate, è preferibile scollegare il frigorifero, togliere tutti gli alimenti e pulirlo. Lasciare socchiuso lo sportello per evitare muffa e odori sgradevoli. Questo accorgimento non pregiudica il funzionamento del frigorifero quando viene ricollegato all'alimentazione elettrica.
- In caso di assenza breve, il frigorifero può rimanere acceso. Tenere presente, tuttavia, che durante l'assenza possono verificarsi blackout prolungati.

Riparazioni

Il prodotto deve essere riparato solo da tecnici autorizzati, adoperando solo ricambi originali.

Non tentare mai di riparare da soli l'elettrodomestico.

Eventuali riparazioni non autorizzate possono provocare lesioni o gravi malfunzionamenti. Rivolgersi al rivenditore da cui è stato acquistato l'elettrodomestico.

Se l'elettrodomestico non verrà utilizzato per lunghi periodi, scollegarlo dalla fonte di alimentazione elettrica, togliere tutti gli alimenti, pulire l'elettrodomestico e lasciare socchiuso lo sportello per evitare odori sgradevoli.



Sull'unità è riportato il simbolo di conformità alla Direttiva europea 2012/19/UE relativa allo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate (WEEE).

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto contengono sostanze inquinanti (pericolose per l'ambiente) e componenti riutilizzabili. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto devono essere sottoposte a trattamenti specifici per rimuovere e smaltire adeguatamente tutte le sostanze inquinanti e per recuperare e riciclare i materiali.

Osservando alcune regole basilari, tutti possono contribuire a evitare danni ambientali causati dalle apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto:

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto non devono essere gestite come rifiuti domestici.

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto devono essere consegnate negli appositi punti di raccolta gestiti dagli enti comunali o da aziende regolarmente registrate. In molti paesi è prevista la raccolta a domicilio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto di dimensioni notevoli.

In molti paesi, quando si acquista un nuovo elettrodomestico, quello vecchio può essere restituito al rivenditore che è obbligato a prelevarlo gratuitamente alla consegna di quello nuovo, purché sia di tipo equivalente e abbia le stesse funzioni di quello fornito.

Conformità

L'applicazione del contrassegno **CE** sul prodotto garantisce la conformità a tutti i requisiti in materia di sicurezza, salute e ambiente previsti dalla legge.

Thank you for purchasing this product.

Before using your refrigerator, please carefully read this instruction manual in order to maximize its performance. Store all documentation for subsequent use or for other owners. This product is intended solely for household use or similar applications such as:

- the kitchen area for personnel in shops, offices and other working environments
- on farms, by clientele of hotels, motels and other environments of a residential type
- at bed and breakfasts (B & B)
- for catering services and similar applications not for retail sale.

This appliance must be used only for purposes of storage of food, any other use is considered dangerous and the manufacturer will not be responsible for any omissions. Also, it is recommended that you take note of the warranty conditions. Please, to obtain the best possible performance and trouble free operation from your appliance it is very important to carefully read these instructions. Failure to observe these instructions may invalidate your right to free service during the guarantee period.

SAFETY INFORMATION

This guide contains many important safety information. Please, we suggest you keep these

instructions in a safe place for easy reference and a good experience with the appliance.

The refrigerator contains a refrigerant gas (R600a: isobutane) and insulating gas (cyclopentane), with high compatibility with the environment, that are, however, inflammable.

Caution: risk of fire

If the refrigerant circuit should be damaged:

- Avoid opening flames and sources of ignition.

Thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated

WARNING!

- Care must be taken while cleaning/carrying the appliance to avoid touching the condenser metal wires at the back of the appliance, as you might injure your fingers and hands or damage your product.

- This appliance is not designed for stacking with any other appliance. Do not attempt to sit or stand on top of your appliance as it is not designed for such use. You could injure yourself or damage the appliance.
- Make sure that mains cable is not caught under the appliance during and after carrying/moving the appliance, to avoid the mains cable becoming cut or damaged.

- When positioning your appliance take care not to damage your flooring, pipes, wall coverings etc. Do not move the appliance by pulling by the lid or handle. Do not allow children to play with the appliance or tamper with the controls. Our company declines to accept any liability should the instructions not be followed.

- Do not install the appliance in humid, oily or dusty places, nor expose it to direct sunlight and to water.
- Do not install the appliance near heaters or inflammable materials.
- If there is a power failure do not open the lid. Frozen food should not be affected if the failure lasts for less than 20 hours. If the failure is longer, then the food should be checked and eaten immediately or cooked and then refrozen.

- If you find that the lid of the chest freezer is difficult to open just after you have closed it, don't worry. This is due to the pressure difference which will equalize and allow the lid to be opened normally after a few minutes.
- Do not connect the appliance to the electricity supply until all packing and transit protectors have been removed.
- Leave to stand for at least 4 hours before switching on to allow compressor oil to settle if transported horizontally.
- This freezer must only be used for its intended purpose (i.e. storing and freezing of edible foodstuff).

- Do not store medicine or research materials in the Wine Coolers. When the material that requires a strict control of storage temperatures is to be stored, it is possible that it will deteriorate or an uncontrolled reaction may occur that can cause risks.
- Before performing any operation, unplug the power cord from the power socket.
- On delivery, check to make sure that the product is not damaged and that all the parts and accessories are in perfect condition.
- If in the refrigeration system a leak is noted, do not touch the wall outlet and do not use open flames. Open the window and let air into the room. Then call a service center to ask for repair.
- Do not use extension cords or adapters.

- Do not excessively pull or fold the power cord or touch the plug with wet hands.
- Do not damage the plug and/or the power cord; this could cause electrical shocks or fires.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Do not place or store inflammable and highly volatile materials such as ether, petrol, LPG, propane gas, aerosol spray cans, adhesives, pure alcohol, etc. These materials may cause an explosion.
- Do not use or store inflammable sprays, such as spray paint, near the Wine Coolers. It could cause an explosion or fire.
- Do not place objects and/or containers filled with water on the top of the appliance.

- We do not recommend the use of extension leads and multi-way adapters.
- Do not dispose of the appliance on a fire. Take care not to damage, the cooling circuit/pipes of the appliance in transportation and in use. In case of damage do not expose the appliance to fire, potential ignition source and immediately ventilate the room where the appliance is situated.
- The refrigeration system positioned behind and inside the Wine Coolers contains refrigerant. Therefore, avoid damaging the tubes.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.

- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Do not touch internal cooling elements, especially with wet hands, to avoid cracks or injuries.
- Maintain the ventilation openings in the appliance enclosure or in the built-in structure, free of obstruction.
- Do not use pointed or sharp-edged objects such as knives or forks to remove the frost.
- Never use hairdryers, electrical heaters or other such electrical appliances for defrosting.

- Do not scrape with a knife or sharp object to remove frost or ice that occurs. With these, the refrigerant circuit can be damaged, the spill from which can cause a fire or damage your eyes.
- Do not use mechanical devices or other equipment to hasten the defrosting process.
- Absolutely avoid the use of open flame or electrical equipment, such as heaters, steam cleaners, candles, oil lamps and the like in order to speed up the defrosting phase.
- Never use water wash the compressor position, wipe it with a dry cloth thoroughly after cleaning to prevent rust.
- It is recommended to keep the plug clean, any excessive dust residues on the plug can be the cause fire.

- The product is designed and built for domestic household use only.
- The guarantee will be void if the product is installed or used in commercial or non-residential domestic household premises.
- The product must be correctly installed, located and operated in accordance with the instructions contained in the User Instructions Booklet provided.
- The guarantee is applicable only to new products and is not transferable if the product is resold.
- Our company disclaims any liability for incidental or consequential damages.
- The guarantee does not in any way diminish your statutory or legal rights.
- Do not perform repairs on this Wine Coolers. All interventions must be performed solely by qualified personnel.

SAFETY CHILDREN!

If you are discarding an old product with a lock or latch fitted to the door, ensure that it is left in a safe condition to prevent the entrapment of children.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or with a lack of experience and knowledge; provided that they have been given adequate supervision or instruction concerning how to use the

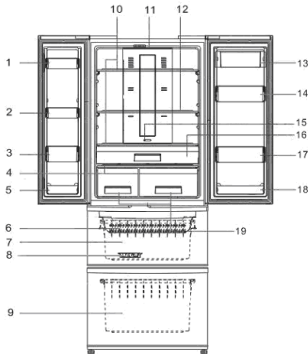
appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be made by children without supervision.

INTRODUCTION

Before use

Please read these instructions and the Safety guidelines on page 1 carefully before using your new Refrigerator. The Refrigerator is for indoor, domestic use only.



No	Description	No	Description
1	Left-hand upper bottle	11	LED light
2	Left-hand middle bottle	12	Two-piece sliding shelves
3	Left-hand middle bottle	13	Storage box
4	Crisper cover	14	Right-hand middle bottle
5	Left-hand lower bottle	15	Temperature setting pole
6	Upper freezer drawer tray	16	Chilling room
7	Upper freezer drawer	17	Right-hand middle bottle
8	Ice maker	18	Right-hand lower bottle
9	Lower freezer drawer	19	Crisper
10	Refrigerator shelf		

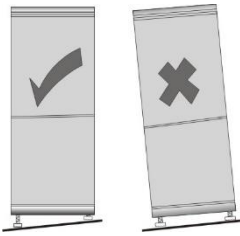
INSTALLATION

Location

When selecting a position for your Refrigerator you should make sure the floor is flat and firm, and the room is well ventilated with an average room temperature of between 16°C and 38°C. Avoid locating your Refrigerator near a heat source, eg, cooker, boiler or radiator. Also avoid direct sunlight in out-buildings or sun lounges. If you are placing your Refrigerator in an out-building such as a garage or annex ensure that the Refrigerator is placed above the damp course, otherwise condensation will occur on the Refrigerator cabinet. Never place the Refrigerator in a wall recessed or into fitted cabinets or furniture when your Refrigerator is working, the grille at the back may become hot and the sides warm. It must therefore be installed so that the back of the Refrigerator has at least 9cm(31/2") of free space and the sides have 3cm(3/4"). Do not drape the Refrigerator with any covering.

Leveling the Refrigerator

If the Refrigerator is not level, the door and magnetic seal alignment will be affected and may cause you Refrigerator to work incorrectly. Once the Refrigerator is placed in its final location, adjust the leveling feet at the front by turning them.



Cleaning before use

Wipe the inside of the Freezer with a weak solution of bicarbonate of soda. Then rinse with warm water using a damp sponge or cloth. Wash the baskets and shelves in warm soapy water and dry completely before replacing in the Freezer. The external parts of the Freezer can be cleaned with wax polish. See page 9 for more details on cleaning.

Before plugging in YOU MUST

Check that you have a socket which is compatible with the plug supplied with the Freezer. If not see the section called ELECTRICAL INFORMATION.

Before switching on!

DO NOT SWITCH ON UNTIL FOUR HOURS AFTER MOVING THE FREEZER.

The coolant fluid needs time to settle. If the appliance is switched off at any time, wait 30 minutes before switching back on to allow the coolant fluid to settle.

Before filling your Freezer

Before storing foods in your Freezer, turn the Freezer on and wait for 24 hours, to make sure it is working

properly and to allow the Freezer to fail to the correct temperature.

START

Display panel


The display control panel is in the middle of refrigerator door. Please see the below for the details:



Eco

Press the button "Eco" and it is 4°C in the refrigerator compartment and -18°C in the freezer compartment. Press "Eco" again to quit this function and the "AUTO" icon will turn off.

Fast freezing

With this function, the food in the freezer compartment will get cold fast. Click "  " and then "-" or "+" to adjust the time for fast freezing. The fast freezing time can be as long as 26 hours. When the set time is up, fast freezing will automatically stop and the "fast freezing" will turn off.

Refrigeration off

Press and hold the "refrigerator setting" button until

the “refrigerator setting” icon is off and the refrigerator compartment will stop cooling. “OFF” icon turns on.

Press and hold the “refrigerator setting” button again to resume refrigeration and “OFF” icon turns off.

Temperature setting in the refrigerator

Press “refrigerator setting” and the refrigerator temperature will flash. Press “+” or “-” to adjust the temperature.

The refrigerator temperature ranges from 2°C to 8 °C. With refrigeration off, temperature setting is not available.

Temperature setting in the freezer

Press “freezer setting” and the freezer temperature will flash. Click “+” or “-” to adjust the freezer temperature.

The freezer temperature ranges from -24°C to -16°C.

Temperature setting is not available under fast cooling.

Alarm:

When the door is open over 3 minutes and the display is continuously on, the buzzer will buzz until the door is shut and the display restore to stand by start. Faulty temperature transducer will cause alarm until the fault is removed.

TIPS FOR KEEPING FOOD PERFECT IN THE FRIDGE

Take extra care with meat and fish

Cooked meats should always be stored on a shelf above raw meats to avoid bacterial transfer. Keep raw meats on a plate which is large enough to collect juices and cover it with cling film or foil.

Leave space around food

This allows cold air to circulate around the Fridge, ensuring all parts of the Fridge are kept cool.

Wrap up food!

To prevent transfer of flavors and drying out, food should be separately packed or covered. Fruit and vegetables need not be wrapped.

Pre-cooked food should be cooled properly

Allow pre-cooked food to cool down before placing in the Fridge. This will help to stop the internal temperature of the Fridge from rising.

Shut the door!

To prevent cold air escaping, try to limit the number of times you open the door. When returning from shopping, sort foods to be kept in your Fridge before opening the door. Only open the door to put food in or take it out.

TIPS FOR SHOPPING FOR FROZEN FOODS

Your Freezer is 4 star

When you are buying frozen food, look at the Storage Guidelines on the packaging. You will be able to store each item of frozen food for the period shown against the 4 star rating. This is usually the period stated as “Best, Before”, found on the front of the packaging.

Check the Fridge/Freezer temperature

Check the temperature of the frozen food cabinet in the shop where you buy your frozen foods. It should show a temperature lower than -18°C .

Choose packs carefully

Make sure the frozen food package is in perfect condition.

Purchase frozen food last

Always buy frozen products last on your shopping trip or visit to the supermarket.

Keep frozen foods together

Try to keep frozen food together whilst shopping, and on the journey home as this will help to keep the food cooler.

Store food straight away

Don't buy frozen food unless you can freeze it straight away. Special insulated bags can be bought from most supermarkets and hardware shops. These keep frozen food cold for longer.

Thawing frozen food

For some foods, thawing before cooking is unnecessary. Vegetables and pasta can be added directly to boiling water or steam cooked. Frozen sauces and soups can be put into a saucepan and heated gently until thawed.

FREEZING FRESH FOODS, USEFUL TIPS

Use quality food and handle it as little as possible. Freeze food in small quantities, it freezes faster, takes less time to thaw and enables you to eat it in the quantity you need.

Freezing fresh foods

First, estimate the amount of food you will be freezing. If you are freezing large amounts of fresh food, remember to turn the control dial to Max. This will lower the temperature in the Freezer (approx -30°C), freezing your food quicker and helping to keep the goodness in. However you should do this sparingly to conserve energy.

Preparations for freezing

- Leave cooked food to cool completely.
- Chill food in a Fridge before freezing if possible.
- Consider how you want to cook the food before freezing it.
- Don't freeze food in metal containers as you may want to microwave it straight from the Freezer.
- Use special Freezer bags available from supermarkets, Freezer film, polythene bags, plastic containers, aluminum foil for acidic foods(such as citrus fruits).

Do not use thin cling film or glass. Do not use used food containers (unless cleaned thoroughly first).

- Exclude as much air from the container as possible. You could buy a special vacuum pump which sucks excessive air out of the packaging.
- Leave a small amount of "air space" when freezing liquids, to allow for expansion.
- You can use the space in the Freezer most efficiently if you freeze liquids(or solids with liquids, such as stew) in square blocks.

This is known as "performing" Pour the liquid into a polythene bag which is inside a square sided container. Freeze it like this, then remove it from the container and seal the bag.



Defrosting

This appliance is designed as automatic defrosting, no need to defrost by hand.

Recommended storage periods

For recommended food storage time, refer to the information given on your food packaging.

Cleaning inside the Fridge/Freezer

You should clean the Fridge/Freezer internally with a weak solution of bicarbonate of soda. Then rinse with warm water using a damp sponge or cloth and wipe dry. Wash the baskets in warm soapy water and ensure they are completely dry before replacing in the Fridge/Freezer.

Cleaning outside the Fridge/Freezer

Use standard non-abrasive detergent diluted in warm water to clean the Fridge/Freezer exterior.

The grille of the condenser at the back of the Fridge/Freezer and the adjacent components can be vacuumed using a soft brush attachment.

Do not use harsh cleaners, scouring pads or solvents to clean any part of the Fridge/Freezer

SIMPLE FAULT ANALYSIS AND ELIMINATION

Not every failure requires technical service personnel to solve the following simple small problem; you can try to solve the problem.

Case	Inspection	Solutions
Completely non refrigeration	Is power plug off? Are breakers and fuses a broken? No electricity or line trip?	Re-plug. Opening the door and checking whether the lamp is lit.

Abnormal noise	Is refrigerator stable? Does refrigerator reach the wall?	Adjusting refrigerator's adjustable feet. Off the wall.
Poor refrigerating efficiency	Do you put hot food or too much food? Do you open the door frequently? Do you clip food bag to the seal of door? Direct sunlight or near a furnace or stove? Is it well-ventilated? Temperature setting in too high?	Putting food into refrigerator when hot food becomes cool. Checking and closing the door. Removing the refrigerator from the heat source. Emptying the distance to maintain good ventilation. Setting to the appropriate temperature.
Peculiar smell in refrigerator	Any spoiled food? Do you need to clean refrigerator? Do you packed food of strong flavors?	Throwing away spoiled food. Cleaning refrigerator. Packing food of strong flavors.

MOVING THE FRIDGE/FREEZER

Location

Do not place your Fridge/Freezer near a heat source, eg. Cooker, boiler or radiator. Also avoid direct sunlight in out-buildings or sun lounges.

Leveling the Fridge/Freezer

Make sure the Fridge/Freezer is level. Use the rotating leveling feet at the front. If the Fridge/Freezer is not level, the doors and magnetic seal alignments will be affected and may cause your Fridge/Freezer to work incorrectly.

Do not turn on the Fridge/Freezer for 4 hours

After the Fridge/Freezer is in place it needs to be left for 4 hours. This allows time for the coolant to settle.

Installation

Don't cover or block the vents or grilles of your appliance.

If you're not at home for a long time

- Turn off the refrigerator first and then unplug the unit from the wall outlet.
- Remove all the food.
- Clean the refrigerator.
- Leave the lid open slightly to avoid possible formation of condensation, mold, or odors.
- Use extreme caution in the case of children. The unit should not be accessible to child's play.
- Short vacations: Leave the refrigerator operating during vacations of less than three weeks.
- Long vacations: If the appliance will not be used for several months, remove all food and unplug the power cord. Clean and dry the interior thoroughly. To prevent odor and mold growth, leave the door open slightly: blocking it open if necessary or have the door removed.

HOW TO SAVE ENERGY

- Install the refrigerator in the coolest part of the room, out of direct sunlight and away from heating ducts or registers. Do not place the refrigerator next to heat-producing appliances such as a range, oven or dishwasher.
- The refrigerator door should remain open only as long as necessary; do not place hot food inside the refrigerator.

- Organize the refrigerator to reduce door openings. Remove as many items as needed at one time and close the door as soon as possible.
- The refrigerator door should be properly closed to avoid increased energy consumption, and the formation of excess ice and / or condensation inside.
- Constantly circulating cold air keeps the temperature homogenous inside the refrigerator. For this reason, it is important to properly distribute the food, to facilitate the flow of air.
- Cover foods and wipe containers dry before placing them in the refrigerator. This cuts down on moisture build-up inside the unit.
- Do not overcrowd the refrigerator or block cold airvents. Doing so causes the refrigerator to run longer and use more energy. Shelves should not be lined with aluminum foil, wax paper or paper toweling. Liners interfere with cold air circulation, making the refrigerator less efficient, which could cause food spoilage.
- During prolonged absences (example: vacations), it is advisable to disconnect the refrigerator, remove all the food, and clean it . The door should be left slightly open to avoid mold and unpleasant odors. This will not affect the refrigerator when it is reconnected.
- During short absences (example: holidays), the refrigerator can remain on. However, remember that prolonged power outages may occur while you are gone.

This product should be serviced by an authorized engineer and only genuine spare parts should be used. Under no circumstances should you attempt to repair the appliance yourself.

Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunctioning. Contact the local store where your purchase was made.

When the appliance is not in use for long periods, disconnect from the electricity supply, empty all foods and clean the appliance, leaving the door ajar to prevent unpleasant smells.

SERVICING

SCRAPPING OLD APPLIANCES



This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

WEEE contains both polluting substances (which can cause negative consequences for the environment) and basic components (which can be re-used). It is important to have WEEE subjected to specific treatments, in order to remove and dispose properly all pollutants, and recover and recycle all materials.

Individuals can play an important role in ensuring that WEEE does not become an environmental issue; it is essential to follow some basic rules:

WEEE should not be treated as household waste.

WEEE should be handed over to the relevant collection points managed by the municipality or by registered companies. In many countries, for large WEEE, home collection could be present.

In many countries, when you buy a new appliance, the old one may be returned to the retailer who has to collect it free of charge on a one-to-one basis, as long as the equipment is of equivalent type and has the same functions as the supplied equipment.

Conformity

By placing the mark **CE** on this product, we are confirming compliance to all relevant European safety, health and environmental requirements which are applicable in legislation for this product.

Merci d'avoir acheté ce produit.

Avant d'utiliser votre réfrigérateur, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi afin d'optimiser sa performance. Conserver l'ensemble de la documentation pour un usage ultérieur ou pour d'autres propriétaires. Ce produit est conçu uniquement pour une utilisation ménagère ou des applications similaires comme :

- coins-cuisine du personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
- dans les exploitations agricoles, pour la clientèle des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel
- dans les hébergements Bed and Breakfast (B & B)
- pour les services de restauration et des applications similaires non destinées à une vente au détail.

Cet appareil doit être utilisé uniquement à des fins de conservation d'aliments, toute autre utilisation est considérée comme dangereuse et le fabricant ne sera pas responsable de toute omission. De plus, il est recommandé de prendre note des conditions de garantie. Pour obtenir la meilleure performance possible et un fonctionnement sans problème de votre appareil, il est très important de lire attentivement ces instructions. Tout non-respect de ces instructions peut annuler votre droit à des services gratuits pendant la période de garantie.

INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

Ce guide contient de nombreuses informations importantes sur la sécurité. Nous vous suggérons de conserver ces instructions dans un endroit sûr pour une référence ultérieure aisée et une bonne utilisation de l'appareil.

Ce réfrigérateur contient un gaz réfrigérant (R600a: isobutane) et un gaz isolant (cyclopentane), qui présentent une compatibilité élevée avec l'environnement mais des propriétés inflammables.



Attention: risque

d'incendie

En cas de dommages du circuit de réfrigérant :

- Éviter des flammes ouvertes et des sources d'inflammation.

Bien aérer la pièce dans laquelle se trouve l'appareil.

AVERTISSEMENT!

- Il convient de prêter une attention particulière lors du nettoyage/du transport de l'appareil pour éviter de toucher les fils métalliques

du condenseur à l'arrière de l'appareil, en raison du risque de blessures aux doigts et aux mains et du risque de détérioration de l'appareil.

- Cet appareil n'est pas conçu pour être empilé avec un autre appareil. Ne pas essayer de s'asseoir ou de se tenir debout sur le dessus de votre appareil étant donné qu'il n'est pas conçu à cet effet. Vous pourriez vous blesser ou endommager l'appareil.

- Assurez-vous que le câble secteur ne se retrouve pas coincé sous l'appareil pendant et après le transport/le déplacement de l'appareil, pour éviter de couper ou d'endommager le câble secteur.
- Au moment de positionner votre appareil, veillez à ne pas endommager votre plancher, vos tuyaux, les revêtements muraux etc. Ne déplacez pas l'appareil en le tirant par le couvercle ou la poignée. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil ou falsifier les commandes. Notre entreprise décline toute responsabilité en cas de non-respect des instructions.
- Ne pas installer l'appareil dans des endroits humides, huileux ou poussiéreux, ne pas l'exposer à la lumière directe du soleil et à l'eau.
- Ne pas installer l'appareil à proximité de radiateurs ou de matériaux inflammables.
- En cas de panne de courant, n'ouvrez pas le couvercle. Si

la panne dure moins de 20 heures, les aliments surgelés ne devraient pas être affectés. Si la panne dure plus longtemps, alors il convient de vérifier les aliments et de les manger immédiatement ou bien de les cuire et de les congeler à nouveau.

- Si vous trouvez que le couvercle du congélateur coffre est difficile à ouvrir juste après l'avoir ouvert, ne soyez pas inquiet. Cela vient de la différence de pression qui doit s'égaliser

et permettre au couvercle de s'ouvrir normalement après quelques minutes.

- Ne pas brancher l'appareil à l'alimentation électrique avant d'avoir retiré tous les protecteurs d'emballage et de transport.
- Le laisser reposer au moins 4 heures avant de l'allumer pour permettre à l'huile du compresseur de décanter s'il a été transporté horizontalement.
- Ce congélateur doit uniquement être utilisé aux fins prévues (c.-à-d. la

conservation et la congélation de denrées comestibles).

- Ne pas conserver des médicaments ou des substances de recherche dans le rafraîchisseur de vin. Lorsque la matière à conserver requiert un contrôle strict des températures de conservation, il est possible qu'elle se détériore ou qu'une réaction incontrôlée se produise, laquelle peut entraîner des risques.

- Avant de procéder à tout fonctionnement, débrancher le cordon électrique de la prise électrique.

- A la livraison, vérifiez que le produit n'est pas endommagé et que toutes les pièces et les accessoires sont en parfait état.

- Si une fuite est détectée dans le système de réfrigération, ne pas toucher la sortie murale et ne pas utiliser de flammes ouvertes. Ouvrir la fenêtre et aérer la pièce. Ensuite

- appeler un service après-ventes pour demander une réparation.
- Ne pas utiliser de rallonges ni d'adaptateurs.
 - Ne pas tirer ou plier de manière excessive le cordon d'alimentation ou ne pas toucher la fiche avec les mains mouillées.
 - Ne pas endommager la fiche et/ou le cordon d'alimentation; cela pourrait provoquer des chocs électriques ou des incendies.
 - Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un agent après-vente ou toute autre personne qualifiée pour éviter tout danger.
 - Ne pas placer ou conserver des substances inflammables ou hautement volatiles tels que l'éther, le pétrole, le GPL, le gaz propane, les bombes d'aérosol, les colles, l'alcool pur etc. Ces substances peuvent provoquer une explosion.

- Ne pas utiliser ou conserver des sprays inflammables, tels que de la peinture en aérosol, auprès du rafraîchisseur de vin. Cela pourrait entraîner une explosion ou un incendie.
- Ne pas placer d'objets et/ou de récipients contenant de l'eau sur le dessus de l'appareil.
- Nous ne recommandons pas l'utilisation de rallonges et d'adaptateurs multiples.
- Ne pas jeter l'appareil au feu. Veiller à ne pas endommager le circuit/les tuyaux de refroidissement de l'appareil pendant le transport et l'utilisation. En cas de dommage, ne pas exposer l'appareil au feu, à une source d'inflammation potentielle et aérer immédiatement la pièce dans laquelle se trouve l'appareil.
- Le système de réfrigération positionné derrière et à l'intérieur du rafraîchisseur de vin contient du réfrigérant. Par conséquent, éviter d'endommager les tuyaux.

- Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation des aliments de l'appareil, sauf s'ils correspondent aux modèles recommandés par le fabricant.

- Ne pas endommager circuit réfrigérant.

- Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, hormis ceux recommandés par le fabricant.

- Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation des aliments, sauf s'ils correspondent aux modèles recommandés par le fabricant.

- Ne touchez pas aux pièces de réfrigération internes, en particulier si vos mains sont humides, car vous pourriez vous brûler ou vous blesser.

- Maintenir les ouvertures de ventilation situées dans le bâti de l'appareil ou sur la

structure encastrée, libres de toute obstruction.

- Ne pas utiliser d'objets pointus ou tranchants comme des couteaux ou des fourchettes pour retirer la couche de glace.

- Ne jamais utiliser de sèche-cheveux, de chauffages électriques ou d'autres appareils électriques similaires pour le dégivrage.

- Ne pas gratter avec un couteau ou un objet tranchant pour retirer le givre ou la glace apparus.

Ceux-ci pourraient causer des dégâts sur le circuit réfrigérant, toute projection en résultat peut provoquer un incendie ou endommager vos yeux.

- Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou d'autre équipement pour accélérer le processus de dégivrage.

- Éviter impérativement l'utilisation de flamme nue ou d'un équipement électrique, comme des radiateurs, des nettoyeurs à vapeur, des bougies, des lampes à pétrole ou

- similaires pour accélérer la phase de dégivrage.
- Ne jamais utiliser de l'eau pour laver le compresseur, l'essuyer avec un chiffon sec après le nettoyage pour éviter la rouille.
 - Il est recommandé de garder la fiche dans un état propre, tout résidu de poussière présente en excès sur la fiche peut être la cause d'un incendie.
 - Le produit est conçu et fabriqué pour un usage domestique uniquement.
 - La garantie s'annule si le produit est installé ou utilisé dans des espaces domestiques non-résidentiels ou commerciaux;
 - Le produit doit être correctement installé, positionné et utilisé conformément aux instructions contenues dans le Manuel d'instructions de l'utilisateur fourni.
 - La garantie s'applique uniquement aux produits neufs et n'est pas

transférable si le produit est revendu.

- Notre entreprise décline toute responsabilité pour les dommages accessoires ou consécutifs.

- La garantie ne diminue en rien vos droits statutaires ou juridiques.

- Ne pas effectuer de réparation sur ce rafraîchisseur de vin.

Toutes les interventions doivent uniquement être réalisées par un personnel qualifié.

SÉCURITÉ DES ENFANTS!

- Si vous mettez au rebut un produit usagé doté d'une serrure ou d'un verrou fixé sur la porte, assurez-vous qu'il soit laissé dans un état sécurisé pour éviter que des enfants ne s'y retrouvent piégés.

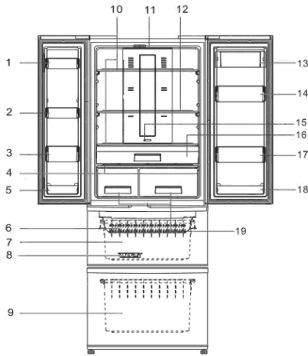
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou sans expérience et connaissances, s'ils sont sous une surveillance

appropriée ou bien s'ils ont été informés quant à l'utilisation de l'appareil de manière sûre, et s'ils comprennent les risques impliqués.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Avant l'utilisation

Veillez lire attentivement ces instructions et les consignes de sécurité à la page 1 avant d'utiliser votre nouveau congélateur. Le congélateur est réservé à un usage domestique et à l'intérieur.



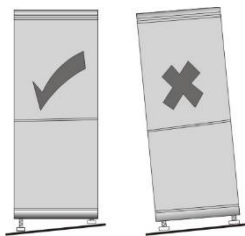
N°	Description	N°	Description
1	Bouteille supérieure de gauche	11	Voyant LED
2	Bouteille intermédiaire de gauche	12	Etagères coulissantes en deux morceaux
3	Bouteille intermédiaire de gauche	13	Bac de rangement
4	Bac légumes à	14	Bouteille intermédiaire de droite
5	Bouteille inférieure de gauche	15	Sonde réglage température
6	Pteau congélateur supérieur	16	Logement frigorifique
7	Tiroir congélateur supérieur	17	Bouteille intermédiaire de droite
8	Machine à glace à	18	Bouteille inférieure de droite
9	Tiroir congélateur inférieur	19	Bac légumes à
10	Etagère réfrigérateur		

Emplacement

Choisissez l'emplacement de votre réfrigérateur en vérifiant si le sol est plat et solide et si la pièce est bien aérée, avec une température moyenne comprise entre 16°C et 38°C. Ne placez pas votre réfrigérateur à proximité d'une source de chaleur, comme par ex. une cuisinière, une chaudière ou un radiateur Évitez également de le placer en plein soleil dans des dépendances ou sur des terrasses. Si vous placez votre réfrigérateur dans une dépendance comme un garage ou une annexe, assurez-vous que le réfrigérateur est placé au-dessus de l'étanchéité, sinon de la condensation se formera sur l'armoire du réfrigérateur. Ne placez jamais le réfrigérateur encastré dans un mur ni dans une armoire aménagée ou un meuble lorsqu'il est en marche, la grille au dos de l'appareil peut devenir brûlante et les côtés. Il doit donc être installé de manière à ce que le réfrigérateur ait au moins un espace libre de 9 cm (31/2") au dos et de 3 cm (3/4") sur les côtés. N'enveloppez pas le réfrigérateur dans un quelconque habillage.

Mise à niveau du réfrigérateur

Si le réfrigérateur n'est pas à niveau, l'alignement du joint magnétique et de la porte en sera affecté et amènera votre réfrigérateur à fonctionner de manière incorrecte. Une fois que le réfrigérateur est installé à son emplacement final, réglez les pieds de mise à niveau à l'avant en les tournant.



fluide réfrigérant de se décanter.

Avant de remplir votre congélateur

Avant de ranger des aliments dans votre congélateur, allumez-le et attendez 24 heures pour vous assurer qu'il fonctionne correctement et pour laisser le congélateur s'établir à la bonne température.

Nettoyage avant utilisation

Essuyez l'intérieur du réfrigérateur avec de l'eau légèrement additionnée de bicarbonate de soude. Rincez ensuite à l'eau tiède en vous aidant d'une éponge humide ou d'un chiffon. Lavez les paniers et les clayettes à l'eau savonneuse tiède et séchez-les parfaitement avant de les remettre dans le réfrigérateur. Les parties extérieures du réfrigérateur peuvent être nettoyées avec une cire de polissage. Voir à la page 9 pour de plus amples détails sur le nettoyage.

START

Panneau d'affichage

L'afficheur de commande se trouve au milieu de la porte du réfrigérateur. Pour en savoir davantage, lisez ce qui suit :



Avant de le brancher VOUS DEVEZ

Vérifiez que votre prise est compatible avec la fiche fournie avec le congélateur. Si ce n'est pas le cas, reportez-vous au paragraphe INFORMATIONS ÉLECTRIQUES.

Eco


Appuyez sur la touche "Eco" et il y a a4°C dans le compartiment réfrigérateur et -18°C dans le compartiment congélateur. Appuyez encore sur Eco pour quitter cette fonction et l'icône AUTO s'éclairera.

Avant de l'allumer !

N'ALLUMEZ QUE 4 HEURES APRÈS AVOIR DÉPLACÉ LE CONGÉLATEUR.

Le fluide réfrigérant a besoin de temps pour se décanter. Si vous éteignez l'appareil, attendez 30 minutes avant de le rallumer pour laisser le temps au

Congélation rapide

Cette fonction permet de congeler rapidement les aliments dans le congélateur. Cliquez sur "" et ensuite sur "-" ou "+" pour régler la durée de la congélation rapide. La durée de la congélation rapide

peut atteindre 26 heures. Lorsque la durée est atteinte, la congélation s'arrête automatiquement et la fonction congélation rapide s'éteint.

Réfrigération éteinte

Appuyez dans la lâcher sur la touche Réglage réfrigérateur jusqu'à ce que l'icône Réglage réfrigérateur s'éteigne et le compartiment réfrigérateur cesse de refroidir. L'icône OFF s'éclaire.

Appuyez à nouveau sans la lâcher sur la touche Réglage réfrigérateur pour reprendre la réfrigération et l'icône OFF s'éteint.

Réglage de la température dans le réfrigérateur

Appuyez sur "Réglage réfrigérateur" et la température du réfrigérateur clignotera. Appuyez sur "+" ou "-" pour régler la température.

La plage de température du réfrigérateur est comprise entre 2°C et 8 °C. Si le réfrigérateur est éteint, le réglage de la température n'est pas disponible.

Réglage de la température dans le congélateur

Appuyez sur "Réglage congélateur" et la température du congélateur clignotera. Appuyez sur "+" ou "-" pour régler la température du congélateur.

La plage de température du congélateur est comprise entre -24°C et -16 °C.

Le réglage de la température n'est pas disponible pendant la congélation rapide.

Alarme :

Lorsque la porte est ouverte plus de 3 minutes et que l'afficheur est toujours activé, la sonnerie retentit jusqu'à ce que la porte se referme et l'afficheur revienne dans son état normal. Une panne du transducteur de température provoque une alarme jusqu'à ce que la panne soit résolue,

ASTUCES POUR MAINTENIR LES ALIMENTS EN PARFAIT ETAT DANS LE REFRIGERATEUR

Faites très attention avec la viande et le poisson

Les viandes cuites doivent toujours être rangées sur une clayette au-dessus de la viande crue afin d'éviter tout transfert de bactéries. Placez la viande crue sur un plat assez large pour recueillir le jus et couvrez-la avec une pellicule.

Laissez suffisamment d'espace autour des aliments

Cela permet à l'air froid de circuler autour du réfrigérateur et de garantir que le réfrigérateur reste froid.

Enveloppez les aliments !

Cela empêche le transfert de saveurs et la perte de goût, les aliments doivent être emballés séparément

ou couverts. Les fruits et légumes n'ont pas besoin d'être enveloppés.

Les aliments pré-cuisinés doivent être refroidis correctement

Laissez les aliments pré-cuisinés refroidir avant de les mettre dans le réfrigérateur. Cela empêchera la température interne du réfrigérateur d'augmenter.

Fermez la porte !

Pour empêcher l'air froid de s'échapper, efforcez-vous d'ouvrir la porte le moins possible. De retour des courses, séparez les aliments à mettre dans le réfrigérateur avant d'ouvrir la porte. N'ouvrez la porte que pour ranger ou sortir les aliments du réfrigérateur.

ASTUCES POUR ACHETER DES ALIMENTS SURGELES

Votre congélateur est 4 étoiles

Quand vous achetez des aliments surgelés, lisez les consignes de conservation figurant sur l'emballage. Vous pourrez conserver chaque aliment surgelé pendant la période indiquée en face du niveau 4 étoiles. Il s'agit habituellement de la période indiquée comme « À consommer de préférence avant » figurant sur le devant de l'emballage.

Contrôlez la température du réfrigérateur/congélateur

Contrôlez la température de l'armoire des aliments surgelés dans le magasin où vous achetez vos aliments surgelés. La température affichée devrait être inférieure à -18°C.

Choisissez vos articles soigneusement

Assurez-vous que l'emballage des aliments surgelés est en parfait état.

Achetez les aliments surgelés en dernier

Achetez toujours les produits surgelés en dernier quand vous faites vos courses ou que vous êtes au supermarché.

Gardez les aliments surgelés ensemble

Efforcez-vous de garder les aliments surgelés ensemble pendant que vous faites vos courses et lorsque vous rentrez chez vous car cela aidera à garder les aliments plus froids.

Rangez les aliments immédiatement

N'achetez pas des aliments surgelés si vous ne pouvez pas les congeler immédiatement. Il est possible d'acheter des sacs isolants spéciaux dans la plupart des supermarchés et des magasins d'équipement. Ils maintiennent les aliments surgelés froids pendant plus longtemps.

Décongélation des aliments surgelés

Certains aliments n'ont pas besoin d'être décongelés avant d'être cuisinés. Les légumes et les pâtes peuvent être versés directement dans l'eau bouillante ou cuits à la vapeur. Les sauces et les soupes surgelées peuvent être placées dans une casserole et réchauffées à feu doux jusqu'à ce qu'elles soient décongelées.

ASTUCES UTILES POUR LA CONGELATION D'ALIMENTS FRAIS

Utilisez des aliments de bonne qualité et manipulez-les le moins possible. Congelez les aliments en petites quantités, ils congèlent plus rapidement, prennent moins de temps à décongeler et vous permettent de les manger dans la quantité dont vous avez besoin.

Congélation d'aliments frais

Tout d'abord, évaluez la quantité d'aliments que vous congèlerez. Si vous congelez de grandes quantités d'aliments frais, n'oubliez pas de placer le cadran de réglage sur Maxi. Cela diminuera la température dans le congélateur (-30 °C, environ), en congelant vos aliments plus vite et en aidant à bien les conserver. Faites néanmoins cela avec parcimonie pour conserver l'énergie.

Préparations pour la congélation

Attendez que les aliments cuits aient entièrement refroidi.

- Refroidissez les aliments dans le réfrigérateur avant de les congeler si cela est possible.

- Pensez à la manière dont vous souhaitez cuisiner les

aliments avant de les congeler.

- Ne congelez pas les aliments dans des récipients en métal car vous pourriez vouloir les mettre au micro-ondes directement après les avoir sortis du congélateur.

- Utilisez des sachets spéciaux pour congélateur disponibles dans les supermarchés, des pellicules pour la congélation, des sachets en polyéthylène, des récipients en plastique, du papier aluminium pour les aliments acides (comme les agrumes).

N'utilisez pas de fines pellicules ni de verre. N'utilisez pas des récipients pour aliments déjà utilisés (à moins de les avoir soigneusement lavés d'abord).

- Éliminez le plus d'air possible du récipient. Vous pouvez acheter une pompe à vide spéciale qui aspire l'excédent d'air de l'emballage.

- Laissez une petite quantité de « vide d'air » quand vous congelez des liquides, pour permettre leur expansion.

- Vous pouvez utiliser l'espace dans le congélateur de manière plus efficace si vous congelez les liquides (ou les solides avec des liquides comme les ragoûts) en blocs carrés.

C'est un système considéré comme « performant ». Versez le liquide dans un sachet en polyéthylène placé à l'intérieur d'un récipient carré. Congelez-le ainsi puis sortez le sachet du récipient et fermez-le de manière étanche.



Dégivrage

Cet appareil est équipé d'un dégivrage automatique,

vous n'avez pas besoin de le dégivrer manuellement.

SIMPLES ET ELIMINATION

Périodes de conservation recommandées

Pour les durées de conservation des aliments recommandées, reportez-vous aux informations fournies sur l'emballage des aliments.

Nettoyage de l'intérieur du réfrigérateur/congélateur

Vous devez nettoyer l'intérieur du congélateur avec de l'eau légèrement additionnée de bicarbonate de soude. Rincez ensuite à l'eau tiède en vous aidant d'une éponge humide ou d'un chiffon et séchez. Lavez les paniers à l'eau savonneuse tiède et vérifiez s'ils sont parfaitement secs avant de les remettre dans le réfrigérateur/congélateur.

Nettoyage de l'extérieur du réfrigérateur/congélateur

Utilisez un détergent non abrasif standard dilué dans de l'eau tiède pour nettoyer l'extérieur du réfrigérateur/congélateur.

La grille du condensateur au dos du réfrigérateur/congélateur et les éléments voisins peuvent être nettoyés avec un aspirateur équipé de la petite brosse souple.

N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, de tampons abrasifs ou de solvants pour nettoyer les parties du réfrigérateur/congélateur.

ANALYSE DES DEFAILLANCES

Il n'est pas nécessaire de faire appel au personnel de l'assistance technique pour résoudre de simples petits problèmes, vous pouvez tenter de résoudre vous-même le problème.

Problème	Inspection	Solutions
Pas de réfrigération du tout	L'appareil est-il débranché ? Les disjoncteurs et les fusibles ont-ils sauté ? Panne de courant ou de ligne ?	Rebranchez Ouvrez la porte et vérifiez si l'ampoule est allumée.
Bruit anormal	Le réfrigérateur est-il stable ? Le réfrigérateur touche-t-il le mur ?	Réglez les pieds réglables du réfrigérateur. Éloignez-le du mur.
Mauvais rendement de la réfrigération	Avez-vous mis dedans des aliments chauds ou trop d'aliments ? Ouvrez-vous souvent la porte ? Avez-vous coincé un sachet d'aliments dans le joint de la porte ? L'appareil est-il en plein soleil ou à proximité d'un four ? Est-il bien aéré ? Le réglage de la température est-il trop élevé ?	Placez les aliments dans le réfrigérateur quand les aliments chauds sont refroidis. Contrôlez et fermez la porte. Déplacez le réfrigérateur pour l'éloigner de la source de chaleur. Laissez de l'espace libre pour maintenir une bonne ventilation. Réglez la température appropriée.
Odeur particulière dans le réfrigérateur	Des aliments sont-ils abîmés ? Avez-vous besoin de nettoyer le réfrigérateur ? Avez-vous placé des	Jetez les aliments abîmés. Nettoyez le réfrigérateur. Emballez les aliments ayant des odeurs

	aliments ayant des odeurs fortes ?	fortes.
--	------------------------------------	---------

DEPLACEMENT DU REFRIGERATEUR/CONGELATEUR

Emplacement

Ne placez pas votre réfrigérateur/congélateur à proximité d'une source de chaleur, comme une cuisinière, une chaudière ou un radiateur. Évitez également de le placer en plein soleil dans des dépendances ou sur des terrasses.

Mise à niveau du réfrigérateur/congélateur

Vérifiez que le réfrigérateur/congélateur est bien à plat. Utilisez les pieds rotatifs de mise à niveau à l'avant. Si le réfrigérateur/congélateur n'est pas à niveau, l'alignement du joint magnétique et de la porte en sera affecté et pourrait amener votre réfrigérateur/congélateur à fonctionner de manière incorrecte.

Attendez 4 heures avant d'allumer le réfrigérateur/congélateur.

Après avoir placé le réfrigérateur/congélateur, vous devez attendre 4 heures avant de l'allumer. Cela laisse le temps au fluide réfrigérant de se décanter.

Installation

Necouvrez pas et ne bloquez pas les événements ou les grilles de votre appareil.

Si vous vous absentez pendant longtemps

- Éteignez d'abord le réfrigérateur puis débranchez l'appareil de la prise murale.
- Sortez tous les aliments.

- Nettoyez le réfrigérateur.
- Laissez la porte entrouverte pour éviter l'éventuelle formation de condensation, moisissure ou odeurs.
- Faites particulièrement attention en présence d'enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Vacances de courte durée : Laissez le réfrigérateur en marche pendant des vacances de moins de trois semaines.
- Vacances de longue durée : Si l'appareil reste inutilisé pendant plusieurs mois, sortez tous les aliments et débranchez le cordon d'alimentation. Nettoyez et essuyez intégralement l'intérieur. Pour éviter la formation d'odeurs et de moisissure, laissez la porte entrouverte : en la bloquant dans la position ouverte si cela s'avère nécessaire ou en enlevant la porte.

COMMENT FAIRE DES ECONOMIES D'ENERGIE

- Installez le réfrigérateur dans la partie la plus fraîche de la pièce, pas en plein soleil et loin des registres ou des conduits de chauffage. Ne placez pas le réfrigérateur à côté d'appareils produisant de la chaleur comme une cuisinière, un four ou un lave-vaisselle.
- La porte du réfrigérateur ne doit rester ouverte que le temps nécessaire. Ne placez pas d'aliments chauds à l'intérieur du réfrigérateur.
- Organisez votre réfrigérateur de façon à ouvrir la porte le moins possible. Sortez tous les aliments dont vous avez besoin en une seule fois et fermez la porte dès que possible.

- La porte du réfrigérateur doit être fermée correctement pour éviter d'augmenter la consommation d'énergie et la formation de trop de givre et/ou de condensation à l'intérieur.
- L'air froid circulant constamment aide à maintenir la température homogène à l'intérieur du réfrigérateur. C'est pourquoi il est important de distribuer les aliments correctement, afin de faciliter la circulation de l'air.
- Couvrez les aliments et essuyez les récipients avant de les placer dans le réfrigérateur. Cela diminue la formation de moisissure à l'intérieur de l'appareil.
- Ne remplissez pas trop le réfrigérateur et n'obstruez pas les évents de l'air froid. Cela pourrait amener le réfrigérateur à fonctionner pendant plus longtemps et à utiliser davantage d'énergie. Il ne faut pas recouvrir les clayettes de papier aluminium, de papier paraffiné ou de serviettes en papier. Les revêtements interfèrent avec la circulation de l'air froid, ce qui diminue le rendement du réfrigérateur et pourrait provoquer l'altération des aliments.
- Pendant des absences prolongées (par ex. durant les vacances), il est conseillé de débrancher le réfrigérateur, de sortir tous les aliments et de nettoyer l'appareil. Il faut laisser la porte entrouverte pour éviter la moisissure et les odeurs déplaisantes. Cela n'affectera pas le réfrigérateur quand vous le rebrancherez.
- Durant des absences de courte durée (par ex. durant des congés), le réfrigérateur peut rester allumé. Néanmoins, n'oubliez pas que des coupures de courant prolongées peuvent avoir lieu durant votre absence.

DEPANNAGE

Le dépannage de l'appareil doit être confié à un technicien qualifié qui utilisera des pièces détachées d'origine.

Ne tentez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Les réparations accomplies par des personnes non qualifiées peuvent provoquer des blessures ou compromettre sérieusement le fonctionnement. Contactez le revendeur local, où vous avez acheté votre appareil

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes, débranchez-le de l'alimentation électrique, videz-le des aliments et nettoyez-le, puis laissez la porte entrouverte pour éviter les mauvaises odeurs.



Cet appareil est marqué conformément à la Directive Européenne 2012/19/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Les DEEE contiennent à la fois des substances polluantes (qui peuvent avoir des conséquences négatives sur l'environnement) et des composants de base (qui peuvent être ré-utilisés). Il est important que les DEEE soient soumis à des traitements spécifiques afin de retirer et d'éliminer tous les polluants de manière appropriée et de valoriser et recycler tous les matériaux.

Chaque personne individuelle peut jouer un rôle important en s'assurant que les DEEE ne deviennent pas un problème environnemental ; il est essentiel de suivre certaines lois fondamentales :

les DEEE ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers.

les DEEE doivent être remis aux points de collecte appropriés, gérés par les municipalités ou des entreprises agréées. Dans de nombreux pays, en cas de DEEE de grande taille, la collecte à domicile peut être à disposition.

Dans de nombreux pays, lorsque vous achetez un nouvel appareil, l'ancien peut être retourné au vendeur qui doit le collecter gratuitement sous forme d'échange, dans la mesure où l'équipement est d'un type équivalent et qu'il possède les mêmes fonctions que l'équipement fourni.

Conformité

En apposant la marque **CE** sur ce produit, nous confirmons qu'il est conforme à toutes les exigences européennes en matière de sécurité, de santé et d'environnement qui sont applicables dans la législation pour ce produit.

Gracias por haber adquirido este producto.

Antes de utilizar el frigorífico, le aconsejamos que lea atentamente este manual de instrucciones para maximizar su rendimiento. Guarde toda la documentación para consultas o propietarios futuros. Este producto deberá destinarse únicamente a usos domésticos u otras aplicaciones similares, como:

- el área de cocina para personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo,
- en casas de campo o por clientes de hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial,
- en establecimientos *bed and breakfasts* (B&B),
- para servicios de catering y usos similares no destinados a la venta al por menor.

Este aparato deberá ser destinado única y exclusivamente a la conservación de alimentos. Cualquier otro uso se considera peligroso y el fabricante no podrá ser considerado responsable de cualquier omisión. Asimismo, se recomienda leer las condiciones de garantía. Es importante leer atentamente estas instrucciones para conseguir el máximo rendimiento y un funcionamiento óptimo de su electrodoméstico. No respetar estas instrucciones podría dejar sin validez su derecho a acceder al servicio técnico gratuito durante el periodo de garantía.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Esta guía puede contener información de seguridad

importante. Le sugerimos guardar estas instrucciones en un lugar seguro para poder consultarlas en el futuro y garantizar que tenga una buena experiencia con el electrodoméstico.

El congelador contiene un gas refrigerante (R600a: isobutano) y gas aislante (ciclopentano) que, aunque poseen una elevada compatibilidad con el medio ambiente, son inflamables.



Precaución: riesgo de incendio

En caso de producirse daños en el circuito de refrigerante:

- Evite llamas desnudas y fuentes de ignición.

Ventile a fondo la estancia donde se encuentre situado el electrodoméstico.

PRECAUCIÓN

- Durante la limpieza y el transporte, deberá tener cuidado de no tocar los cables metálicos del condensador en la parte posterior del electrodoméstico, puesto que podría lesionarse los

dedos y las manos o dañar el producto.

- Este electrodoméstico no se puede instalar apilado sobre otro. No intente sentarse ni ponerse de pie sobre el electrodoméstico pues no ha sido diseñado para dichos usos. Podría dañar el electrodoméstico o sufrir lesiones personales.
- Para evitar que se produzcan cortes o daños en el cable de alimentación, asegúrese de que no quede atrapado debajo del electrodoméstico durante y

después del transporte/traslado del electrodoméstico.

responsabilidad en caso de que no se sigan las instrucciones pertinentes.

• Al colocar el electrodoméstico, tenga cuidado de no causar daños en revestimientos de suelos, tuberías, revestimientos de paredes, etc. No intente mover el electrodoméstico tirando de la puerta o del asa. No permita que los niños jueguen con el electrodoméstico ni con los controles. Nuestra empresa declina toda

• No instale el electrodoméstico en un lugar húmedo o sucio, ni lo exponga a la luz directa del sol o el agua.

• No instale el electrodoméstico cerca de calentadores o materiales inflamables.

• En caso de fallo en el suministro eléctrico, no abra la puerta. Si el corte en el suministro eléctrico se prolonga durante menos de

20 horas, los alimentos congelados no deberían verse afectados. Si el corte se prolonga durante más tiempo, deberá procederse a la comprobación de los alimentos y consumirse de inmediato; también se pueden cocinar y volver a congelar.

- Si le resulta difícil abrir la puerta del congelador justo después de cerrarla, no se preocupe. Esto se debe a la diferencia de presión que deberá equalizarse para permitir que la puerta

vuelva a abrirse normalmente transcurridos unos minutos.

- No conecte el electrodoméstico al suministro eléctrico hasta que todos los embalajes y protectores para el transporte se hayan retirado por completo.

- Si el electrodoméstico se ha transportado en posición horizontal, proceda a colocarlo en su lugar de instalación y espere un mínimo de 4 horas antes de ponerlo en marcha para

que repose el aceite del compresor.

- Este congelador solo debe utilizarse para los fines para los que ha sido concebido, a saber, el almacenamiento y la congelación de productos comestibles.

- No guarde medicamentos ni material de en la cámara de vino. Es posible que, al almacenar material que requiere un estricto control de la temperatura de almacenamiento, este se deteriore o que se

produzca una reacción incontrolada peligrosa.

- Antes de llevar a cabo cualquier operación, desenchufe el cable de alimentación de la toma eléctrica.

- Una vez recibido, realice las comprobaciones pertinentes a fin de garantizar que el producto no presenta daños y que todos los componentes y accesorios están en perfecto estado.

- Si se advierte una fuga en el sistema de refrigeración,

no toque la toma mural y no utilice llamas vivas. Abra la ventana y ventile la estancia. A continuación, llame a un centro de asistencia técnica para solicitar la reparación.

- No use cables prolongadores ni adaptadores.

- No tire en exceso del cable. No pliegue el cable. No toque el enchufe con las manos húmedas.

- No dañe el enchufe o el cable de alimentación; esto

podría provocar incendios o descargas eléctricas.

- El fabricante, su servicio técnico o un técnico cualificado deben sustituir el cable de alimentación que esté dañado para evitar riesgos.

- No coloque ni almacene materiales inflamables y muy volátiles, como éter, gasolina, GLP, gas propano, aerosoles, adhesivos, alcohol puro, etc. Estos materiales pueden provocar una explosión.

- No utilice ni almacene aerosoles inflamables, como pintura en spray, cerca de la cámara de vino. Esto podría provocar explosiones o incendios.
- No coloque objetos ni contenedores con agua encima del aparato.
- No recomendamos el uso de cables prolongadores ni adaptadores con varias tomas.
- No arroje el electrodoméstico al fuego. Tenga cuidado de no dañar las tuberías/el circuito de refrigeración del electrodoméstico durante el transporte o el uso. En caso de daños, no exponga el electrodoméstico al fuego, a una fuente de ignición potencial y ventile de inmediato la estancia donde se encuentre situado el electrodoméstico.
- El sistema de refrigeración situado en la parte posterior e interior de la cámara de vino contiene refrigerante. Por lo tanto, evite dañar los tubos.

- No use dispositivos eléctricos dentro de los compartimentos para alimentos del electrodoméstico, salvo que sean del tipo recomendado por el fabricante.

- No dañe el circuito refrigerante.

- No utilice dispositivos mecánicos u otros equipos para acelerar el proceso de descongelación, salvo aquellos recomendados por el fabricante.

- No use dispositivos eléctricos dentro de los compartimentos para alimentos, salvo que sean del tipo recomendado por el fabricante.

- Para evitar lesiones o quemaduras, no toque los elementos de refrigeración internos, sobre todo si tiene las manos mojadas.

- No obstruya las aberturas de ventilación de la carcasa del electrodoméstico o de la estructura integrada.

- No use objetos puntiagudos o afilados

como cuchillos o tenedores para eliminar la escarcha.

- No utilice secadores de pelo, estufas eléctricas u otros aparatos similares para descongelar.
- No utilice un cuchillo o cualquier objeto afilado para eliminar escarcha o hielo. Si lo hace, el circuito refrigerante podría resultar dañado y las fugas podrían provocar incendios o daños oculares.
- No utilice dispositivos mecánicos u otros equipos

para acelerar el proceso de descongelación.

- Evite absolutamente el uso de llamas descubiertas o equipos eléctricos para acelerar la fase de descongelación, tales como calefactores, limpiadores de vapor, velas, lámparas de aceite y similares.
- Nunca realice un lavado con agua del compresor, simplemente pase un paño seco para evitar el óxido tras la limpieza.
- Se recomienda mantener el enchufe limpio; cualquier

exceso de polvo sobre el enchufe podría provocar un incendio.

- Este producto está diseñado y construido únicamente para usos domésticos.
- La garantía quedará sin validez si el producto se instala o utiliza en lugares comerciales o no residenciales.
- El producto debe instalarse, ubicarse y manejarse correctamente, de acuerdo con las instrucciones contenidas en el Manual de

instrucciones del usuario suministrado.

- La garantía se aplica solo a productos nuevos y no es transferible si se revende el producto.
- Nuestra empresa declina toda responsabilidad en caso de datos incidentales o emergentes.
- La garantía no afectará, en ningún caso, a sus derechos legales.
- No lleve a cabo reparaciones en la cámara de vino. Todas las intervenciones debe

llevarlas a cabo únicamente personal cualificado.

SEGURIDAD DE LOS NIÑOS

- Si va a eliminar un producto antiguo con un cerrojo o un pasador instalado en la puerta, asegúrese de depositarlo en condiciones seguras que eviten que queden niños atrapados en su interior.
- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con

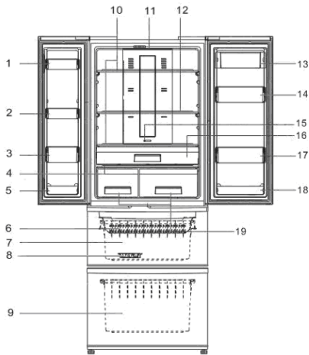
falta de experiencia y conocimiento, siempre y cuando estén supervisados o hayan recibido instrucciones adecuadas acerca de cómo utilizarlo de forma segura y entiendan los riesgos implicados

- Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños sin supervisión no deben realizar operaciones de limpieza y mantenimiento.

INTRODUCCIÓN

Antes del uso

Lea atentamente estas instrucciones y las directrices de seguridad de la página 1 antes de utilizar su nuevo congelador. Este congelador está destinado únicamente a ser utilizado en interiores y solo para fines domésticos.



Nº	Descripción	Nº	Descripción
1	Botella superior izquierda	11	Luz LED
2	Botella intermedia izquierda	12	Estantes deslizantes de dos piezas
3	Botella intermedia izquierda	13	Caja de almacenamiento
4	Tapa de cajón para verduras	14	Botella intermedia derecha
5	Botella inferior izquierda	15	Polo de ajuste de temperatura
6	Bandeja de cajón de congelador superior	16	Cámara de enfriamiento
7	Cajón de congelador superior	17	Botella intermedia derecha
8	Fabricado	18	Botella

	r de cubitos de hielo		inferior derecha
9	Cajón de congelador inferior	19	Cajón para verduras
10	Estante de frigorífico		

INSTALACIÓN

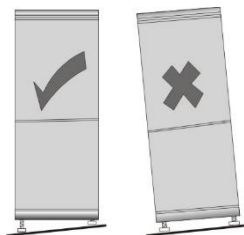
Colocación

A la hora de elegir un lugar para instalar el frigorífico, debe asegurarse de que el suelo esté nivelado y firme y que la estancia esté bien ventilada, con una temperatura ambiente media comprendida entre 16 °C y 38 °C. Debe evitar colocar el frigorífico cerca de cualquier fuente de calor, como una caldera, un radiador o una placa de cocción. También se debe evitar la luz directa del sol en galerías o solanas. Si va a colocar el frigorífico en un edificio anexo (como un garaje o una dependencia externa), debe asegurarse de que el frigorífico se coloque por encima del nivel de impermeabilización, de lo contrario podría generarse condensación en el interior del mismo. No coloque nunca el frigorífico empotrado en la pared o dentro de armarios o muebles a medida mientras esté en funcionamiento: la rejilla de la parte trasera y los laterales podrían calentarse en exceso. Por tanto, debe colocarse de tal manera que la parte posterior del congelador esté situada a un mínimo de 9 cm (31/2") de la pared posterior y disponga de un espacio libre de 3 cm (3/4") a los lados. No cubra de ninguna manera el congelador.

Nivelación del frigorífico

Si el frigorífico no está nivelado, la puerta y la

alineación de la junta magnética podrían verse afectadas y provocar un funcionamiento incorrecto del mismo. Una vez que el frigorífico esté situado en su ubicación final, gire las patas de nivelación situadas en la parte delantera para ajustarlas en altura.



Limpieza antes del uso

Limpie el interior del congelador con una solución no agresiva de bicarbonato de soda. Después, aclárelo con agua caliente usando una esponja húmeda o un trapo. Lave las cestas y los estantes con agua jabonosa caliente y asegúrese de que estén completamente secos antes de volver a introducirlos en el frigorífico. Las partes externas del frigorífico se pueden limpiar con abrillantador a base de ceras. Véase la página 9 para más detalles acerca de la limpieza.

Antes de enchufar el electrodoméstico DEBE

Comprobar que dispone de una toma eléctrica compatible con el enchufe suministrado con el frigorífico. De no ser así, consulte el apartado titulado INFORMACIÓN ELÉCTRICA.

¡Antes de encender el electrodoméstico!

NO LO ENCIENDA HASTA QUE TRANSCURRAN 4 HORAS DESDE EL TRASLADO DEL FRIGORÍFICO.

El fluido refrigerante necesita tiempo para asentarse. Si el electrodoméstico se apaga en cualquier momento, espere 30 minutos antes de volver a encenderlo para permitir que el refrigerante se asiente.

Antes de introducir alimentos en el congelador

Antes de introducir alimentos en el congelador, encienda el congelador y espere 24 horas para asegurarse de que está funcionando adecuadamente y para permitir que el congelador alcance la temperatura correcta.

PUESTA EN MARCHA

Panel de visualización

El panel de control con pantalla se encuentra situado en el centro de la puerta del frigorífico. A continuación, se incluye una descripción detallada:




Eco

Pulse el botón de «Eco» y la temperatura del compartimento del frigorífico se ajusta en 4°C y la

temperatura del compartimento del congelador se ajusta en -18°C . Pulse «Eco» de nuevo para salir de esta función y el icono «AUTO» se apagará.

Congelación rápida

Si se activa esta función, los alimentos en el compartimento del congelador se enfriarán con rapidez. Haga clic en  y en «-» o «+» para ajustar el tiempo de congelación rápida. La duración máxima de la congelación rápida es de 26 horas. Una vez transcurrido el tiempo ajustado, la congelación rápida se desactiva automáticamente y la función de «congelación rápida» se apaga.

Refrigeración apagada

Pulse y mantenga pulsado el botón «configuración del frigorífico» hasta que el icono de «configuración del frigorífico» se apague y el compartimento del frigorífico deje de enfriar. El icono «Apagado» se enciende.

Pulse y mantenga pulsado de nuevo el botón «configuración del frigorífico» para volver a activar la refrigeración y el icono «Apagado» se apaga.

Ajuste de temperatura en el frigorífico

Pulse «configuración del frigorífico» y la temperatura del frigorífico parpadeará. Pulse «+» o «-» para ajustar la temperatura.

La temperatura del frigorífico oscila entre 2°C y 8°C .

Cuando se desconecta la refrigeración, el ajuste de temperatura no está disponible.

Ajuste de temperatura en el congelador

Pulse «configuración del congelador» y la temperatura del congelador parpadeará. Pulse «+» o «-» para ajustar la temperatura del congelador.

La temperatura del congelador oscila entre -24°C y -16°C .

El ajuste de temperatura no está disponible con la función de enfriamiento rápido activada.

Alarma:

Cuando la puerta permanece abierta durante más de 3 minutos y la pantalla permanece siempre encendida, se emite una señal sonora hasta que la puerta se cierre y la pantalla se restablece. Un transductor de temperatura defectuoso provocará que suene la alarma hasta la eliminación del fallo.

CONSEJOS PARA CONSERVAR LA COMIDA EN PERFECTO ESTADO DENTRO DEL FRIGORÍFICO

Hay que prestar especial atención con las carnes y los pescados

Las carnes cocinadas deberían almacenarse siempre en un estante por encima de las carnes crudas para evitar la transferencia de bacterias. Conserve las carnes crudas en un plato que sea lo suficientemente grande para recoger los jugos y cúbralo con film transparente o aluminio.

Deje espacio alrededor de la comida

Esto permitirá que el aire frío circule en el interior del frigorífico, asegurando que todas sus partes se mantienen frescas.

¡Envuelva la comida!

Para evitar la transferencia de sabores y que se seque en exceso, la comida debe empaquetarse y cubrirse por separado. Las frutas y verduras no necesitan envolverse.

La comida precocinada debe refrigerarse adecuadamente

Deje que la comida precocinada se enfríe antes de colocarla en el frigorífico. Este contribuirá a evitar que la temperatura interna del frigorífico se eleve.

¡Cierre la puerta!

Para evitar el escape de aire frío, intente limitar el número de veces que abre la puerta. Al volver de las compras, clasifique los alimentos que deben guardarse en el frigorífico antes de abrir la puerta. Abra la puerta solo para meter o sacar comida.

SUGERENCIAS PARA COMPRAR ALIMENTOS CONGELADOS

Su congelador tiene 4 estrellas

A la hora de comprar alimentos congelados, consulte las instrucciones de conservación en el envase. Podrá

guardar cada alimento congelado durante el periodo mostrado en el apartado correspondiente a 4 estrellas. Este periodo suele indicarse con el formato «Consumir preferentemente antes de» y suele figurar en la parte frontal del embalaje.

Compruebe la temperatura del frigorífico/congelador

Compruebe la temperatura del mueble refrigerado en el establecimiento donde compra sus alimentos congelados. No debería mostrar una temperatura inferior a -18 °C.

Elija los envases con cuidado

Asegúrese de que el embalaje de los alimentos congelados está en perfecto estado.

Deje para el final los alimentos congelados

Cuando vaya de compras o al supermercado, ponga en el carrito o la cesta de la compra los alimentos congelados al final.

Mantenga juntos los alimentos congelados

Durante las compras y de camino a casa, intente transportar juntos los alimentos congelados pues esto ayuda a mantener la temperatura de los alimentos.

Guarde los alimentos lo antes posible

No compre alimentos congelados si no va a poder introducirlos enseguida en un congelador. En la mayoría de supermercados y tiendas especializadas, se venden unas bolsas isotérmicas especiales. Estas bolsas permiten mantener los alimentos congelados durante más tiempo.

Descongelación de alimentos congelados

Algunos alimentos no precisan descongelarse antes de la cocción. Las verduras y la pasta se puede incorporar directamente al agua hirviendo o cocinarse al vapor. Las salsas y sopas congeladas pueden calentarse a fuego suave en una sartén hasta su total descongelación.

Congelación de alimentos frescos: sugerencias útiles

Utilice alimentos de buena calidad y manipúlelos lo menos posible. Congele los alimentos en pequeñas cantidades: se congelan más rápidamente, se tarda menos en descongelar porciones pequeñas y le permite consumir exactamente la cantidad que precisa.

Congelación de alimentos frescos

En primer lugar, calcule la cantidad de alimentos que va a congelar. Si va a congelar grandes cantidades de alimentos frescos, recuerde ajustar la rueda de control en Máx. para reducir la temperatura del congelador (aprox. $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$): de este modo, los alimentos se congelarán a mayor velocidad y conservarán todas sus

propiedades nutricionales. No obstante, utilice esta función lo menos posible para ahorrar energía.

Preparación para la congelación

- Deje que los alimentos cocinados se enfrien por completo.
- Antes de congelar los alimentos, introdúzcalos en el frigorífico para enfriarlos.
- Antes de congelar un alimento, calcule la porción que va a necesitar cocinar.
- No congele alimentos en recipientes metálicos porque es posible que desee introducirlos en el microondas directamente del congelador.
- Use bolsas de congelación especiales disponibles en supermercados, film plástico para congelar, bolsas de polietileno, recipientes plásticos o papel de aluminio para los alimentos ácidos (como los cítricos).
- No use recipientes de cristal ni film plástico excesivamente fino. No utilice recipientes de alimentos usados previamente (salvo que los haya lavado a fondo primero).
- Elimine la mayor cantidad posible de aire del interior del recipiente. Puede comprar una bomba de vacío especial que extrae el exceso de aire de los envases.
- Deje un pequeño espacio libre cuando congele líquidos pues estos aumentan de volumen al congelarse.
- Podrá hacer un uso más eficiente de la capacidad del congelador si congela los líquidos (o sólidos con líquidos, como caldos) en bloques cuadrados.

Para ello, lleve a cabo la operación siguiente: vierta el líquido en una bolsa de polietileno previamente introducida en un recipiente cuadrado. Congele el líquido de esta forma y, seguidamente, retire la bolsa del recipiente y séllela.



Descongelación

Este electrodoméstico dispone de un sistema automático de descongelación; no precisa descongelación manual.

Periodos de conservación recomendados

Los periodos de conservación recomendados para los alimentos se indican en los envases correspondientes.

Limpieza del interior del frigorífico/congelador

Debe limpiar el interior del frigorífico/congelador con una solución no agresiva de bicarbonato de soda. Después, aclárelo con agua caliente usando una esponja húmeda o un trapo y seque. Lave las cestas con agua caliente con jabón y asegúrese de que están completamente secas antes de volver a meterlas en el frigorífico/congelador.

Limpieza del exterior del frigorífico/congelador

Use un detergente estándar no agresivo diluido en agua caliente para limpiar el exterior del frigorífico/congelador.

La rejilla del condensador en la parte posterior del frigorífico/congelador y los componentes adyacentes pueden limpiarse con aspirador usando un accesorio de cepillo suave.

No use limpiadores agresivos, estropajos ni disolventes para limpiar parte alguna del frigorífico/congelador.

RESOLUCIÓN PROBLEMAS SENCILLOS

No todos los fallos o problemas técnicos requieren la intervención de personal del servicio técnico. A continuación, se indica cómo resolver problemas sencillos.

Problema	Inspección	Soluciones
El electrodoméstico no refrigera correctamente.	¿Está enchufado el electrodoméstico? ¿Los fusibles o disyuntores funcionan correctamente? ¿Ha saltado el automático?	Vuelva a enchufar el electrodoméstico. Abra la puerta y compruebe si se enciende la luz.
Se escuchan ruidos extraños	¿El electrodoméstico está en una posición estable? ¿El electrodoméstico está en contacto con la pared?	Ajustar las patas regulables del electrodoméstico. Separar de la pared.
Refrigeración deficiente	¿Ha introducido en el electrodoméstico alimentos calientes o una cantidad excesiva de	Introducir los alimentos cocinados en el frigorífico cuando estos se hayan enfriado por completo.

	<p>alimentos?</p> <p>¿Abre la puerta con frecuencia?</p> <p>¿Introduce bolsos de alimentos en el sello de la puerta?</p> <p>¿Está instalado el electrodoméstico en un lugar donde recibe la luz directa del sol o está cerca de un horno o estufa?</p> <p>¿Goza de una buena ventilación?</p> <p>¿El ajuste de temperatura es demasiado alto?</p>	<p>Comprobar y cerrar la puerta.</p> <p>Alejar el frigorífico de la fuente de calor.</p> <p>Ampliar las distancias para favorecer una buena ventilación.</p> <p>Ajustar la temperatura adecuada.</p>
<p>Olor particular en el frigorífico</p>	<p>¿Hay alimentos en mal estado?</p> <p>¿Necesita limpiar el frigorífico?</p> <p>¿Ha envasado correctamente aquellos alimentos con sabores y olores más intensos?</p>	<p>Desechar alimentos en mal estado.</p> <p>Limpiar el frigorífico.</p> <p>Envasar correctamente aquellos alimentos con sabores y olores más intensos</p>

TRASLADO DEL FRIGORÍFICO/CONGELADOR

Colocación

No coloque el frigorífico/congelador cerca de una fuente de calor, como una caldera, un radiador o una placa de cocción. También se debe evitar la luz directa del sol en galerías o solanas.

Nivelación del frigorífico/congelador

Asegúrese de que el frigorífico/congelador esté perfectamente nivelado. Use las patas giratorias

delanteras para nivelar el electrodoméstico. Si el frigorífico/congelador no está nivelado, las puertas y las alineaciones de las juntas magnéticas podrían verse afectadas y provocar un funcionamiento incorrecto del mismo.

No encienda el frigorífico/congelador hasta que hayan transcurrido 4 horas.

Una vez colocado en posición, el frigorífico/congelador debe reposar durante 4 horas. Esto permitirá que el refrigerante se asiente.

Instalación

No cubra ni bloquee las salidas o rejillas de ventilación del electrodoméstico.

Si va a ausentarse de su domicilio durante un tiempo prolongado

- Primero, apague el frigorífico y desenchúfelo de la red eléctrica.
- Retire todos los alimentos.
- Limpie el frigorífico.
- Deje la tapa ligeramente abierta para evitar la formación de condensación, moho o malos olores.
- Si el electrodoméstico está al alcance de niños, extreme las precauciones. El electrodoméstico debe estar fuera del alcance de los niños.
- Vacaciones cortas: Deje el frigorífico en marcha durante aquellas vacaciones con una duración inferior a tres semanas.
- Vacaciones largas: Si no va a utilizar el electrodoméstico durante varios meses, retire todos los alimentos y desenchúfelo de la red eléctrica. Limpie y seque a fondo el interior. Para evitar la formación de malos olores o moho, deje la puerta ligeramente abierta: si fuera necesario,

bloquee la puerta en posición abierta o desmonte la puerta.

CÓMO AHORRAR ENERGÍA

- Coloque el frigorífico en la parte más fría de la estancia, alejado de la luz directa del sol y de conductos o registros del sistema de calefacción. No coloque el frigorífico cerca de electrodomésticos que emitan calor como placas de cocción, hornos o lavavajillas.
- La puerta del frigorífico debe permanecer abierta solo el tiempo necesario; no introduzca alimentos calientes en el frigorífico.
- Organice el frigorífico para reducir el número de aperturas de la puerta. Retire tantos alimentos como sea posible con una sola apertura de la puerta y ciérrela lo antes posible.
- La puerta del frigorífico debe cerrarse correctamente para evitar un consumo excesivo de energía y la formación de un exceso de hielo y/o condensación en su interior.
- Una corriente constante de aire frío permite mantener una temperatura homogénea en el interior del frigorífico. Por este motivo, es importante distribuir correctamente los alimentos para facilitar la circulación del aire.
- Tape los alimentos y seque los recipientes antes de colocarlos en el frigorífico. De este modo, se reduce la acumulación de humedad en el interior del electrodoméstico.
- Introducir demasiados alimentos en el frigorífico o bloquear las salidas de aire frío prolonga el tiempo de funcionamiento del electrodoméstico y aumenta

el consumo de energía. No revista los estantes con papel de aluminio, papel encerado ni servilletas de papel. Estas capas de papel u otros materiales interfieren en la circulación de aire frío, lo cual reduce la eficiencia del frigorífico y puede provocar una conservación defectuosa de los alimentos.

- Durante ausencias prolongadas (por ejemplo: vacaciones largas), se recomienda desconectar el electrodoméstico de la red eléctrica, retirar todos los alimentos y limpiarlo. La puerta debe permanecer ligeramente abierta para evitar la formación de moho y olores desagradables. Esto no afectará al frigorífico cuando se vuelva a poner en marcha.
- Durante ausencias cortas (por ejemplo: vacaciones cortas), el frigorífico puede permanecer encendido. No obstante, recuerde que pueden producirse cortes prolongados en el suministro eléctrico durante su ausencia.

REPARACIÓN

Solo un ingeniero autorizado puede reparar este electrodoméstico y solo se deben utilizar piezas originales.

En ninguna circunstancia, debe intentar reparar este electrodoméstico usted mismo.

Las reparaciones llevadas a cabo por personas no cualificadas pueden provocar lesiones o averías graves. Póngase en contacto con el comercio donde adquirió el frigorífico.

Cuando el aparato no esté en uso durante largos periodos de tiempo, desconéctelo de la alimentación eléctrica, vacíelo y límpielo, dejando la puerta entreabierta para evitar olores desagradables.

DESECHAR EL ELECTRODOMÉSTICO ANTIGUO



Este electrodoméstico cumple la directiva europea 2012/19/EU en materia de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Los RAEE contienen tanto sustancias contaminantes (que pueden conllevar consecuencias negativas para el medio ambiente) como componentes básicos (que se pueden reutilizar). Es importante que los RAEE se sometan a tratamientos específicos para eliminar y desechar adecuadamente los contaminantes y recuperar y reciclar todos los materiales.

Las personas desempeñan un papel clave a la hora de garantizar que los RAEE no se conviertan en un problema medioambiental. Para ello, es esencial seguir ciertas normas básicas:

Los RAEE no deben recibir el mismo tratamiento que los residuos domésticos.

Los RAEE deben depositarse en los puntos limpios pertinentes, gestionados por las autoridades locales o por empresas autorizadas. En muchos países, existe un servicio de recogida a domicilio de RAEE de gran tamaño.

En muchos países, al comprar un electrodoméstico nuevo, el distribuidor podría encargarse de la recogida del antiguo de forma totalmente gratuita, siempre y cuando el equipo tenga características similares y sea del mismo tipo que el equipo suministrado.

Conformidad

Mediante la colocación de la marca **CE** en este producto confirmamos el cumplimiento de todos los requisitos legislativos europeos relevantes en materia de seguridad, salud y medio ambiente establecidos para este producto.

Vielen ank für den Kauf dieses Produkts.

Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch des Kühlschranks diese Anleitung sorgfältig, um das Gerät optimal zu nutzen. Bewahren Sie die gesamte Referenzdokumentation zum Nachschlagen oder für einen eventuellen späteren Besitzer auf. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch und vergleichbare Verwendung bestimmt, wie:

- Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen,
- in landwirtschaftlichen Betrieben, für die Nutzung durch Gäste von Hotels, Motels und ähnlichen Unterkünften,
- Bed & Breakfast (B&B),
- Catering-Dienste und ähnliche Zwecke im Einzelhandel.

Das Gerät darf ausschließlich für die Konservierung von Lebensmitteln verwendet werden. Jede andere Verwendung wird als gefährlich erachtet und der Hersteller weist im Fall der Nichtbeachtung jede Haftung zurück. Bitte lesen Sie auch die Garantiebestimmungen. Um die bestmögliche Leistung zu erzielen und einen problemlosen Betrieb zu gewährleisten, lesen Sie zunächst diese Anweisungen sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zum Erlöschen des Anspruchs auf kostenlosen Kundenservice während der Garantiezeit führen.

SICHERHEITSINFORMATIONEN

•Diese Anleitung enthält wichtige

Sicherheitsinformationen

Bewahren Sie diese

Anleitung daher zum

Nachschlagen und damit

Sie Ihr Gerät optimal

nutzen können sicher auf.

•Die Kühltruhe enthält ein

Kühlgas (R600a: Isobutan)

und ein Schaumtreibmittel

(Cyclopentane) zur

Isolierung, die sehr

umweltfreundlich, aber

entflammbar sind.



Vorsicht: Feuergefahr

Wenn der Kühlkreislauf beschädigt wird:

- Offenes Feuer und Zündquellen vermeiden.

Den Raum, in dem sich das Gerät befindet, gut lüften.

WARNUNG!

- Vorsicht beim Reinigen/Tragen des Geräts, sodass das Metall der Kühlschlaufen nicht berührt wird, da dies Finger und Hände verletzen oder das Gerät beschädigen könnte.

- Dieses Gerät ist nicht geeignet, um darauf oder darunter weitere Geräte zu stapeln. Nicht auf dem Gerät sitzen oder stehen, da es dafür nicht geeignet ist. Dies könnte zu Personenschäden führen oder das Gerät beschädigen.

- Darauf achten, dass das Stromkabel während und nach dem Tragen/Verschieben des Geräts nicht darunter stecken bleibt, damit es

nicht beschädigt oder zerschnitten wird.

- Beim Aufstellen des Geräts darauf achten, dass der Fußboden, Leitungen, Wandverkleidungen usw. nicht beschädigt werden. Gerät nicht verschieben, indem an der Klappe oder am Griff gezogen wird. Erlauben Sie Kindern nicht mit dem Gerät zu spielen oder an den Bedienknöpfen herumzuspielen. Unser Unternehmen übernimmt keine Haftung, falls diese

Anweisungen nicht befolgt werden.

- Das Gerät nicht in Umgebungen mit feuchter, ölig oder staubiger Atmosphäre installieren sowie vor direkter Sonneneinstrahlung und Wasser schützen.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Hitzequellen oder entflammaren Materialien installieren.
- Bei einem Stromausfall nicht die Klappe öffnen. Dauert der Stromausfall weniger als 20 Stunden an,

wird die Tiefkühlware nicht beeinträchtigt. Dauert der Stromausfall länger, sollten die Lebensmittel überprüft und sofort verzehrt oder gekocht und erneut eingefroren werden.

- Lässt sich die Klappe der Kühltruhe schwierig öffnen, nachdem Sie diese gerade geschlossen haben, so ist dies normal. Dies liegt am Druckausgleich, der hergestellt wird. Die Klappe lässt sich normalerweise nach wenigen Minuten wieder öffnen.

- Das Gerät erst dann an die Stromversorgung anschließen, wenn sämtliches Verpackungsmaterial und Transportschutzvorrichtungen entfernt wurden.

- Das Gerät vor dem Einschalten mindestens vier Stunden lang stehen lassen, wenn es im Liegen transportiert wurde, damit sich das Kompressoröl absetzen kann.

- Diese Kühltruhe darf nur für den vorgesehenen Zweck (z.B. Lagern und Einfrieren

von (Lebensmitteln)
verwendet werden.

- Keine Medikamente oder
Materialien für
wissenschaftliche

Forschungen aufbewahren.

Wird Material gelagert, das

eine strenge Kontrolle der

Lagertemperatur erfordert,

so kann sich die Qualität

verschlechtern oder es

kann eine

unvorhergesehene

Reaktion auftreten, die zu

Risiken führen kann.

- Vor jedem Eingriff am Gerät
den Netzstecker ziehen.

- Bei der Lieferung
überprüfen, ob das Produkt

nicht beschädigt ist und ob

alle Teile und Zubehör

unversehrt sind.

- Wenn Sie am Kühlsystem

ein Leck feststellen, nicht

die Netzsteckdose

berühren und unbedingt

offenes Feuer vermeiden.

Das Fenster öffnen und den

Raum gut lüften. Wenden

Sie sich an den

Kundenservice, um das

Gerät reparieren zu lassen.

- Zum Anschluss keine Verlängerungskabel und Adapter verwenden.
- Das Netzkabel nicht stark spannen oder biegen und den Netzstecker nicht mit nassen Händen berühren.
- Den Netzstecker und/oder das Netzkabel nicht beschädigen - Stromschlag- und Brandgefahr!
- Ein beschädigtes Netzkabel muss vom Hersteller oder dem zugelassenen Kundendienst oder ähnlich qualifizierter Person ausgewechselt werden, um Gefahren vorzubeugen.
- Keine brennbaren und hochflüchtigen Substanzen wie Äther, Benzin, Flüssiggas, Propan, Sprühdosen, Klebstoffe, reinen Alkohol usw. in der Kühltruhe aufbewahren - Explosionsgefahr!
- In der Nähe der Kühltruhe keine brennbaren Sprays wie z.B. Farbspraydosen aufbewahren. Es besteht Explosions- oder Brandgefahr.

- Keine Gegenstände oder mit Wasser gefüllten Behälter auf das Gerät stellen.
- Keine Verlängerungskabel und Mehrfachsteckleisten verwenden.
- Gerät nicht durch Verbrennen entsorgen. Darauf achten, dass die Kühlschleife des Geräts während des Transports oder im Betrieb nicht beschädigt wird. Bei einer Beschädigung das Gerät keinem offenen Feuer oder möglichen Zündquellen aussetzen und den Raum, in dem sich das Gerät befindet, sofort gut lüften.
- Das Kühlsystem an der Rückseite und im Inneren des Geräts enthält ein Kältemittel. Es muss daher darauf geachtet werden, die Leitungen nicht zu beschädigen.
- Im Inneren des Gefriergeräts keine elektrischen Geräte benutzen, es sei denn, sie sind vom Hersteller empfohlen.

- Den Kühlkreislauf nicht innerhalb der beschädigen. Einbauöffnung nicht
- Keine mechanischen oder verstopfen oder sonstigen Hilfsmittel verschließen.
- Nicht die internen verwenden, um den Abtauvorgang zu beschleunigen, es sei denn, dies ist vom Hersteller so empfohlen.
- Keine scharfkantigen Gegenstände wie Messer oder Gabeln verwenden, um Eisschichten damit zu entfernen.
- Im Inneren des Kühlschranks keine elektrischen Geräte benutzen, es sei denn, der Typ wurde vom Hersteller empfohlen.
- Die Lüftungsgitter am Gehäuse des Geräts und
- Nicht die internen Kühlelemente berühren, besonders nicht mit nassen Händen, da Sie sich verbrennen oder anderweitig verletzen können.

- Keinen Haarfön, Heizgeräte oder sonstige elektrische Geräte zum Abtauen verwenden.
- Wenn sich an den Innenwänden eine Eisschicht bildet, diese nicht mit einem Messer oder sonstigen scharfen Gegenständen abkratzen. Dies kann den Kühlkreislauf beschädigen und das austretende Kältemittel kann sich entzünden oder die Augen schädigen.
- Keine mechanischen oder sonstigen Hilfsmittel verwenden, um den Abtauvorgang zu beschleunigen.
- Auf keinen Fall offene Flammen oder elektrische Geräte wie Heizelemente oder Dampfstrahlreiniger sowie keine Kerzen, Öllampen oder Ähnliches verwenden, um den Abtauvorgang zu beschleunigen.
- Für die Reinigung des Kompressors kein Wasser darauf schütten. Nach der feuchten Reinigung mit einem Tuch gründlich

trocken reiben, um Rost zu vermeiden.

- Den Netzstecker sauber halten. Starke Staubablagerungen

erhöhen die Brandgefahr.

- Das Produkt ist nur für die Verwendung in Privathaushalten vorgesehen.

- Die Garantie erlischt, wenn das Produkt für gewerbliche Zwecke und nicht in Privathaushalten eingesetzt wird.

- Das Produkt muss im Einklang mit den

Anweisungen im Bedienungshandbuch

richtig installiert, aufgestellt und betrieben werden.

- Die Garantie gilt nur für neue Produkte und erlischt, wenn das Produkt weiterverkauft wird.

- Unser Unternehmen übernimmt keine Haftung für Unfälle oder Folgeschäden im Zusammenhang mit dem Produkt.

- Die Garantie führt nicht zum Erlöschen gesetzlicher Rechte.

- Nicht versuchen, das Gerät selbst zu reparieren. Technische Eingriffe dürfen ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

KINDERSICHERHEIT!

- Wenn Sie ein Altgerät entsorgen, dass ein Schloss oder eine Verriegelung an der Tür hat, stellen Sie sicher, dass hier versehentlich keine

spielenden Kinder eingesperrt werden können.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen benutzt werden, wenn diese in die sichere Bedienung des Geräts eingewiesen wurden oder beaufsichtigt werden und wenn ihnen die damit

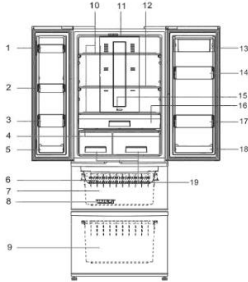
verbundenen Gefahren
bekannt sind.

- Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.
Reinigung und Pflege sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht erfolgen.

EINLEITUNG

Vor der Nutzung

Lesen Sie die vorliegende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise auf Seite 1 bitte sorgfältig durch, bevor Sie Ihren neuen Tiefkühlschrank benutzen. Der Tiefkühlschrank ist lediglich für den Hausgebrauch zur Nutzung in Innenräumen gedacht.



N°	Beschreibung	N°	Beschreibung
1	Oberer Flaschenhalter links	11	LED-Beleuchtung
2	Mittlerer Flaschenhalter links	12	2-teiliges Schieberegale
3	Mittlerer Flaschenhalter links	13	Behälter
4	Abdeckung Obst und Gemüse	14	Mittlerer Flaschenhalter rechts
5	Unterer Flaschenhalter links	15	Temperaturinstellschieber
6	Unterlage des oberen Tiefkühlhublade	16	Kühlfach
7	Obere Tiefkühlhublade	17	Mittlerer Flaschenhalter rechts
8	Eismaschine	18	Unterer Flaschenhalter rechts
9	Untere Tiefkühlhublade	19	Obst und Gemüse
10	Kühlschrankregalboden		

INSTALLATION

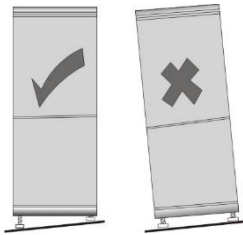
Aufstellort

Beim Aufstellen Ihres Tiefkühlschranks ist sicherzustellen, dass der Boden eben und fest ist und dass der Aufstellraum gut gelüftet ist und eine Temperatur zwischen 16°C und 38°C aufweist. Stellen Sie Ihren Tiefkühlschrank nicht neben einer Hitzequelle, beispielsweise einem Herd, einem Heizkessel oder einem Heizkörper auf. Vermeiden Sie außerdem direktes Sonnenlicht in Nebengebäuden oder Glasveranden. Wenn Sie Ihren Tiefkühlschrank in einem Nebengebäude wie zum Beispiel einer Garage oder einem Anbau aufstellen, sorgen Sie dafür, dass er über der Dämmschicht aufgestellt wird, sonst kommt es auf dem Tiefkühlschrank zur Kondenswasserbildung. Stellen Sie den laufenden Tiefkühlschrank niemals in Wandnischen oder Einbauschränken auf, da die Kühlschleife auf der Rückseite heiß und die Seiten warm werden können. Er muss daher so aufgestellt werden, dass auf der Rückseite des Tiefkühlschranks mindestens 9 cm (3 1/2") und an den Seiten mindestens 3 cm (3/4") Platz bleiben. Decken Sie den Tiefkühlschrank nicht ab.

Tiefkühlschrank nivellieren

Falls der Tiefkühlschrank nicht waagrecht steht, sind Tür und Magnetchichtung schlecht ausgerichtet, was zu einem fehlerhaften Betrieb Ihres Tiefkühlschranks führen kann. Sobald der Tiefkühlschrank an seinem

endgültigen Standort aufgestellt worden ist, stellen Sie die vorderen Nivellierfüße richtig ein, indem Sie sie in die entsprechende Richtung drehen.



Reinigen vor der Inbetriebnahme

Wischen Sie den Tiefkühlschrank innen mit einer milden Natronlauge aus. Wischen Sie dann mit einem feuchten Schwammtuch mit warmem Wasser ab. Reinigen Sie die Schubladen und Ablagen in warmem Spülwasser und lassen Sie sie vollständig trocknen, bevor sie zurück in den Tiefkühlschrank stellen. Die Außenteile des Tiefkühlschranks können mit Wachspolitur gereinigt werden. Weitere Hinweise zum Reinigen finden sich auf Seite 9.

Bevor Sie den Netzstecker einstecken MÜSSEN SIE:

sich vergewissern, dass Ihre Steckdose mit dem Stecker kompatibel ist, der im Lieferumfang des Tiefkühlschranks enthalten ist. Falls dies nicht der Fall ist, lesen Sie die Hinweise im Abschnitt ELEKTRISCHE INFORMATIONEN.

Vor dem Einschalten!

SCHALTEN SIE DEN TIEFKÜHLSCHRANK VIER STUNDEN LANG NICHT EIN, NACHDEM ER BEWEGT WURDE.

Die Kühlflüssigkeit muss sich erst setzen. Wenn Sie das Gerät ausschalten, warten Sie erst 30 Minuten ab, bevor Sie es wieder einschalten, damit sich das Kühlmittel setzen kann.

Vor dem Befüllen Ihres Tiefkühlschranks

Schalten Sie den Tiefkühlschrank ein und warten Sie 24 Stunden, bevor Sie Lebensmittel in ihn hineinräumen, damit die richtige Temperatur erreicht werden kann.

START

Anzeigefeld


Das Bedien- und Anzeigefeld befindet sich in der Mitte der Kühlschranktür. Für Details siehe unten:



Eco

Die Taste "Eco" drücken, um die Temperatur des Kühlschrankfachs auf 4°C und die Temperatur des Tiefkühlfachs auf -18°C einzustellen. "Eco" erneut drücken, um diese Funktion zu verlassen. Das Symbol "AUTO" schaltet sich aus.

Schnellgefrieren

Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, werden die Lebensmittel im Tiefkühlfach schnell gekühlt.  " und dann "-" oder "+" anklicken, um die Dauer des Schnellgefriervorgangs einzustellen. Die Schnellgefrierzeit kann bis auf 26 Stunden eingestellt werden. Nach Ablauf der eingestellten Zeit wird der Schnellgefriervorgang automatisch beendet und die Kontrollleuchte wird gelöscht.

Kühlung AUS (OFF)

Die Kühlschrankeinsteiltaste drücken und so lange gedrückt halten, bis das Symbol „Kühlschrankeinstellung“ gelöscht wird. Die Kühlung des Kühlschrankfachs wird beendet. Das „OFF“-Symbol schaltet sich ein.

Die Taste „Kühlschrankeinstellung“ erneut drücken und gedrückt halten, um die Kühlung wieder einzuschalten. Das „OFF“-Symbol schaltet sich aus.

Einstellen der Kühlschranktemperatur

„Kühlschrankeinstellungen“ drücken. Die Kühlschranktemperatur beginnt zu blinken. Die Taste "+" oder "-" drücken, um die Temperatur einzustellen. Der Einstellbereich der Kühlschranktemperatur liegt zwischen 2°C und 8°C. Bei ausgeschalteter Kühlung ist die Temperatureinstellung nicht verfügbar.

Einstellen der Tiefkühlschranktemperatur

Die Taste „Tiefkühlschrankeinstellungen“ drücken. Die Tiefkühlschranktemperatur beginnt zu blinken. Die Taste "+" oder "-" drücken, um die Tiefkühlschranktemperatur einzustellen.

Der Einstellbereich der Tiefkühlschranktemperatur liegt zwischen -24°C und -16°C.

Bei eingeschalteter Schnellgefrierfunktion ist die Temperatureinstellung nicht verfügbar.

Alarm:

Wenn die Tür länger als 3 Minuten geöffnet und das Display durchgehend eingeschaltet ist, setzt der Summer ein und bleibt so lange eingeschaltet, bis die Tür geschlossen und der normale Betrieb des Displays wiederhergestellt wird. Eine Störung des Temperaturmessumformers löst einen Alarm aus, der so lange bestehen bleibt, bis die Störung behoben ist.

TIPPS FÜR DIE RICHTIGE LAGERUNG VON LEBENSMITTELN IM KÜHLSCHRANK

Besondere Vorsicht ist bei Fleisch und Fisch geboten

Durchgegartes Fleisch sollte immer in einem Fach über dem rohen Fleisch aufbewahrt werden, um eine Übertragung von Bakterien zu vermeiden. Bewahren Sie rohes Fleisch auf einem Teller auf, der groß genug ist, um auslaufende Säfte aufzufangen und bedecken Sie es mit Klarsichtfolie.

Stellen Sie Lebensmittel nicht zu nah nebeneinander

So kann die kalte Luft im Kühlschrank zirkulieren und alle Bereiche bleiben kühl.

Packen Sie Lebensmittel ein!

Um zu vermeiden, dass der Geschmack verloren geht oder Lebensmittel austrocknen, sollten diese getrennt verpackt oder abgedeckt werden. Obst und Gemüse müssen nicht eingepackt werden.

Fertige Gerichte sollten richtig gekühlt werden

Lassen Sie fertige Mahlzeiten abkühlen, bevor Sie diese in den Kühlschrank stellen. Dadurch wird verhindert, dass sich die Innentemperatur im Kühlschrank erhöht.

Schließen Sie die Tür!

So verhindern Sie, dass die kalte Luft entweicht. Sie sollten die Kühlschranktür daher möglichst selten öffnen. Sortieren Sie Ihre Einkäufe zuerst, bevor Sie den Kühlschrank öffnen und diese hineinlegen. Öffnen Sie die Türe nur, um Lebensmittel hineinzulegen oder herauszunehmen.

TIPPS FÜR DEN EINKAUF VON TIEFKÜHLPRODUKTEN

Ihr Tiefkühlschrank ist ein 4-Sterne-

Tiefkühlschrank

Achten Sie beim Kauf von Tiefkühlprodukten auf die Lagerhinweise auf der Verpackung. Sie können jeden Tiefkühlartikel für den Zeitraum aufbewahren, der unter der 4-Sternebewertung angezeigt ist. In der Regel ist die der Zeitraum, der als "Mindesthaltbarkeitsdatum" auf der Vorderseite der Verpackung angegeben ist.

Kontrollieren Sie die Temperatur des Kühlschranks/Tiefkühlschranks

Kontrollieren Sie die Temperatur des Tiefkühlfachs im Geschäft, in dem Sie Ihre Tiefkühlprodukte einkaufen. Sie sollte eine Temperatur unter 18°C anzeigen.

Wählen Sie Ihre Verpackungen sorgfältig aus

Kaufen Sie lediglich Tiefkühlprodukte mit Verpackungen, die sich in einem einwandfreien Zustand befinden.

Kaufen Sie Tiefkühlprodukte zuletzt ein

Kaufen Sie bei Ihrem Einkauf im Supermarkt Tiefkühlprodukte grundsätzlich zuletzt ein.

Bewahren Sie Tiefkühlprodukte zusammen auf

Bewahren Sie Tiefkühlprodukte beim Einkauf und bei der Fahrt nach Hause nach Möglichkeit zusammen auf,

weil sie dadurch kühler bleiben.

Verstauen Sie die Lebensmittel unverzüglich

Kaufen Sie Tiefkühlprodukte nur dann ein, wenn Sie sie auch sofort tiefkühlen können. In den meisten Supermärkten können Sie spezielle Isoliertüten kaufen. In diesen Tüten bleiben die Tiefkühlprodukte länger kühl.

Auftauen von Tiefkühlprodukten

Einige Lebensmittel müssen vor dem Kochen nicht aufgetaut werden. Gemüse und Pasta können direkt in kochendes Wasser gegeben oder dampfgekocht werden. Tiefkühsaucen und Tiefkühsuppen können in einen Topf gegeben und langsam erwärmt werden, bis sie aufgetaut sind.

NÜTZLICHE TIPPS ZUM EINFRIEREN FRISCHER LEBENSMITTEL

Verwenden Sie erstklassige Lebensmittel und verarbeiten Sie sie so wenig wie möglich. Frieren Sie Lebensmittel in kleinen Mengen ein, das Einfrieren geht schneller, sie können schneller aufgetaut werden und Sie können die Lebensmittel in der von Ihnen gewünschten Menge essen.

Einfrieren frischer Lebensmittel

Schätzen Sie zunächst die Menge an Lebensmitteln, die Sie einfrieren werden. Wenn Sie große Mengen an

frischen Lebensmitteln einfrieren, denken Sie daran, den Drehschalter auf Max. zu stellen. Dadurch wird die Temperatur im Tiefkühlschrank abgesenkt (ungefähr -30°C) und Ihre Lebensmittel werden schneller eingefroren, wodurch die Vitamine beibehalten werden. Sie sollten diese Funktion jedoch sparsam einsetzen, um Strom zu sparen.

Vorbereitungen zum Einfrieren

Lassen Sie fertige Mahlzeiten vollständig abkühlen.

Kühlen Sie Mahlzeiten vor dem Einfrieren nach Möglichkeit in einem Kühlschrank.

Überlegen Sie, wie Sie die Lebensmittel kochen wollen, bevor Sie sie einfrieren.

Frieren Sie keine Lebensmittel in einem Metallbehälter ein, weil Sie sie vielleicht direkt aus dem Tiefkühlschrank in die Mikrowelle geben wollen.

Nutzen Sie spezielle Tiefkühltüten, die bei Supermärkten erhältlich sind, Tiefkühlfolie, Plastiktüten, Plastikbehälter, Aluminiumfolie für säurehaltige Lebensmittel (wie zum Beispiel Zitrusfrüchte).

Verwenden Sie keine dünne Frischhaltefolie oder Glas.

Verwenden Sie keine gebrauchten Lebensmittelbehälter (wenn diese nicht gründlich gereinigt worden sind).

Entfernen Sie möglichst viel Luft aus dem Behälter. Sie könnten sich eine spezielle Vakuumpumpe kaufen, die überschüssige Luft aus der Verpackung saugt.

Lassen Sie beim Einfrieren von Flüssigkeiten einen kleinen Luftraum zur Ausdehnung.

Sie nutzen den Raum im Tiefkühlschrank am besten, wenn Sie Flüssigkeiten (oder Feststoffe mit

Flüssigkeiten, wie zum Beispiel Aufläufe) in quadratischen Blöcken einfrieren.

Das nennt sich "optimales Ausnutzen des verfügbaren Platzes". Schütten Sie die Flüssigkeit in eine Plastiktüte in einem quadratischen Behälter. Frieren Sie sie so ein, nehmen Sie die Tüte dann aus dem Behälter heraus und versiegeln Sie die Tüte.



Abtauen

Dieses Gerät wurde als automatisches Abtaugerät konzipiert, Sie brauchen also nicht manuell abzutauen.

Empfohlene Lagerungszeiträume

Halten Sie sich im Hinblick auf die empfohlene Lagerungszeit an die Informationen auf der Lebensmittelverpackung.

Reinigen des Innenraums des Kühlschranks/Tiefkühlschranks

Sie sollten den Kühl-/Tiefkühlschrank innen mit einer milden Natronlauge auswaschen. Dann mit einem feuchten Schwammtuch mit warmem Wasser abwischen und trocken reiben. Die Schubladen in warmem Spülwasser reinigen und vollständig trocknen lassen, bevor sie zurück in das Kühl-/Gefriergerät gestellt werden.

Reinigen der Außenseite des

Kühlschranks/Tiefkühlschranks

Verwenden Sie in warmem Wasser verdünnte nicht scheuernde Standardreinigungsmittel, um die Außenseite des Kühl-/Tiefkühlschranks zu reinigen.

Der Grill des Kondensators auf der Rückseite des Kühl-/Gefriergeräts und die dazugehörigen Teile können mit einem weichen Bürstenaufsatz abgesaugt werden.

Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Scheuerschwämme oder Lösungsmittel, um Kühlschrank oder Tiefkühlschrank zu reinigen.

EINFACHE FEHLERANALYSE UND FEHLERBEHEBUNG

Nicht jede Störung erfordert das Eingreifen des technischen Kundendienstpersonals, um das folgende kleine Problem zu beheben; Sie können auch versuchen, das Problem alleine zu beheben.

Fall	Inspektion	Lösungen
Überhaupt keine Kühlung	Ist der Netzstecker gezogen? Sind Schalter oder Sicherungen defekt? Stromausfall oder Leitungsstörung?	Stecken Sie den Netzstecker wieder in die Steckdose. Öffnen Sie die Tür und kontrollieren Sie, ob die Lampe leuchtet.
Ungewöhnliches Geräusch	Ist der Kühlschrank stabil? Berührt der Kühlschrank die Wand?	Stellen Sie die verstellbaren Füße des Kühlschranks richtig ein. Rücken Sie den Kühlschrank von der Wand weg.
Niedrige Kühlleistung	Haben Sie heiße	Stellen Sie warme

	<p>Mahlzeiten oder zu viele Lebensmittel in den Kühlschrank gestellt? Öffnen Sie den Kühlschrank häufig? Ist ein Lebensmittelbeutel in der Türdichtung eingeklemmt? Ist der Kühlschrank direktem Sonnenlicht ausgesetzt oder steht er neben einem Backofen oder Herd? Wird er gut belüftet? Ist die Temperatur zu hoch eingestellt?</p>	<p>Mahlzeiten erst dann in den Kühlschrank, wenn sie abgekühlt sind. Kontrollieren Sie die Tür und schließen Sie sie. Entfernen Sie den Kühlschrank von der Hitzequelle. Beseitigen Sie Hindernisse aus dem Zwischenraum zwischen Kühlschrank und Wand, um eine gute Belüftung sicherzustellen. Stellen Sie die richtige Temperatur ein.</p>
<p>Seltsamer Geruch im Kühlschrank</p>	<p>Sind Lebensmittel schlecht geworden? Müssen Sie den Kühlschrank reinigen? Haben Sie streng riechende Lebensmittel unverpackt eingeräumt?</p>	<p>Werfen Sie schlecht gewordene Lebensmittel weg. Reinigen Sie den Kühlschrank. Verpacken Sie streng riechende Lebensmittel.</p>

neben einer Wärmequelle, beispielsweise einem Herd, einem Heizkessel oder einem Heizkörper auf.

Vermeiden Sie außerdem direktes Sonnenlicht in Nebengebäuden oder Glasveranden.

Nivellieren des Kühlschranks/Tiefkühlschranks

Stellen Sie sicher, dass der Kühlschrank/Tiefkühlschrank waagrecht steht. Stellen Sie zu diesem Zweck die verstellbaren Nivellierfüße an der Vorderseite richtig ein. Falls der Kühlschrank/Tiefkühlschrank nicht waagrecht steht, sind Tür und Magnetdichtung schlecht ausgerichtet, was zu einem fehlerhaften Betrieb Ihres Kühlschranks/Tiefkühlschranks führen kann.

Lassen Sie den Kühlschrank/Tiefkühlschrank 4 Stunden lang ausgeschaltet

Nach dem Transport muss der Kühlschrank/Tiefkühlschrank 4 Stunden lang ausgeschaltet bleiben. Dadurch hat das Kühlmittel Zeit, sich abzusetzen.

Installation

Decken Sie die Lüftungsschlitze oder Kühlschrankleifen Ihres Geräts nicht ab und blockieren Sie sie nicht.

Wenn Sie längere Zeit nicht zuhause sind

- Schalten Sie den Kühlschrank zuerst aus und ziehen Sie dann den Netzstecker aus der Wandsteckdose.
- Nehmen Sie alle Lebensmittel aus dem Kühlschrank.
- Reinigen Sie den Kühlschrank.
- Lassen Sie die Tür einen Spalt breit offen, um zu verhindern, dass sich Kondenswasser, Schimmel und Gerüche bilden.

TRANSPORT DES KÜHLSCHRANKS/TIEFKÜHLSCHRANKS

Aufstellort

Stellen Sie Ihren Kühlschrank/Tiefkühlschrank nicht

- Seien Sie extrem vorsichtig, wenn Kinder in Ihrem Haushalt leben. Das Gerät sollte nicht für Kinderspiele zugänglich sein.
- Kurze Abwesenheiten: Bei kürzeren Abwesenheiten als drei Wochen können Sie den Kühlschrank in Betrieb lassen.
- Lange Abwesenheiten: Wenn das Gerät mehrere Monate nicht benutzt wird, nehmen Sie alle Lebensmittel heraus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Reinigen Sie den Innenraum gründlich und trocknen Sie ihn. Lassen Sie die Tür leicht offen, um zu verhindern, dass sich Schimmel oder schlechte Gerüche bilden: Nutzen Sie dazu gegebenenfalls einen Keil oder montieren Sie die Tür ab.

TIPPS ZUM ENERGIE SPAREN

- Stellen Sie den Kühlschrank an der kältesten Stelle im Raum auf, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung und von Heizungsrohren oder Heizregistern entfernt. Stellen Sie den Kühlschrank nicht neben Hitze abstrahlenden Geräten, wie zum Beispiel einem Herd, einem Ofen oder einer Spülmaschine auf.
- Die Kühlschranktür sollte nur so lange wie nötig offen bleiben; stellen Sie keine heißen Mahlzeiten in den Kühlschrank.
- Sorgen Sie für Ordnung im Kühlschrank, damit die Tür nicht lange geöffnet bleiben muss. Nehmen Sie so viele Artikel aus dem Kühlschrank heraus, wie Sie brauchen und schließen Sie die Tür so bald wie möglich.
- Die Kühlschranktür sollte richtig geschlossen werden, um einen hohen Energieverbrauch und die Bildung von übermäßig viel Eis und/oder Kondenswasser im Kühlschrank zu vermeiden.
- Die Temperatur im Kühlschrank wird durch konstant zirkulierende Kaltluft auf gleichem Niveau gehalten. Aus diesem Grund ist es wichtig, die Lebensmittel richtig zu verteilen, um die Luftzirkulation zu erleichtern.
- Decken Sie Lebensmittel ab und wischen Sie Behälter trocken, bevor Sie sie in den Kühlschrank stellen. Dadurch wird die Bildung von Feuchtigkeit innerhalb des Geräts reduziert.
- Überfüllen Sie den Kühlschrank nicht und blockieren Sie keine Kaltluftöffnungen. Dadurch erhöht sich der Energieverbrauch, weil der Kühlschrank länger zum Kühlen braucht. Die Ablagen sollten nicht mit Alufolie, Wachspapier oder Küchenpapier ausgekleidet werden. Eine solche Auskleidung behindert die Kaltluftzirkulation, wodurch sich die Kühlleistung des Kühlschranks reduziert, was dazu führen kann, dass Lebensmittel verderben.
- Bei längerer Abwesenheit (Beispiel: Urlaub) sollte der Kühlschrank ausgeschaltet, der Netzstecker aus der Steckdose gezogen, alle Lebensmittel aus dem Kühlschrank genommen und dieser gereinigt werden. Die Tür sollte leicht offen gelassen werden, um zu verhindern, dass sich Schimmel und unangenehme Gerüche bilden. Dadurch wird der Kühlschrank nicht beeinträchtigt, wenn er wieder an die Stromversorgung angeschlossen wird.
- Bei kürzeren Abwesenheiten (Beispiel: Feiertage) kann der Kühlschrank eingeschaltet bleiben. Denken Sie aber daran, dass es während Ihrer

Abwesenheit zu längeren Stromausfällen kommen kann.

Reparaturen

Dieses Produkt sollte nur durch autorisierte Techniker repariert werden und zur Reparatur sind ausschließlich Original-Ersatzteile zu verwenden.

Auf keinen Fall sollten Sie versuchen, das Gerät selbst zu reparieren.

Von Personen ohne Fachkenntnisse ausgeführte Reparaturen können zu Verletzungen und Betriebsstörungen führen. Nehmen Sie Kontakt zu dem Händler auf, bei dem Sie den Kühlschrank gekauft haben.

Wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, ist der Netzstecker zu ziehen. Alle Lebensmittel herausnehmen und das Gerät reinigen.

Die Tür offen lassen, um die Bildung unangenehmer Gerüche zu vermeiden.



Dieses Elektrohaushaltsgerät ist entsprechend der EU-Richtlinie 2012/19/CE über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten umweltschädigende Substanzen, aber auch Grundkomponenten, die wiederverwendet werden können. Daher ist es wichtig, Elektro- und Elektronik-Altgeräte spezifisch zu entsorgen, um alle schädlichen Substanzen zu entfernen und wiederverwendbare Teile zu recyceln.

Verbraucher leisten einen wichtigen Beitrag zur Gewährleistung, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht zu einem Umweltproblem werden. Halten Sie sich daher bitte an die folgenden Grundregeln:

Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen bei zugelassenen Sammelstellen abgegeben werden, die von der Stadtverwaltung oder anderen zuständigen Stellen verwaltet werden. In vielen Ländern wird für die Entsorgung großer Elektro- und Elektronik-Altgeräte ein Abholservice angeboten.

Beim Kauf eines neuen Geräts wird das alte möglicherweise vom Händler zurückgenommen, der es kostenfrei entsorgt, sofern das neue Gerät von einem ähnlichen Typ ist und die gleiche Funktion

Konformität

Durch das **CE** Zeichen auf diesem Produkt wird seine Einhaltung aller geltenden Sicherheits-, Gesundheits- und Umweltauflagen bestätigt, die gesetzlich für dieses Produkt vorgeschrieben sind.

Děkujeme vám, že jste si zakoupili tento spotřebič.

Před tím, než budete mrazák používat, přečtěte si pozorně pokyny v této příručce, abyste maximalizovali jeho výkon. Uchovejte dokumentaci pro následné použití nebo pro nového vlastníka. Tento spotřebič je určen výhradně pro použití v domácnosti nebo podobných aplikacích, jako jsou:

- kuchyňské kouty pro zaměstnance v dílnách, kancelářích a jiných pracovních prostředích
- farmy, v hotely, motely a jiné typy residencí
- noclehárny (B & B)
- cateringové služby a podobné aplikace, kde nejde o maloobchodní prodej

Tento spotřebič se může používat pouze pro skladování potravin. Jakékoliv jiné využití se považuje za nebezpečné a výrobce nenes odpovědnost za jakékoliv škody. Doporučujeme vám, abyste si přečetli záruční podmínky. Abyste dosáhli nejlepšího možného výkonu a bezporuchového provozu svého spotřebiče, je velmi důležité, abyste si pečlivě přečetli tyto pokyny. Pokud nebudete dodržovat tyto pokyny, můžete ztratit nárok na bezplatný servis v záruční době.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod obsahuje mnoho důležitých bezpečnostních informací. Doporučujeme vám uchovat

tyto pokyny na bezpečném místě, aby byly snadno dostupné a používání spotřebiče bylo bezproblémové.

Mrazák obsahuje plynné chladivo (R600a: isobutan) a izolační plyn (cyklopentan).

Tyto plyny jsou šetrné k životnímu prostředí, ale jsou hořlavé.



Upozornění:
nebezpečí požáru

Pokud dojde k poškození okruhu chladiva:

- nepřibližujte se s otevřeným ohněm a zdroji hoření.

Důkladně větrejte místnost, ve které je spotřebič umístěn.

VAROVÁNÍ!

- Při čištění/přemísťování spotřebiče musíte dát pozor, abyste se nedotkli kovových drátů výměníku tepla na zadní straně spotřebiče. Mohli byste si poranit prsty nebo ruku, nebo poškodit spotřebič.

- Spotřebič není konstruován pro umístění na jiném spotřebiči. Nepokoušejte se sedat si nebo stoupat na spotřebič. Není na to konstruován. Mohli byste se zranit nebo poškodit spotřebič.

- Při přenášení/přesouvání spotřebiče dbejte, aby se kabel napájení nezachytil pod spotřebičem. Mohlo by dojít k přeříznutí nebo poškození kabelu napájení.

- Při umísťování svého spotřebiče dejte pozor, aby se nepoškodila podlaha, potrubí, stěny atd. Nepřemísťujte spotřebič taháním za víko nebo kliku. Nenechte děti, aby si se spotřebičem hráli nebo manipulovali s ovladači. Pokud nebudou tyto pokyny dodrženy, naše společnost se zříká veškeré odpovědnosti.
- Neinstalujte spotřebič ve vlhkém, mastném nebo prašném prostředí, zabraňte působení přímých slunečních paprsků nebo vody.
- Neinstalujte spotřebič poblíž zdrojů tepla nebo hořlavých materiálů.
- Pokud dojde k výpadku proudu, neotevírejte víko. Zmrzlé potraviny by neměly být ovlivněny, pokud bude výpadek proudu kratší než 20 hodin. Pokud je výpadek proudu delší, je nutné potraviny zkontrolovat a okamžitě sníst, nebo uvařit a poté zmrazit.
- Pokud zjistíte, že víko truhlicového mrazáku lze obtížně otevřít, hned jak

je zavřete, nemějte obavy.

Je to způsobeno rozdílem tlaku, který se vyrovná, a budete moci víko otevřít za několik minut.

- Nepřipojujte spotřebič k napájení elektrickým proudem, dokud nejsou odstraněny všechny obaly a chrániče pro přepravu.
- Pokud byl spotřebič přepravován ve vodorovné poloze, před zapnutím jej nechte stát alespoň 4 hodiny, aby se usadil olej v kompresoru.

- Tento mrazák se smí používat pouze k zamýšleným účelům (tj. ukládání a mrazení potravin).

- V chladniče na víno neskladujte léky nebo materiály určené pro výzkum. Pokud budete skladovat materiál, který vyžaduje přísnou kontrolu teploty skladování, je možné, že dojde k jeho znehodnocení nebo může dojít k nekontrolované reakci a vzniku nebezpečí.

- Před jakoukoliv manipulací se spotřebičem, odpojte kabel napájení od zásuvky.
- Při dodání zkontrolujte, že produkt není poškozen a že všechny součásti a příslušenství jsou v dokonalém stavu.
- Pokud dojde k úniku chladiva, nedotýkejte se zásuvky a nepoužívejte otevřený oheň. Otevřete okno a vyvětrejte. Poté zavolejte servisní středisko a požádejte o opravu.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely nebo adaptéry.
- Netahejte a neohýbejte kabel napájení, nedotýkejte se zásuvky mokřýma rukama.
- Vyhněte se poškození zástrčky nebo kabelu napájení; mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Neumísťujte ani neukládejte hořlavé nebo vysoce prchavé látky, jako jsou éter, benzín, LPG, propan, aerosolové

nádoby, lepidla, čistý alkohol atd. Tyto materiály mohou způsobit výbuch.

- Je-li napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní technik nebo podobně kvalifikovaný technik, aby nedošlo ke vzniku nebezpečných situací.
- Poblíž chladničky na víno nepoužívejte ani neukládejte hořlavé spreje, jako jsou barvy ve spreji. Mohlo by dojít k výbuchu nebo požáru.

- Na horní stranu spotřebiče nepokládejte předměty nebo nádoby s vodou.

- Nedoporučujeme používat prodlužovací kabely ani síťové adaptéry.

- Nelikvidujte spotřebič spálením. Při přepravě a používání spotřebiče dbejte, aby nedošlo k poškození okruhu/potrubí chladiva. V případě poškození nevystavujte spotřebič ohni, zdrojům vznícení a okamžitě vyvětrejte místnost, ve které je spotřebič umístěn.

- Systém chlazení umístěný za a uvnitř chladničky na víno obsahuje chladivo.

- Zabraňte poškození potrubí.
- Uvnitř prostoru pro skladování potravin ve spotřebiči nepoužívejte elektrické spotřebiče, pokud se nejedná o spotřebiče doporučené výrobcem.
 - Nepoškodte okruh chladiva.
 - Nepoužívejte mechanické nástroje ani jinak neurychlujte proces rozmrazování. Používejte pouze prostředky doporučené výrobcem.
 - Uvnitř prostoru pro skladování potravin nepoužívejte elektrické spotřebiče, pokud se nejedná o spotřebiče doporučené výrobcem.
 - Otvory pro ventilaci spotřebiče nebo skříně, ve které je spotřebič vestavěn, udržujte volné bez překážek.
 - Pro odstraňování námrazy nepoužívejte špičaté nebo ostré předměty.
 - Nedotýkejte se vnitřních chladicích prvků, a to obzvláště pokud máte

mokrý ruce, protože byste se mohli popálit nebo zranit.

- Na pomoc odmrazování nikdy nepoužívejte vysoušeče vlasů, elektrické ohřívače a jiné podobné elektrické spotřebiče.
- Námrazu neškrábejte nožem nebo ostrými předměty. Mohlo by dojít k poškození okruhu chladiwa a vyteklé chladivo může způsobit požár nebo poškození zraku.

- Nepoužívejte žádná mechanická zařízení pro urychlení procesu rozmrazování.

- Je absolutně nezbytné zabránit používání otevřeného ohně nebo elektrických přístrojů, jako jsou ohřívače, parní čističe, svíčky, olejové lampy a podobné, pro zrychlení fáze rozmrazování.

- Okolí kompresoru nikdy nemyjte vodou. Po vyčištění, abyste zabránili

korozí, důkladně je otřete suchým hadrem.

- Doporučuje se udržovat zástrčku v čistotě. Nánosy prachu na zástrčce mohou způsobit požár.
- Produkt ve určen a vyroben pouze pro použití v domácnosti.
- Tato záruka pozbude platnosti, pokud je produkt instalován nebo používán v komerčních nebo nerezidenčních prostorách.
- Tento produkt musí být správně instalován,

umístěn a provozován v souladu s pokyny uvedenými v brožurě Pokyny pro uživatele.

- Tato záruka je platná pouze pro nové produkty a není přenosná, pokud je produkt znovu prodán.
- Naše společnost vylučuje odpovědnost za náhodné nebo následné škody.
- Záruka v žádném případě neruší vaše práva vyplývající z předpisů nebo zákonů.
- Chladničku na víno neopravujte. Všechny

opravy musí provádět pouze kvalifikovaný opravář.

BEZPEČNOST DĚTÍ!

- Pokud likvidujete produkt se zámkem nebo západkou na dveřích, zajistěte, aby byly dveře v bezpečné poloze, aby se v produktu nemohly zavřít děti.
- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi nebo osoby

nezkušené a neznalé za předpokladu, že je zajištěn dostatečný dohled nebo jsou poskytnuty dostatečné pokyny, jak používat spotřebič bezpečným způsobem, a že osoby rozumí možným rizikům.

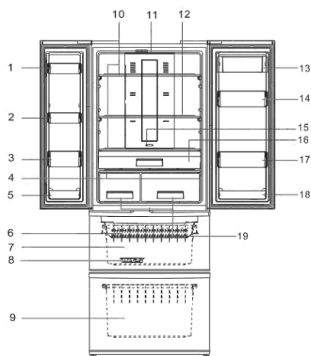
- Děti si nesmí se spotřebičem hrát. Čistění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

ÚVOD

	mrazničky		zeleninu
10	Police chladničky		

Před použitím

Před použitím vaší nové chladničky si pečlivě přečtěte tento návod a bezpečnostní pokyny na straně 1. Chladnička je určena pouze pro domácí použití v interiéru.



Č.	Popis	Č.	Popis
1	Levá horní nádoba	11	LED kontrolka
2	Levá střední nádoba	12	Dvojdílné posuvné police
3	Levá střední nádoba	13	Úložný box
4	Víko zásuvky na ovoce a zeleninu	14	Pravá střední nádoba
5	Levá spodní nádoba	15	Ovladač pro nastavení teploty
6	Horní výsuvný zásobník mrazničky	16	Chladicí prostor
7	Horní zásuvka mrazničky	17	Pravá střední nádoba
8	Výrobník ledu	18	Pravá dolní nádoba
9	Spodní zásuvka	19	Oddíl na ovoce a

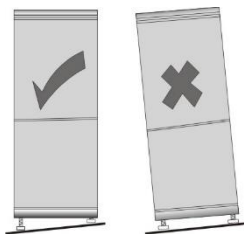
INSTALACE

Umístění

Při výběru místa pro chladničku se ujistěte, že podlaha je rovná a pevná a že místnost je dobře větrána a má průměrnou pokojovou teplotu mezi 16 °C a 38 °C. Neumisťujte chladničku v blízkosti zdrojů tepla, například sporáku, kotle nebo radiátoru. Vyhněte se také přímému slunečnímu světlu ve venkovních budovách nebo v prosluněných halách. Pokud umísťujete chladničku ve venkovní budově, jako je například garáž nebo přístavek, zajistěte, aby byla umístěna nad spádem vlhkosti, aby nedocházelo ke kondenzaci na skříni chladničky. Nikdy neumisťujte chladničku do výklenku stěny ani do skříní nebo nábytku. Když chladnička pracuje, mřížka na zadní straně může být horká a stěny se mohou zahřívat. Proto je třeba chladničku instalovat tak, aby za zadní stranou chladničky byla mezera nejméně 9 cm (31/2") a po stranách 3 cm (3/4"). Chladničku nezakrývejte žádným krytem.

Vyrovnaní chladničky

Pokud chladnička není vyrovnaná, dochází k ovlivnění zarovnání dveří a magnetických těsnění, což může způsobit nesprávné fungování chladničky. Jakmile je chladnička v konečném umístění, nastavte otáčením vyrovnávací nožičky na přední straně.



Před uložením potravin do mrazničky zapněte mrazničku a počkejte 24 hodin, abyste se ujistili, že funguje správně, a aby se mraznička mohla ochladit na správnou teplotu.

Čištění před použitím

Vytřete vnitřek mrazničky slabým roztokem hydrogenuhličitanu sodného. Potom proveďte opláchnutí teplou vodou za použití vlhké houby nebo hadříku. Koše a police umyjte v teplé mýdlové vodě. Než je vrátíte do mrazničky, zcela je osušte. Vnější části mrazničky můžete vyčistit pomocí voskové leštětky. Další podrobnosti o čištění najdete na straně 9.

Před zapojením MUSÍTE

Zkontrolujte, zda máte k dispozici zásuvku, která je kompatibilní s konektorem dodávaným s mrazničkou. Pokud ne, přejděte k části INFORMACE O ELEKTRICKÉM SYSTÉMU.

Před zapnutím!

NEZAPÍNEJTE MRAZNIČKU DŘÍVE NEŽ ČTYŘI HODINY PO PŘESUNU.

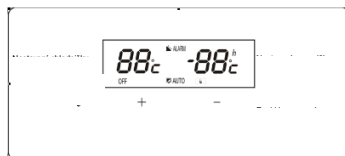
Chladicí kapalina potřebuje čas, aby se mohla usadit. Pokud spotřebič vypnete, vždy počkejte 30 minut, než jej znovu zapnete, aby se chladicí kapalina mohla usadit.

Před naplněním mrazničky

ZAČÍNÁME

Panel displeje


Ovládací panel displeje se nachází uprostřed dveří chladničky. Podrobnosti najdete níže:



Eco

Stisknutím tlačítka „Eco“ nastavíte v oddílu chladničky teplotu 4 °C a v oddílu mrazničky teplotu -18 °C. Dalším stisknutím tlačítka „Eco“ tuto funkci ukončíte a ikona „AUTO“ zhasne.

Rychlé zmrazení

Pomocí této funkce můžete rychle ochladit potraviny v oddílu mrazničky. Klepnutím na tlačítko „“ a potom „-“ nebo „+“ nastavte čas pro rychlé zmrazení. Doba rychlého zmrazení může trvat až 26 hodin. Po uplynutí nastaveného času se rychlé zmrazení automaticky zastaví a funkce „Fast freezing“ (Rychlé zmrazení) se vypne.

Chlazení vypnuto

Stiskněte a držte tlačítko „Refrigerater setting“ (Nastavení chladničky), až ikona „Refrigerater setting“ (Nastavení chladničky) zhasne a oddíl chladničky přestane chladit. Rozsvítí se ikona „OFF“ (VYPNUTO). Opětovným stisknutím a podržením tlačítka „Refrigerater setting“ (Nastavení chladničky) obnovíte chlazení a ikona „OFF“ (VYPNUTO) zhasne.

Nastavení teploty v chladničce

Stiskněte tlačítko „Refrigerater setting“ (Nastavení chladničky). Teplota chladničky začne blikat. Stisknutím tlačítka „+“ nebo „-“ nastavte teplotu.

Teplota chladničky se pohybuje v rozmezí od 2 °C do 8 °C. Při vypnutém chlazení není nastavení teploty k dispozici.

Nastavení teploty v mrazničce

Stiskněte tlačítko „Freezer setting“ (Nastavení mrazničky). Teplota mrazničky začne blikat. Nastavte teplotu mrazničky kliknutím na „+“ nebo „-“.

Teplota mrazničky se pohybuje v rozmezí od -24 °C do -16 °C.

Při rychlém chlazení není nastavení teploty dostupné.

Alarm:

Pokud jsou dveře otevřené po dobu delší než 3 minuty a displej je trvale zapnutý, spustí se bzučák a bude bzučet tak dlouho, dokud dveře nezavřete a displej přejde do pohotovostního režimu. Vadný převodník teploty spustí alarm, který trvá tak dlouho,

dokud poruchu neodstraníte.

TIPY PRO UCHOVÁNÍ POTRAVIN V CHLADNIČCE V DOKONALÉM STAVU

U masa a ryb buďte zvlášť opatrní

Vařené maso by se mělo vždy ukládat na polici nad syrovým masem, aby se zabránilo přenosu bakterií. Surové maso ukládejte na talíři, který je dostatečně velký na to, aby shromáždil šťávu, a přikryjte jej potravinářskou fólií.

Kolem jídla ponechte volný prostor

Umožní se tím cirkulace studeného vzduchu v chladničce, aby se všechny části chladničky udržovaly v chladu.

Jídlo zabalte!

Aby se zabránilo přenosu vůní a vysychání, potraviny by měly být samostatně zabaleny nebo zakryty. Ovoce a zelenina nemusí být zabaleny.

Předvařená jídla by měla být správně ochlazena

Předvařené potraviny nechte před vložením do chladničky vychladnout. Zabrání se tím zvyšování vnitřní teploty chladničky.

Zavírejte dveře!

Aby se zabránilo úniku studeného vzduchu, omezte četnost otevírání dveří. Když se vracíte z nákupu, před otevřením dveří rozřídíte potraviny, které chcete uložit do chladničky. Dveře otevřete pouze za účelem ukládání nebo vyjímání potravin.

TIPY PRO NAKUPOVÁNÍ MRAŽENÝCH POTRAVIN

Vaše mraznička má 4 hvězdičky

Když kupujete mražené potraviny, seznamte se s pokyny pro skladování uvedenými na obalu. Budete mít možnost ukládat jednotlivé položky zmrazených potravin po uvedenou dobu s ohledem na hodnocení 4 hvězdiček. Tato doba je obvykle uvedena jako „Doporučená doba spotřeby“ na přední straně obalu.

Zkontrolujte teplotu chladničky/mrazničky

V obchodě, kde si kupujete mražené potraviny, zkontrolujte teplotu skříně na mražené potraviny. Měla by být uvedena teplota nižší než -18 °C.

Balení vyberte pečlivě

Ujistěte se, že balení mražené potraviny je v dokonalém stavu.

Mražené potraviny kupujte jako poslední

Při nákupu nebo návštěvě supermarketu nakupujte mražené výrobky vždy jako poslední.

Uchovávejte mražené potraviny pohromadě

Při nakupování a na cestě domů se snažte uchovávat mražené potraviny pohromadě, protože to pomůže udržet je v chladu.

Jídlo ihned ukládejte

Nekupujte mražené potraviny, pokud je nemůžete ihned zmrazit. Speciální izolované tašky lze zakoupit ve většině supermarketů a prodejců příslušenství. Tyto tašky uchovávají mražené potraviny v chladu po delší dobu.

Rozmrazování zmražených potravin

U některých potravin je rozmrazení před vařením zbytečné. Zeleninu a těstoviny lze vkládat přímo do vařené vody nebo vařit v páře. Mražené omáčky a polévky je možné vložit na pánve a mírně zahřát, až se rozmrazí.

ZMRAZOVÁNÍ ČERSTVÝCH POTRAVIN, UŽITEČNÉ TIPY

Používejte kvalitní jídlo a manipulujte s ním co nejméně. Zmrazujte potraviny v malých množstvích, aby zmrzly rychleji, aby se rozmrazily v kratším čase a abyste je mohli jíst v takovém množství, které potřebujete.

Zmrazování čerstvých potravin

Nejprve odhadněte množství potravin, které chcete

zmrazit. Pokud chcete zmrazit velké množství čerstvého jídla, nezapomeňte otočit ovladač do polohy Max. Sníží se tím teplota v mrazničce (přibližně na -30 °C), vaše jídlo zmrazne rychleji a lépe si uchová kvalitu. Toto nastavení však provádějte střídavě, abyste šetřili energii.

Příprava na zmrazení

- Vařené jídlo nechte úplně vychladnout.
- Pokud je to možné, před zmrazením jídlo ochlaďte v chladničce.
- Před zmrazením jídla zvažte, jak jej chcete vařit.
- Nezmrazujte potraviny v kovových nádobách, protože je třeba budete chtít vložit z mrazničky přímo do mikrovlnné trouby.
- Pro kyselé potraviny (jako například citrusové plody) použijte speciální mrazicí sáčky, které jsou k dispozici v supermarketech, mrazicí fólie, polyethylenové sáčky, plastové obaly, hliníkové fólie.

Nepoužívejte tenké potravinářské fólie ani sklo.

Nepoužívejte použité potravinářské nádoby (pokud je nejdříve důkladně nevyčistíte).

- Odstraňte z nádoby co nejvíce vzduchu. Můžete si zakoupit speciální vakuové čerpadlo, které vysaje z balení nadměrný vzduch.
- Při zmrazování kapalin ponechte malý „vzduchový prostor“, aby se umožnilo jejich roztažení.
- Prostor v mrazničce můžete využít nejúčinněji tak, že budete kapaliny (nebo pevné části s tekutinami, jako je například guláš) zmrazovat ve čtvercových blocích.

Tento proces je známý jako „performing“ (provádění).

Nalijte kapalinu do polyethylenového sáčku, který je uvnitř nádoby s čtvercovými stěnami. Zmrazte jej, potom jej

vyjměte z nádoby a sáček utěsněte.



Rozmrazování

Tento spotřebič je navržen pro automatické rozmrazování. Ruční rozmrazování není nutné.

Doporučené doby skladování

Doporučenou dobu skladování potravin najdete mezi informacemi uvedenými na obalu potravin.

Čištění vnitřku chladničky/mrazničky

Vnitřek chladničky/mrazničky byste měli čistit slabým roztokem hydrogenuhličitanu sodného. Potom proveďte opláchnutí teplou vodou za použití vlhké houby nebo hadříku a otřete do sucha. Koše vymyjte teplou mýdlovou vodou a než je vrátíte do chladničky/mrazničky, ujistěte se, že jsou zcela suché.

Čištění vnějšku chladničky/mrazničky

Při čištění vnějšího povrchu chladničky/mrazničky použijte standardní neabrazivní čisticí prostředek rozpuštěný v teplé vodě.

Mřížku kondenzátoru na zadní straně chladničky/mrazničky a přilehlé součásti můžete vysát pomocí měkkého kartáče.

Při čištění jakékoli části chladničky/mrazničky nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, čisticí

podložky ani rozpouštědla.

ANALÝZA A ODSTRAŇOVÁNÍ JEDNODUCHÝCH PORUCH

Ne každá porucha vyžaduje zásah technického personálu. Následující jednoduché malé problémy se můžete pokusit vyřešit sami.

Případ	Kontrola	Řešení
Vůbec neprobíhá chlazení	Je síťová zástrčka odpojená? Jsou přerušené jističe a pojistky? Žádná elektřina nebo přerušeni vedení?	Znovu připojte. Otevřete dveře a zkontrolujte, zda světlo svítí.
Abnormální hluk	Je chladnička stabilní? Dotýká se chladnička zdi?	Seřízení nastavitelných nožiček chladničky. Odsunutí od zdi.
Špatná účinnost chlazení	Vkládáte horké jídlo nebo příliš mnoho jídla? Otevíráte často dveře? Přivřeli jste do těsnění dveří obal potravin? Přímé sluneční světlo nebo blízká kamna nebo sporák? Má chladnička dobrou ventilaci? Příliš vysoké nastavení teploty?	Horké potraviny vkládejte do chladničky až tehdy, když se ochladí. Kontrola a zavírání dveří. Odstranění chladničky od zdroje tepla. Uvolnění prostoru, aby se zajistilo dobré větrání. Nastavení na příslušnou teplotu.
Zvláštní pach v chladničce	Nějaké zkažené jídlo? Potřebujete vyčistit chladničku? Máte zabalené jídlo s výraznou vůní?	Vyhození zkaženého jídla. Vyčištění chladničky. Balení potravin s výraznými vůněmi.

PŘESOUVÁNÍ CHLADNIČKY/MRAZNIČKY

Umístění

Neumísťujte chladničku/mrazničku v blízkosti zdrojů tepla, například sporáku, kotle nebo radiátoru. Vyhněte se také přímému slunečnímu světlu ve

venkovních budovách nebo v prosluněných halách.

Vyrovnání chladničky/mrazničky

Ujistěte se, že chladnička/mraznička je vyrovnaná. Použijte otočné vyrovnávací nožičky na přední straně. Pokud není chladnička/mraznička vyrovnaná, má to vliv na zarovnání dveří a magnetických těsnění a může dojít k nesprávné funkci chladničky/mrazničky.

Nezapínejte chladničku/mrazničku dříve než za 4 hodiny.

Po umístění chladničky/mrazničky je třeba počkat 4 hodiny. Umožní se tím, aby se chladicí kapalina usadila.

Instalace

Nezakrývejte ani neblokuje větrací otvory ani mřížky spotřebiče.

Při dlouhodobé nepřítomnosti doma

- Nejprve vypněte chladničku a potom ji odpojte od elektrické zásuvky.
- Vyjměte všechny potraviny.
- Vyčistěte chladničku.
- Nepatrně pootevřete dveře, aby se zabránilo možné tvorbě kondenzace, plísní nebo pachů.
- Vyžaduje se mimořádná pozornost s ohledem na děti. Děti si nesmějí s chladničkou hrát.
- Krátká dovolená: Při dovolené kratší než tři týdny nechte chladničku v provozu.
- Dlouhá dovolená: Pokud se spotřebič nebude používat několik měsíců, vyjměte veškeré potraviny a odpojte napájecí kabel. Vyčistěte a důkladně vysušte vnitřek spotřebiče. Aby se zabránilo tvorbě zápachu a plísní, pootevřete trochu dveře: v případě potřeby je zablokujte v otevřené poloze, nebo dveře vysuďte.

JAK UŠETŘIT ENERGII

- Chladničku nainstalujte do nejchladnější části místnosti, z dosahu přímého slunečního záření a mimo vyhřívací kanály nebo radiátory. Neumisťujte chladničku vedle spotřebičů vytvářejících teplo, jako je například sporák, trouba nebo myčka nádobí.
- Dveře chladničky by měly zůstat otevřené jen po nezbytnou dobu. Nedávejte do chladničky horké potraviny.
- Uspořádejte chladničku tak, aby se omezilo otevření dveří. Vyjměte všechny položky, které potřebujete, najednou a co nejdříve zavřete dveře.
- Dveře chladničky je třeba řádně zavírat, aby nedošlo ke zvýšení spotřeby energie a tvorbě přebytečného ledu a/nebo kondenzace uvnitř chladničky.
- Trvale cirkulující studený vzduch udržuje uvnitř chladničky homogenní teplotu. Proto je důležité potraviny správně rozložit, aby se usnadnilo proudění vzduchu.
- Potraviny před vložením do chladničky zakryjte a nádoby vysušte. Sníží se tím koncentrace vlhkosti uvnitř jednotky.
- Nepřepíňujte chladničku ani neblokujte ventilaci studeného vzduchu. Mělo by to za následek, že chladnička bude pracovat déle a spotřebuje více energie. Na police by se neměly pokládat hliníkové fólie, voskový papír ani papírové utěrky. Obložení narušuje cirkulaci studeného vzduchu a snižuje účinnost chladničky, což by mohlo způsobit poškození potravin.
- Při delší nepřítomnosti (např. dovolené) se doporučuje chladničku odpojit, veškeré potraviny

vyjmout a chladničku vyčistit. Dveře by měly být ponechány mírně otevřené, aby se zabránilo vzniku plísně a nepříjemných pachů. Po opětovném připojení to chladničku neovlivní.

- Během krátké nepřítomnosti (příklad: svátky) může chladnička zůstat zapnutá. Nezapomínejte však, že když jste pryč, může dojít k delšímu výpadku napájení.

SERVIS

Opravy tohoto výrobku by měl provádět autorizovaný technik a při opravách by se měly používat pouze originální náhradní díly.

Za žádných okolností se nepokoušejte opravit spotřebič sami.

Provádění oprav nezkušenými osobami může mít za následek zranění nebo vážnou poruchu. Obráťte se na místního prodejce, u kterého jste přístroj zakoupili.

Pokud spotřebič delší dobu nepoužíváte, odpojte jej od elektrické sítě, vyjměte všechny potraviny, vyčistěte spotřebič a nechte dveře otevřené, aby nevznikaly nepříjemné zápachy.

LIKVIDACE SPOTŘEBIČE

STARÉHO



Tento spotřebič je označen podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ).

OEEZ se týká těžkých látek (které mohou mít škodlivý vliv na životní prostředí) a základních součástí (které lze opakovaně využít). Je nutné postupovat podle OEEZ, aby se řádně zlikvidovaly všechny těžké látky a recyklovaly všechny materiály.

Jednotlivci mohou hrát významnou roli při ochraně životního prostředí. Při likvidaci je nutné dodržovat ně která základní pravidla:

S elektrickými a elektronickými zařízeními se nesmí zacházet jako s domovním odpadem.

Elektrická a elektronická zařízení musí být odevzdávána do příslušného sběrného dvora spravovaného místní samosprávou nebo registrovanou společností. V mnoha zemích se organizuje odběr velkých elektrických a elektronických zařízení z domácností.

V mnoha zemích, když koupíte nový spotřebič, můžete starý odevzdat obchodníkovi, který musí bezplatně přijmout jeden starý spotřebič za jeden nový prodaný spotřebič, pokud se jedná o ekvivalentní typ se stejným určením, jako nový zakoupený spotřebič.

Shoda s předpisy

Umístěním značky **CE** na tento produkt potvrzujeme shodu se všemi příslušnými evropskými směrnici týkajícími se bezpečnosti, ochrany zdraví a ochrany životního prostředí, které lze použít pro tento produkt.

Ďakujeme za zakúpenie tohto produktu.

Pred začatím používania chladničky si dôkladne prečítajte tento návod na obsluhu, ktorý vám pomôže využiť výkon spotrebiča v plnej miere. Všetku dokumentáciu odložte, aby bola k dispozícii na budúce použitie alebo pre ďalších vlastníkov. Tento produkt je určený výlučne na použitie v domácnosti alebo na podobné účely, ako napríklad:

- kuchynské priestory pre personál v obchodoch, úradoch a iných pracovných prostrediach,
- na farmách, pre hostí ubytovaných v hoteloch, motelloch a iných obytných zariadeniach,
- v zariadeniach ponúkajúcich nocľah s raňajkami,
- na poskytovanie stravovacích služieb a služieb podobného charakteru, ktoré nie sú určené na maloobchodný predaj.

Tento spotrebič sa smie používať výlučne na uskladňovanie potravín. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nebezpečné a výrobca neponesie zodpovednosť za žiadne zanedbania. Zároveň odporúčame dobre sa oboznámiť so záručnými podmienkami. V záujme zaistenia najlepšieho možného výkonu a bezchybnej prevádzky spotrebiča je veľmi dôležité, aby ste si dôkladne prečítali tieto pokyny. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k zamietnutiu nároku na bezplatný servis počas záručnej doby.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Tento návod obsahuje mnoho dôležitých

bezpečnostných informácií.

Tieto pokyny odporúčame uložiť na bezpečnom mieste, aby slúžili ako zdroj informácií na uľahčenie a zefektívnenie používania spotrebiča.

Chladnička obsahuje plynné chladivo (R600a: izobután) a izolačný plyn (cyklopentán), ktoré predstavujú veľmi nízku záťaž pre životné prostredie, sú však horľavé.



Upozornenie: riziko vzniku požiaru

V prípade poškodenia

chladiaceho okruhu:

- Eliminujte otvorené plamene a zdroje vznietenia.

Dôkladne vyvetrajte miestnosť, v ktorej sa spotrebič nachádza.

VÝSTRAHA!

- Počas čistenia/prenášania spotrebiča bezpodmienečne dávajte pozor, aby ste sa nedotkli kovových vodičov kondenzátora v zadnej časti spotrebiča, pretože môže dôjsť k poraneniu

prstov a rúk, prípadne k poškodeniu produktu.

- Tento spotrebič nie je určený na stohovanie s akýmikoľvek inými spotrebičmi. Na spotrebič nesadajte ani nestúpajte, pretože na takéto použitie nie je navrhnutý. Mohli by ste sa zraniť alebo poškodiť spotrebič.
- Dbajte, aby počas prenášania/premiestňovania spotrebiča a po ňom nedošlo k zachyteniu napájacieho kábla pod spotrebičom a

následnému prerezaniu alebo poškodeniu kábla.

- Počas presúvania spotrebiča na miesto dávajte pozor, aby ste nepoškodili podlahovú krytinu, potrubia, omietku stien a pod. Pri premiestňovaní spotrebič neťahajte za veko ani rukoväť. Dohliadnite, aby sa deti nehrali so spotrebičom a aby nemanipulovali s ovládacími prvkami. V prípade nedodržania pokynov sa naša

spoločnosť zrieka akejkoľvek zodpovednosti.

- Spotrebič neinštalujte vo vlhkých, prašných a olejom znečistených priestoroch, nevystavujte ho priamemu slnečnému svetlu a vode.
- Spotrebič neinštalujte do blízkosti ohrievačov ani horľavých materiálov.
- V prípade výpadku prúdu neotvárajte veko. kratší než 20 hodín nebude mať žiadny vplyv na zmrazené potraviny. V prípade dlhšieho výpadku treba

potraviny skontrolovať a okamžite skonzumovať, prípadne tepelne upraviť a následne znova zmraziť.

- Ak sa vám zdá, že veko truhlicovej mrazničky sa bezprostredne po zatvorení otvára veľmi sťažka, nie je to dôvod na obavu. Je to spôsobené rozdielom tlaku, ktorý sa po niekoľkých minútach vyrovná, takže sa veko bude dať znova normálne otvoriť.
- Pred zapojením spotrebiča do elektrickej

siete odstráňte všetok obalový materiál a prepravné ochranné prvky.

- Ak sa zariadenie prepravovalo vo vodorovnej polohe, pred zapnutím ho nechajte aspoň 4 hodiny stáť vo vzpriamenej polohe, aby sa usadil olej v kompresore.
- Táto mraznička sa smie používať iba na určený účel (t. j. uskladňovanie a zmrazovanie potravín určených na konzumáciu).

- V chladiacich boxoch na víno neskladujte lieky ani laboratórne materiály. Ak potrebujete uskladniť materiál, ktorý vyžaduje presnú reguláciu teploty skladovania, je možné, že sa znehodnotí, prípadne môže dôjsť k nekontrolovanej reakcii, ktorá môže spôsobiť riziká.
- Pred začatím vykonávania akejkoľvek činnosti vytiahnite napájací kábel z elektrickej zásuvky.
- Po doručení zásielky skontrolujte, či produkt nie je poškodený a či sú všetky diely a príslušenstvo v bezchybnom stave.
- Ak spozorujete netesnosť chladiaceho systému, nedotýkajte sa elektrickej zásuvky a nepoužívajte otvorené plamene. Otvorte okno a vyvetrajte miestnosť. Následne zatelefonujte do servisného strediska a požiadajte o vykonanie opravy.
- Nepoužívajte predlžovacie káble ani adaptéry.
- Napájací kábel neťahajte príliš veľkou silou ani ho neskrúcajte, zástrčky sa nedotýkajte mokrými rukami.
- Nepoškodte zástrčku ani napájací kábel. Mohlo by dôjsť k zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru.
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musíte ho dať vymeniť

výrobcovi, v autorizovanom servisnom stredisku alebo to musí urobiť iná kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo akémukoľvek riziku.

- Nepoužívajte na uchovávanie či skladovanie horľavých a veľmi prchavých materiálov, ako sú napríklad éter, benzín, skvapalnený plyn (LPG), plyný propán, spreje v plechovkách pod tlakom, príľnavé látky, čistý alkohol atď. Tieto materiály môžu spôsobiť výbuch.
- V blízkosti chladiacich boxov na víno nepoužívajte ani neskladujte horľavé spreje, napríklad striekacie laky. Mohlo by dôjsť k výbuchu alebo požiaru.
- Na spotrebič neklad'te predmety ani nádoby vodou.

- Neodporúčame

používanie predlžovacích káblov a viaccestných adaptérov.

- Spotrebič nelikvidujte v ohni. Dávajte pozor, aby počas prepravy a používania nedošlo k poškodeniu chladiaceho okruhu a chladiacich rúrok spotrebiča. V prípade poškodenia ochráňte spotrebič pred ohňom a potenciálnymi zdrojmi vzplanutia a okamžite vyvetrajte miestnosť, v ktorej sa spotrebič nachádza.
- Chladiaci systém, ktorý sa nachádza za chladiacimi boxmi na víno a v ich vnútrajšku, obsahuje chladiivo. Preto dbajte, aby nedošlo k poškodeniu potrubí.
- Vnútri boxov spotrebiča, ktoré slúžia na skladovanie potravín, nepoužívajte elektrické spotrebiče, pokiaľ ich

- používanie neschválil výrobca.
- Nepoškodzte chladiaci okruh.
- Na urýchlenie odmrazovania nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné prostriedky s výnimkou tých, ktoré odporúča výrobca.
- Vnútri boxov, ktoré slúžia na skladovanie potravín, nepoužívajte elektrické spotrebiče, pokiaľ ich používanie neschválil výrobca.
- Nedotýkajte interných chladiacich prvkov, predovšetkým ak máte mokré ruky, pretože by ste sa mohli popáliť alebo zraniť.
- Dávajte pozor, aby nedošlo k blokovaniu vetracích otvorov v kryte spotrebiča alebo v zabudovanej konštrukcii.
- Na odstraňovanie námrazy nepoužívajte špicaté predmety ani predmety s ostrými hranami, ako napríklad nože alebo vidličky.
- Na odmrazovanie nikdy nepoužívajte sušiče vlasov, elektrické ohrievače alebo podobné elektrické spotrebiče.
- Námrazu alebo ľad neoškrabávajte nožom ani ostrým predmetom. Takéto predmety môžu poškodiť chladiaci okruh a spôsobiť únik chladiva, čo môže viesť k požiaru alebo poraneniu očí.
- Na urýchlenie procesu odmrazovania nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné vybavenie.
- Na urýchlenie odmrazovania v žiadnom prípade nepoužívajte otvorený plameň ani elektrické vybavenie, ako

napríklad ohrievače, parné čističe, sviečky, olejové lampy a pod.

- Priestor kompresora nikdy neumývajte vodou a po čistení ho dôkladne utrite suchou handrou s cieľom zabrániť hrdzaveniu.
- Odporúčame dbať na čistotu zástrčky, prípadné usadeniny prachu na zástrčke môžu zapríčiniť vznik požiaru.
- Produkt je navrhnutý a skonštruovaný výlučne na použitie v domácnostiach.
- V prípade inštalovania alebo používania produktu v komerčných alebo nebytových domových priestoroch dôjde k zrušeniu platnosti záruky.
- Produkt treba nainštalovať, umiestniť a obsluhovať správne v súlade s pokynmi uvedenými v brožúre s pokynmi pre používateľov.

- Záruka sa vzťahuje iba na nové produkty a v prípade ďalšieho predaja produktu je neprenosná.
- Naša spoločnosť sa zrieka akejkol'vek zodpovednosti za náhodné alebo následné škody.
- Záruka žiadnym spôsobom neobmedzuje vaše štatutárne či legislatívne práva.
- Nevykonávajte opravy týchto chladiacich boxov na víno. Akékoľvek prípadné zásahy smie vykonávať iba kvalifikovaný personál.

BEZPEČNOSŤ DETÍ!

- Ak likvidujete starý produkt s uzamykacím alebo poistným mechanizmom

namontovaným na dvierkach, uistite sa, že je v bezpečnom stave a že nemôže dôjsť k uviaznutiu detí vnútri produktu.

- Deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí môžu používať tento spotrebič, pokiaľ sú pod dohľadom alebo dostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a pokiaľ

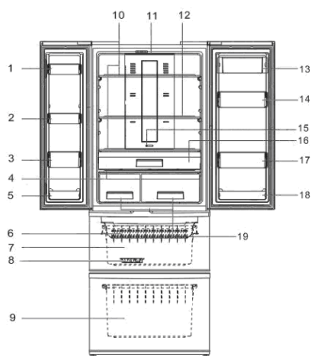
rozumejú potenciálnym nebezpečenstvám vyplývajúcim z jeho používania.

- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Deti nesmú bez dohľadu čistiť spotrebič ani vykonávať jeho bežnú údržbu.

10	Polica chladničky		
----	-------------------	--	--

Pred použitím

Pred používaním novej chladničky si pozorne prečítajte tieto pokyny a bezpečnostné pokyny na strane 1. Chladnička je určená len na domáce použitie.



Č.	Opis	Č.	Opis
1	Ľavá horná fľaša	11	LED svetlo
2	Ľavá stredná fľaša	12	Dvojdielne posuvné police
3	Ľavá stredná fľaša	13	Skladovacia skrinka
4	Kryt oddielu na ovocie a zeleninu	14	Pravá stredná fľaša
5	Ľavá spodná fľaša	15	Ovládač nastavenia teploty
6	Horný stojan zásuvky mrazničky	16	Chladiaci priestor
7	Horná zásuvka mrazničky	17	Pravá stredná fľaša
8	Výrobník ľadu	18	Pravá spodná fľaša
9	Spodná zásuvka mrazničky	19	Oddiel na ovocie a zeleninu

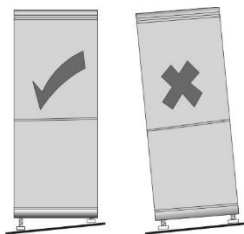
INŠTALÁCIA

Umiestnenie

Pri výbere pozície chladničky by ste mali skontrolovať, či je podlaha rovná a pevná a miestnosť je dobre vetraná s priemernou izbovou teplotou v rozmedzí od 16 °C do 38°C. Vyhnite sa umiestneniu chladničky v blízkosti zdroja tepla, napr. sporáku, kotla alebo radiátora. Rovnako sa vyhnite priamemu slnečnému žiareniu v hospodárskych budovách alebo zasklenených verandách. Ak umiestnite chladničku do hospodárskej budovy, ako je garáž alebo prístavba, skontrolujte, či je chladnička umiestnená nad izolačnou vrstvou, inak dôjde v chladničke ku kondenzácii. Nikdy neumiestňujte chladničku do v stene zapustených alebo vstavaných skriň alebo nábytku, pretože keď je chladnička v prevádzke, mriežka chladiča vzadu sa môže zahriať a boky budú teplé. Preto musí byť inštalovaná tak, aby za zadnou časťou chladničky bolo aspoň 9 cm voľného miesta a na bočných stranách 3 cm. Nezakrývajte chladničku žiadnou pokrývkou.

Vyrovnanie chladničky

Ak nie je chladnička vodorovne vyrovnaná, bude ovplyvnené zarovnanie dverí a magnetického tesnenia, čo môže spôsobiť nesprávne fungovanie chladničky. Len čo je chladnička umiestnená na konečnom mieste, otáčaním nastavte vyrovnávacie nožičky, ktoré sa nachádzajú vpredu.



Čistenie pred použitím

Utrite vnútro mrazničky slabým roztokom hydrogenuhličitanu sodného. Potom ho opláchnite teplou vodou pomocou vlhkej hubky alebo handričky. Koše a police pred uložením do mrazničky umyte v teplej mydlovej vode a úplne vysušte. Vonkajšie časti mrazničky je možné vyčistiť voskovou politúrou. Viac podrobností o čistení nájdete na strane 9.

Pred pripojením MUSÍTE

Skontrolujte, či máte zásuvku, ktorá je kompatibilná so zástrčkou dodanou s mrazničkou. Ak nemáte, pozrite si časť INFORMÁCIE O ELEKTRICKOM SYSTÉME.

Pred zapnutím!

PO PRESTÁHOVANÍ MRAZNIČKU ZAPNITE AŽ PO 4 HODINÁCH.

Chladiaca kvapalina potrebuje čas na usadenie. Ak je spotrebič kedykoľvek vypnutý, počkajte 30 minút, kým ho znovu zapnete, aby sa mohla chladiaca kvapalina usadiť.

Pred naplnením mrazničky

Pred uložením potravín do mrazničky zapnite

mrazničku a počkajte 24 hodín, aby ste sa uistili, že funguje správne a aby ste mrazničke umožnili dosiahnutie správnej teploty.

ŠTART

Panel displeja


Ovládací panel displeja sa nachádza uprostred dverí chladničky. Podrobnejšie informácie nájdete nižšie:



Eko

Stlačte tlačidlo „Eko“ a v chladiacej priehradke budú 4 °C a v mraziacej priehradke -18 °C. Opätovným stlačením tlačidla „Eko“ ukončíte túto funkciu a ikona „AUTO“ sa vypne.

Rýchle zmrazenie

Pomocou tejto funkcie sa potraviny v mraziacej priehradke rýchlo ochladia. Kliknutím na „“, a potom na „-“ alebo „+“ nastavte čas na rýchle zmrazenie. Doba rýchleho zmrazenia môže trvať až 26 hodín. Po uplynutí nastaveného času sa rýchle zmrazenie automaticky zastaví a „rýchle zmrazenie“ prestane svietiť.

Vypnuté chladenie

chyba.

Stlačte a podržte tlačidlo „nastavenie chladničky“, kým sa ikona „nastavenie chladničky“ nevyypne a chladiaca priehradka prestane chladiť. Ikona „VYPNUTIE“ sa rozsvieti.

Stlačením a podržaním tlačidla „Nastavenie chladničky“ obnovíte chladenie a ikona „VYPNUTIE“ prestane svietiť.

Nastavenie teploty v chladničke

Stlačte tlačidlo „nastavenie chladničky“ a teplota chladničky bude blikať. Ak chcete nastaviť teplotu, stlačte „+“ alebo „-“.

Teplota v chladničke sa pohybuje od 2 °C do 8 °C. Pri vypnutom chladení nie je nastavenie teploty k dispozícii.

Nastavenie teploty v mrazničke

Stlačte tlačidlo „nastavenie mrazničky“ a teplota mrazničky bude blikať. Ak chcete nastaviť teplotu mrazničky, stlačte „+“ alebo „-“.

Teplota v mrazničke sa pohybuje v rozmedzí od -24 °C do -16 °C.

Nastavenie teploty nie je k dispozícii pri rýchlom ochladzovaní.

Alarm:

Keď sú dvere otvorené dlhšie ako 3 minúty a displej je nepretržite zapnutý, bzučiak bude bzučať, kým sa dvere nezatvoria a neobnoví sa normálne fungovanie displeja. Chybný

snímač teploty spôsobí alarm, kým sa neodstráni

TIPY PRE UCHOVANIE POTRAVÍN V CHLADNIČKE V PERFEKTNOM STAVE

Pri mäse a rybách buďte mimoriadne opatrní

Varené mäso by malo byť vždy uložené na polici nad surovým mäsom, aby sa zabránilo prenosu baktérií. Surové mäso uchovávajte na podnose, ktorý je dostatočne veľký na to, aby zhromaždil šťavu, a zakryte ho prínavou fóliou alebo fóliou.

Nechajte miesto okolo potravín

Umožní to cirkuláciu chladného vzduchu po chladničke, aby sa všetky časti chladničky udržiavali v chlade.

Zabaľte potraviny!

Aby sa zabránilo prenosu aróm a vysychaniu, potraviny by mali byť zabalené alebo zakryté oddelene. Ovocie a zelenina nemusia byť zabalené.

Predvarené potraviny by mali byť správne vychladené

Pred uložením do chladničky nechajte predvarené potraviny vychladnúť. Pomôže to predísť zvýšeniu vnútornej teploty chladničky.

Zatvorte dvere!

Ak chcete zabrániť úniku studeného vzduchu, pokúste sa obmedziť počet otvorení dverí. Keď sa vrátíte z nákupu, predtým ako otvoríte dvere, si pripravte potraviny, ktoré majú byť uchované v chladničke. Otvárajte dvere len ak chcete vložiť alebo vybrať potraviny.

TIPY NA NÁKUP MRAZENÝCH POTRAVÍN

Vaša mraznička má 4 hviezdičky

Keď kupujete mrazené potraviny, pozrite si na obale pokyny pre skladovanie. Všetky mrazené potraviny budete môcť skladovať počas stanoveného obdobia uvedeného pre 4 hviezdičky. Toto je zvyčajne obdobie uvedené ako „Najlepšie pred“, ktoré sa nachádza na prednej strane obalu.

Skontrolujte teplotu chladničky/mrazničky

Skontrolujte teplotu regálu na mrazené potraviny v obchode, v ktorom kupujete mrazené potraviny. Zobrazená teplota by mala byť nižšia ako -18 °C.

Balenia si vyberajte opatrne

Uistite sa, či je balenie mrazených potravín v dokonalom stave.

Mrazené potraviny nakupujte ako posledné

Pri nákupoch alebo návštevách supermarketu vždy nakupujte mrazené výrobky ako posledné.

Ukladajte mrazené potraviny pri sebe

Keď nakupujete a tiež počas cesty domov sa snažte uchovať mrazené potraviny pri sebe, pretože to pomôže udržať potraviny chladnejšími.

Potraviny ihneď uskladnite

Nekupujte mrazené potraviny, ak ich nemôžete ihneď zmraziť. Vo väčšine supermarketov a predajní domácich potrieb je možné zakúpiť si špeciálne izolačné vrecká. Pomáhajú udržať mrazené potraviny dlhšie chladnými.

Rozmrazovanie mrazených potravín

Pri niektorých potravinách je rozmrazovanie pred varením zbytočné. Zeleninu a cestoviny môžete pridať priamo do vriacej vody alebo parného hrnca. Mrazené omáčky a polievky sa môžu dať do hrnca a jemne zohrievať, kým sa nerozmrazia.

ZMRAZENIE ČERSTVÝCH POTRAVÍN, UŽITOČNÉ TIPY

Používajte kvalitné potraviny a čo najmenej s nimi manipulujte. Zmrazujte potraviny v malých množstvách, rýchlejšie zamrznú, ich rozmrazenie trvá kratšie a umožňuje to ich jesť v množstvách, ktoré potrebujete.

Zmrazenie čerstvých potravín

Najskôr odhadnite množstvo potravín, ktoré budete zmrazovať. Ak zmrazíte veľké množstvo čerstvých potravín, nezabudnite otočiť ovládač na max. Tým sa zníži teplota v mrazničke (približne $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$), zmrazíte potraviny rýchlejšie a umožníte zachovať ich kvalitu. Mali by ste to však robiť šetrne, aby ste šetrili energiu.

Prípravky na mrazenie

- Nechajte varené potraviny úplne vychladnúť.
- Ak je to možné, nechajte pred zmrazením potraviny vychladnúť v chladničke.
- Pred zmrazením potravín zvažte, ako ich chcete uvariť.
- Nezmrazujte potraviny v kovových nádobách, pretože z mrazničky ich budete chcieť dať do mikrovlnnej rúry.
- Používajte špeciálne mraziace vrecká, ktoré sú k dispozícii v supermarketoch, mraziacu fóliu, polyetylénové vrecká, plastové nádoby, hliníkovú fóliu na kyslé potraviny (ako sú citrusové plody). Nepoužívajte príľnavú fóliu alebo sklo. Nepoužívajte použité nádoby na potraviny (pokiaľ nie sú dôkladne vyčistené).
- Odstráňte z nádoby čo najviac vzduchu. Mohli by ste si kúpiť špeciálne vákuové čerpadlo, ktoré z obalu odsáva nadbytočný vzduch.
- Pri zmrazovaní kvapalín ponechajte malé množstvo „vzdušného priestoru“, aby sa umožnila expanzia.
- Priestor v mrazničke môžete využiť čo najefektívnejšie, ak kvapaliny zmrazíte v štvorcových blokoch (alebo tuhé látky s kvapalinami, ako napríklad guláš).

Tento spôsob je známy ako „efektívny“. Nalejte kvapalinu do polyetylénového vrecka, ktoré je vo vnútri obdĺžnikovej nádoby. Zmrazte ho takto, potom ho vyberte z nádoby a vrecko uzatvorte.



Odmrazovanie

Tento spotrebič je navrhnutý ako automaticky odmrázujúci, nie je potrebné ručné odmrázovanie.

Odporúčané skladovacie obdobia

Odporúčaný čas skladovania potravín nájdete v informáciách uvedených na obale potravín.

Čistenie vnútra chladničky/mrazničky

Vnútro chladničky/mrazničky by ste mali čistiť so slabým roztokom hydrogenuhličitanu sodného. Potom ho opláchnite teplou vodou pomocou vlnkej hubky a utrite dosucha. Koše umyte v teplej mydlovej vode a pred ich vrátením do chladničky/mrazničky skontrolujte, či sú úplne suché.

Čistenie vonkajšku chladničky/mrazničky

Pri čistení exteriéru chladničky/mrazničky používajte štandardný neabrazívny čistiaci prostriedok rozriedený v teplej vode.

Mriežku chladiča na zadnej strane chladničky/mrazničky a susedné komponenty sa môžu vysávať s použitím nástavca s mäkkou kefou.

Na čistenie ľubovľovej časti chladničky/mrazničky nepoužívajte drsné čistiacie prostriedky, abrazívne hubky ani rozpúšťadlá

PRESUN CHLADNIČKY/MRAZNIČKY

Umiestnenie

Neumiestňujte chladničku/mrazničku do blízkosti zdroja tepla, napr. sporáku, kotla alebo radiátora. Rovnako sa vyhnite priamemu slnečnému žiareniu v hospodárskych budovách alebo zasklených verandách.

Vyrovnanie chladničky/mrazničky

Skontrolujte, či je chladnička/mraznička vo vodorovnej polohe. Použite otočné vyrovnávacie nožičky, ktoré sú vpredu. Ak nie je chladnička/mraznička vodorovne vyrovnaná, bude ovplyvnené zarovnanie dverí a magnetického tesnenia, čo môže spôsobiť nesprávne fungovanie chladničky/mrazničky.

Nezapínajte chladničku/mrazničku po dobu 4 hodín. Keď je chladnička/mraznička presunutá na miesto, musí byť ponechaná bez zapnutia po dobu 4 hodín. To umožňuje, aby sa chladiaca kvapalina usadila.

Inštalácia

Nezakrývajte ani neblokujte vetracie otvory alebo mriežky chladiča vášho spotrebiča.

Ak nebudete dlhšiu dobu doma

- Chladničku najprv vypnite a potom vytiahnite zástrčku zo zásuvky elektrickej siete.
- Vyberte všetky potraviny.
- Chladničku vyčistite.
- Dvierka nechajte pootvorené, aby ste zabránili kondenzácii vody, rastu plesní a tvorbe pachov.
- V prítomnosti detí dávajte veľký pozor. Nedovoľte aby sa deti hrali so spotrebičom.
- Krátka dovolenka: Ak dovolenka bude trvať kratšie ako tri týždne, chladničku nechajte v prevádzke.

ANALÝZA A ODSTRÁNENIE JEDNODUCHÝCH PORÚCH

Nie všetky poruchy si vyžadujú pomoc personálu technického servisu pri vyriešení nasledujúceho jednoduchého malého problému. Môžete sa pokúsiť vyriešiť tento problém.

Problém	Kontrola	Riešenia
Úplne bez chladenia	Je sieťová zástrčka vytiahnutá? Sú ističe a poistky poškodené? Žiadny výpadok elektrickej energie alebo vedenia?	Znovu zapojte. Otvorte dvere a skontrolujte, či svieti kontrolka.
Abnormálny hluk	Je chladnička v stabilnej polohe? Dotýka sa chladnička steny?	Nastavenie nastaviteľných nožičiek chladničky. Od steny.
Slabá chladiaca účinnosť	Vložili ste horúce potraviny alebo príliš veľa potravín? Otvárate často dvere? Zaczvakli ste vrecko na potraviny do tesnenia dverí? Priame slnečné žiarenie alebo v blízkosti pece alebo sporáku? Je dobre vetraná? Nastavenie teploty je príliš vysoké?	Vkladanie potravín do chladničky, až keď sa horúce potraviny schladia. Kontrola a zatvorenie dverí. Presun chladničky od zdroja tepla. Nechajte voľný priestor, aby ste zachovali dobré vetranie. Nastavenie na príslušnú teplotu.
Zvláštny zápach v chladničke	Nejaké pokazené potraviny? Potrebujete vyčistiť chladničku? Máte zabalené potraviny so silnými chuťami?	Vyhodenie pokazených potravín. Vyčistenie chladničky. Zabalenie potravín so silnými chuťami.

- Dlhá dovolenka: Ak nebudete spotrebič používať niekoľko mesiacov, vyberte z neho všetky potraviny a vytiahnite zástrčku zo zásuvky elektrickej siete. Vnútro dôkladne vyčistite a vysušte. Aby ste zabránili tvorbe pachov a rastu plesní, nechajte dvere pootvorené: podľa potreby ich podoprite alebo ich zveste.

AKO UŠETRIŤ ENERGIU

- Umiestnite chladničku do najchladnejšej miestnosti mimo priameho slnečného žiarenia a ďaleko od vykurovacích potrubí alebo ventilov. Neumiestňujte chladničku do blízkosti spotrebičov produkujúcich teplo, ako je napríklad sporák, rúra alebo umývačka riadu.
- Dvere chladničky by mali zostať otvorené iba na potrebnú dobu. Nedávajte do chladničky horúce potraviny.
- Uložte potraviny v chladničke tak, aby sa minimalizovalo otváranie dverí. Vyberte naraz toľko kusov, koľko potrebujete, a čo najskôr zatvorte dvere.
- Dvere chladničky by mali byť správne zatvorené, aby sa zabránilo zvýšeniu spotreby energie a tvorbe prebytočného ľadu a/alebo kondenzácie v jej vnútri.
- Neustále cirkulujúci studený vzduch udrží vo vnútri chladničky homogénnu teplotu. Z tohto dôvodu je dôležité správne rozložiť potraviny, aby sa uľahčilo prúdenie vzduchu.
- Pred vložením do chladničky zakryte potraviny a vysušte obaly. Tým sa zníži tvorba vlhkosti vo vnútri jednotky.
- Nepreplňujte chladničku alebo neblokujte otvory prúdenia studeného vzduchu. Spôsobíte tým dlhšiu prevádzku chladničky a väčšiu spotrebu energie.

Police by nemali byť obložené hliníkovou fóliou, voskovým papierom alebo papierovými utierkami. Obloženie zasahuje do cirkulácie studeného vzduchu, čím sa znižuje účinnosť chladničky, čo môže to spôsobiť poškodenie jedla.

- Pri dlhších obdobiach neprítomnosti (napríklad pri prázdninách) je vhodné odpojiť chladničku, vybrať všetky potraviny a vyčistiť ju. Dvere musia byť ponechané mierne otvorené, aby sa predišlo vzniku plesní a nepríjemného zápachu. Neovplyvní to chladničku po opätovnom pripojení.
- Počas krátkych období neprítomnosti (napríklad: sviatky) môže chladnička zostať zapnutá. Nezabúdajte však, že počas obdobia vašej neprítomnosti sa môžu vyskytnúť dlhotrvajúce výpadky napájania.

SERVIS

Tento výrobok by mal opravovať schválený technik a mali by sa použiť len originálne náhradné diely.

Za žiadnych okolností by ste sa nemali pokúšať opraviť spotrebič sami.

Opravy vykonané neskúsenými osobami môžu spôsobiť zranenie alebo vážnu poruchu. Obráťte sa na miestny obchod, v ktorom ste vykonali nákup.

Ak sa spotrebič dlhší čas nepoužíva, odpojte ho od elektrickej siete, vyberte všetky potraviny a vyčistite spotrebič. Nechajte dvere otvorené, aby ste predišli nepríjemným zápachom.

LIKVIDÁCIA

STARÝCH

SPOTREBIČOV



Tento spotrebič je označený podľa európskej smernice 2012/19/ES o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ).

OEEZ obsahuje znečisťujúce látky (ktoré môžu mať negatívne dopady na životné prostredie) a základné komponenty (ktoré sa dajú opätovne použiť). OEEZ sa musí likvidovať použitím špecifických postupov s cieľom zaistiť správne odstránenie a likvidáciu všetkých znečisťujúcich látok, ako aj obnovenie a recykláciu všetkých materiálov.

Jednotlivci prispievajú výraznou mierou k minimalizácii vplyvov OEEZ na životné prostredie. Bezpodmienečne treba dodržiavať určité základné pravidlá:

OEEZ sa nesmie spracovávať ako bežný komunálny odpad.

OEEZ treba odovzdávať na príslušných zberných miestach, ktoré sú riadené príslušnou samosprávnou obcou alebo registrovanými spoločnosťami. V mnohých krajinách je k dispozícii domáci zber veľkých zariadení spadajúcich do kategórie OEEZ.

V mnohých krajinách možno v prípade zakúpenia nového spotrebiča vrátiť starý spotrebič maloobchodnému predajcovi, ktorý musí zabezpečiť jeho bezplatný odvoz, pokiaľ ide o vybavenie rovnakého typu a disponujúce rovnakými funkciami ako dodané vybavenie.

Informácia o zhode

Označením tohto produktu značkou **CE** potvrdzujeme zhodu so všetkými príslušnými európskymi bezpečnostnými, zdravotnými a ekologickými požiadavkami, ktoré platia v rámci právnych predpisov pre tento produkt.

Dansk

Tak for dit køb af dette produkt.

Før du benytter dit køleskab, bedes du læse denne instruktionsmanual for at få mest ud af dets ydeevne.

Gem alle dokumenter til senere brug eller til fremtidige ejere. Dette produkt er udelukkende beregnet til husholdningsbrug eller lignende anvendelser såsom:

køkkenområdet for personale i forretninger, kontorer og andre arbejdsmiljøer

på gårde, af klientel på hoteller, moteller og andre beboelsesmiljøer

på bed and breakfast-steder (B & B)

til cateringservice og lignende anvendelser, ikke til detailsalg.

Dette apparat må udelukkende benyttes til opbevaring af fødevarer. Alle andre anvendelser betragtes som farlige, og producenten vil ikke være ansvarlig for nogen afvigelse. Det anbefales desuden, at du bemærker garantibetingelserne. For at opnå den bedst mulige ydeevne og problemfri drift fra dit apparat, er det meget vigtigt at læse disse instruktioner omhyggeligt. Undladelse af at følge disse instruktioner kan medføre bortfald af retten til gratis service i garantiperioden.

SIKKERHEDSINFORMATION

Denne vejledning indeholder

mange vigtige

sikkerhedsinformationer. Vi

anbefaler, at du opbevarer

disse instruktioner på et

sikkert sted for nem

reference og en god

oplevelse med apparatet.

Køleskabet indeholder en

kølegas (R600a: isobutan) og

en isoleringsgas

(cyklopentan), som har høj

forenelighed med miljøet,

men som dog er brændbare.



Advarsel: brandfare

Hvis kølekredsløbet

beskadiges:

Undgå åben ild og

antændelseskilder.

Luft grundigt ud i det rum,

hvor apparatet er placeret.

ADVARSEL!

Der skal udvises forsigtighed under rengøring/transport af apparatet for at undgå at berøre

kondensatormetalkablerne på bagsiden af apparatet, da du kan beskadige dine fingre og hænder eller produktet.

Dette apparat er ikke beregnet til stabling med andre apparater. Forsøg ikke at sidde eller stå oven på apparatet, da det ikke er beregnet til sådan brug. Du kan skade dig selv eller beskadige apparatet.

Sørg for, at netledningen

ikke kommer i klemme under apparatet under og efter transport/flytning af apparatet for at undgå, at netledningen bliver skåret eller beskadiget.

Når du placerer dit apparat, skal du sørge for ikke at skade dit gulv, rør, vægbeklædning osv. Flyt ikke apparatet ved at trække i låget eller håndtaget.

Lad ikke børn lege med apparatet eller pille ved betjeningsknapperne. Vores firma afviser at acceptere ethvert ansvar, hvis

instruktionerne ikke følges.

Undlad at installere apparatet i fugtige, olieholdige eller støvede omgivelser samt at udsætte det for direkte sollys eller vand.

Undlad at installerede apparatet i nærheden af varmeapparater eller brandfarlige materialer.

Hvis der er strømafbrydelse, må du ikke åbne låget.

Frossen mad skulle ikke påvirkes, hvis afbrydelsen varer mindre end 20 timer.

Hvis afbrydelsen varer

længere, skal maden kontrolleres og spises straks eller koges og derefter genfryses.

Hvis du oplever, at låget til kummefryseren er svært at åbne lige efter at du har lukket det, skal du ikke bekymre dig. Dette skyldes trykforskellen, som vil udlignes og tillade låget at blive åbnet normalt efter et par minutter.

Tilslut ikke apparatet til elforsyningen, før alle indpaknings- og transportbeskyttelser er

fjernet.

Lad det stå i mindst 4 timer inden det tændes for at lade kompressorolien sætte sig, hvis det transporteres vandret. Denne fryser må kun anvendes til det tilsigtede formål (dvs. opbevaring og frysning af spiselige levnedsmidler).

Undlad at opbevare medicin eller forskningsmaterialer i vinkølerne. Når materiale, der kræver en streng kontrol af opbevaringstemperaturen opbevares, er det muligt, at det kan nedbrydes eller at

der opstår en ukontrolleret reaktion, som kan medføre en risiko. Træk stikket ud af stikkontakten før enhver reparation.

Ved leveringen skal du kontrollere, at produktet ikke er beskadiget og at alle dele og tilbehør er i perfekt stand.

Hvis der opdages en lækage i kølesystemet, må stikkontakten ikke berøres og der må ikke anvendes åben ild. Åbn vinduet og luk luft ind i rummet. Ring derefter til et servicecenter

for at bede om en reparation. Undlad at bruge forlængerledninger eller adaptere. Undlad at trække voldsomt i eller bøje netledningen, og berør ikke stikket med våde hænder. Undlad at beskadige stikket og/eller netledningen, da dette kan forårsage elektrisk stød eller brand. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller lignende kvalificeret personale for at undgå fare.

Undlad anbringelse eller opbevaring af brandfarlige og meget flygtige materialer såsom æter, benzin, LPG, propangas, spraydåser, klæbemidler, ren alkohol osv. Disse materialer kan forårsage en eksplosion.

Undlad at bruge eller opbevare brandfarlige spraydåser, såsom spraymaling, i nærheden af vinkølerne. Dette kan forårsage eksplosion eller brand.

Undlad at anbringe genstande og/eller

beholdere fyldt med vand oven på apparatet.

Vi anbefaler ikke brug af forlængerledninger og multifunktionsadaptere.

Bortskaf aldrig apparatet ved at brænde det. Pas på ikke at beskadige apparatets kølekreds/-rør under transport og brug. I tilfælde af beskadigelse må apparatet ikke udsættes for brand eller potentielle antændelseskilder, og det rum, hvor apparatet er placeret, skal straks udluftes. Kølesystemet placeret bag

på og inde i vinkølerne indeholder kølemiddel.

Undgå derfor at beskadige slangerne. Undlad at bruge elektriske apparater inden i opbevaringsrummene til fødevarer, medmindre de er af en type, der anbefales af producenten. Sørg for ikke at beskadige kølekredsløbet.

Brug ikke mekanisk udstyr eller andre midler til at fremskynde afrimningen, bortset fra dem, der anbefales af producenten.

Undlad at bruge elektriske apparater inden i

opbevaringsrummene til fødevarer, medmindre de er af en type, der anbefales af producenten. Undlad at berøre indvendige køleelementer, især ikke med våde hænder, for at undgå revner eller personskader.

Hold ventilationsåbningerne i apparatets kabinet samt i den indbyggede struktur fri for tilstopninger.

Brug ikke spidse eller skarpe genstande som knive eller gafler til at fjerne rimen.

Brug aldrig hårtørrere,

elvarmere eller andre elektriske apparater til afrimning.

Undlad at skrabe med en kniv eller en skarp genstand for at fjerne eventuel rim- eller isdannelse.

Disse kan beskadige kølekredsløbet, og udslip fra dette kan forårsage brand eller øjenskade.

Undlad at bruge mekaniske enheder eller andet udstyr til at fremskynde afrimningen.

Undgå på alle måder brug af åben ild eller elektrisk udstyr, såsom

varmeapparater, damprensere, stearinlys, olielamper og lignende til at fremskynde afrimningen.

Brug aldrig vand, vask kompressorens position, tør den grundigt med en tør klud efter rengøring for at undgå rust.

Det anbefales at holdes stikket rent, da for meget støvaflejring på stikket kan forårsage brand.

Produktet er kun designet og bygget til husholdningsbrug.

Garantien bliver ugyldig, hvis produktet installeres eller

bruges i erhvervslokaler eller i husholdninger andet end til beboelse.

Produktet skal installeres korrekt, placeres og betjenes i overensstemmelse med instruktionerne i den medfølgende brugervejledning.

Garantien gælder kun for nye produkter og kan ikke overdrages, hvis produktet videresælges.

Vores firma fralægger sig ethvert ansvar for hændelige skader eller følgeskader.

Garantien mindsker på ingen

måde dine lovbestemte eller juridiske rettigheder.

Undlad at udføre reparationer på disse vinkølere. Alle indgreb skal udelukkende foretages af kvalificeret personale.

Hvis du bortskaffer et gammelt produkt med lås eller låsebeslag monteret på døren, skal du sørge for, at det efterlades i en sikker tilstand for at forhindre indfangning af børn.

Dette apparat kan bruges af børn i alderen fra 8 år og derover og af personer med

nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under tilstrækkeligt tilsyn eller har modtaget vejledning i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede risici.

Børn bør ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse bør ikke foretages af børn uden opsyn.

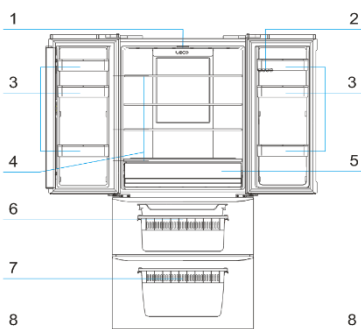
Låse: Hvis køleskabet/fryseren er forsynet med en lås for at

forhindre, at børn indfanges,
skal du opbevare nøglen
uden for rækkevidde og ikke
i nærheden af apparatet.
Hvis et gammelt
køleskab/fryser bortskaffes,
skal du fjerne eventuelle
gamle låse eller låsebeslag
som en
sikkerhedsforanstaltning.

INDLEDNING

Før brug

Læs disse instruktioner samt sikkerhedsretningslinjerne på side 1 omhyggeligt, før du tager din nye fryser i brug. Fryseren er kun til indendørs brug i private hjem.



Nej	Beskrivelse
1	Lys
2	Æggebakke
3	Flaskehylde
4	Køleskabsglasyhde
5	Grøntsagsskuffe
6	Øvre fryseskuffe
7	Nedre fryseskuffe
8	Justerbar fod

INSTALLATION

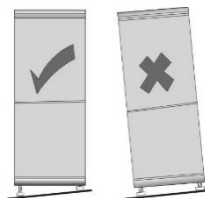
Placering

Når du vælger en placering til din fryser, skal du sørge for, at gulvet er fladt og solidt og at rummet er godt

ventileret med en gennemsnitlig rumtemperatur på mellem 16°C og 38°C. Undgå at placere din fryser i nærheden af en varmekilde, f.eks. komfur, kedel eller radiator. Undgå også direkte sollys i udbygninger eller udestuer. Hvis du placerer din fryser i en udbygning såsom en garage eller et annek, skal du sikre dig, at fryseren placeres over fugtspærren, da der ellers vil opstå kondens på frysekabinettet. Placer aldrig fryseren i en niche eller i monterede skabe eller møbler, når din fryser er i drift, da gitteret på bagsiden kan blive meget varm og siderne varme. Den skal derfor installeres, så fryserens bagside har mindst 9 cm friplads og siderne har 3 cm. Tildæk ikke fryseren med noget overtræk.

Nivellering af fryseren

Hvis fryseren ikke er vandret, vil døre og magnetlisters forhold til hinanden påvirkes og kan medføre, at din fryser ikke fungerer korrekt. Når fryseren er anbragt på sit endelige sted, skal du justere nivelleringsfødderne på forsiden ved at dreje dem.



Rengøring før brug

Tør fryseren af indvendigt med en mild natronopløsning. Skyl derefter med varmt vand og brug af en opvredet svamp eller klud. Vask kurve og hylder i varmt sæbevand og tør dem grundigt før de genindsættes i fryseren. De udvendige dele af fryseren kan rengøres med vokspolering. Se side 9 for flere detaljer om rengøring.

Før tilslutning SKAL DU

Kontrollere, at du har en stikkontakt, som er kompatibel med stikket, der leveres med fryseren. Hvis ikke, se afsnittet ELEKTRISKE OPLYSNINGER.

Før du tænder!

MÅ IKKE TÆNDES FØR FIRE TIMER EFTER FLYTNING AF FRYSEREN.

Kølevæsken skal have tid til at sætte sig. Hvis apparatet er slukket, skal du vente 30 minutter inden du tænder for at lade kølevæsken sætte sig.

Før du fylder din fryser

Før du opbevarer mad i din fryser, skal du tænde for fryseren og vente i 24 timer for at sikre, at den fungerer korrekt og for at lade fryseren falde til den korrekte temperatur.

START

Panel med display

Betjeningspanelet med display er placeret midt i køleskabsdøren. Følgende er en detaljeret beskrivelse:



Eco

Tryk på knappen "Eco" for at indstille temperaturen på køleskabet til 4 °C og fryseskabets temperatur til -18 °C. Ved at trykke på "Eco" knappen igen, er denne funktion deaktiveret og "AUTO" -ikonet slukker.

Hurtigfrysning

Med denne funktion vil fødevarer indeholdt i fryseskabet afkøles hurtigt. Klik på "", derefter "-" eller "+" for at justere den hurtige frysetid.

Hurtigfrysning kan vare op til 26 timer. Når tiden er indstillet, stopper hurtig frysning automatisk og lyset slukker.

Sluk kølekammerets køling

Tryk og hold på indstillingsknappen til køleskabet, indtil ikonet for køleskabsindstilling er tændt, og køleafdelingen køler stopper. "OFF" -ikonet lyser.

Hvis du holder knappen for indstilling af køleskabet nede, bliver kølingen genoptaget, og ikonet "OFF" slukker.

Indstil temperaturen i køleskabet

Ved at trykke på køleindstillingsknappen blinker køleskabstemperaturen. Tryk på "+" eller "-" for at justere temperaturen.

Køleskabets temperatur varierer fra 2 °C til 8 °C. Når køleskabet er slukket, vises temperaturen ikke.

Indstilling af temperatur i fryseren

Ved at trykke på fryserindstillingsknappen blinker frysetemperaturen. Vælg "+" eller "-" for at justere frysetemperaturen.

Temperaturen på fryseren varierer fra -24 °C til -16 °C.

Hvis hurtig frysning er aktiveret, kan temperaturen ikke indstilles.

Alarm

Hvis døren forbliver åben i 3 minutter, og displayet er tændt, lyder et lydsignal, indtil døren er lukket, og normal skærmoperation genoprettes. En fejl i temperaturgiveren forårsager en alarm, der forbliver, indtil fejlen er elimineret.

Tips til perfekt opbevaring af mad i køleskabet

Vær ekstra forsigtig med kød og fisk

Tilberedt kød skal altid opbevares på en hylde over rå kød for at undgå bakterieoverførsel. Opbevar rå kød på en tallerken, der er stor nok til at opsamle kødsaften, og tildæk det med klæbende film eller folie.

Giv plads omkring maden

Dette tillader kold luft at cirkulere rundt i køleskabet, så alle køleskabsdele holdes kølige.

Indpak maden!

For at forhindre overførsel af smagsstoffer og udtørring skal fødevarer indpakkes eller dækkes separat. Frugt og grøntsager behøver ikke indpakning.


Tilberedt mad skal afkøles ordentligt

Lad den tilberedte mad køle ned, før den placeres i køleskabet. Dette vil medvirke til at forhindre køleskabets indre temperatur i at stige.

Luk døren!

For at forhindre, at kold luft slipper ud, bør du begrænse antallet af gange, du åbner døren. Når du kommer hjem efter dine indkøb, skal du sortere fødevarer til opbevaring i dit køleskab, før du åbner døren. Åbn kun døren for at sætte mad ind eller tage den ud.

Tips til indkøb af frosne fødevarer

Din fryser har 4 stjerner 

Når du køber frosne mad, skal du kigge på opbevaringsvejledningen på emballagen. Du vil være i stand til at gemme diverse frosne fødevarer i den periode, der vises i forhold til 4-stjerneklassifikationen. Dette er normalt den periode, der er angivet som "Mindst holdbar til", der findes på forsiden af emballagen.

Kontrollér køleskabs-/frysertemperaturen

Kontrollér temperaturen på frysedisken i butikken, hvor du køber dine frosne fødevarer. Den skal vise en temperatur lavere end -18°C.

Vælg pakker omhyggeligt

Sørg for, at den frosne madindpakning er i perfekt stand.

Køb frosne fødevarer sidst

Køb altid frosne varer sidst på din shoppingtur eller besøg i supermarkedet.

Opbevar frosne fødevarer sammen

Prøv at holde frossen mad sammen, mens du handler og på vejen hjem, da dette vil hjælpe med at holde fødevarerne køligere.

Gem mad straks

Køb ikke frossen mad, medmindre du kan fryse den med det samme. Specielle isolerende poser kan købes hos de fleste supermarkeder og hardwarebutikker. Disse holder frossen mad kold i længere tid.

Optøning af frosne fødevarer

For nogle fødevarer er optøning før tilberedning unødvendig. Grøntsager og pasta kan tilsættes direkte til kogende vand eller dampkoges. Frosne saucer og supper kan lægges i en gryde og opvarmes forsigtigt, indtil de er optøet.

Tips til frysning af friske fødevarer

Brug kvalitetsfødevarer og håndtér dem så lidt som muligt. Frys mad i små mængder, de fryser hurtigere, tager mindre tid at optø og gør det muligt at spise i den mængde, du har brug for.

Frysning af friske fødevarer

Først skal du anslå mængden af mad, du vil fryse. Hvis du fryser store mængder frisk mad, skal du huske at

dreje termostaten til Max. Dette vil sænke temperaturen i fryseren (ca. -30 °C), hvilket fryser din mad hurtigere og hjælper med at holde den frisk. Men du bør gøre dette sparsomt for at spare energi.

Forberedelser til frysning

- Lad tilberedte fødevarer afkøle helt.
- Afkøl mad i køleskabet før det fryses, hvis det er muligt.
- Overvej, hvordan du vil lave maden, før du fryser den.
- Frys ikke mad i metalbeholdere, da du måske skal bruge mikrobølgeopvarmning direkte fra fryseren.
- Brug særlige fryseposer tilgængelige fra supermarkeder, frysefilm, polyethylenposer, plastbeholdere eller aluminiumsfolie til syreholdige fødevarer (som citrusfrugter).
Brug ikke tynd, klæbende film eller glas. Brug ikke brugte fødevarerbeholdere (medmindre de først rengøres grundigt).
- Udtag så meget luft fra beholderen som muligt. Du kan købe en speciel vakuumpumpe, der suger overskydende luft ud af emballagen.
- Efterlad en lille mængde "luftrum" ved frysning af væsker for at muliggøre udvidelse.

· Du kan bruge pladsen i fryseren mest effektivt, hvis du fryser væsker (eller faste stoffer med væsker, såsom gryderetter) i firkantede blokke.

Dette kaldes "udførelse". Hæld væsken i en polyethylenpose, der er inde i en firkantet beholder. Frys den sådan, fjern det fra beholderen og forsegl posen.



Optøning

Dette apparat er designet til automatisk afrimning, det er ikke nødvendigt at afrime manuelt.

Anbefalede opbevaringsperioder

For anbefalet opbevaringstid for mad henvises til oplysningerne på din fødevareremballage.

Rengøring inde i køleskab/fryser

Du bør rengøre køleskabet/fryseren indvendigt med en mild natronopløsning. Skyl derefter med varmt vand og en fugtig svamp eller klud, og tør efter. Vask kurvene i varmt sæbevand og sørg for, at de er helt tørre, før de genindsættes i køleskabet/fryseren.

Rengøring udenpå køleskab/fryser

Brug almindeligt ikke-slibende rengøringsmiddel fortyndet i varmt vand for at rense køleskabet/fryseren udvendigt.

Kondensatorens gitter på bagsiden af køleskabet/fryseren og de tilstødende komponenter kan støvsuges ved hjælp af et blødt børstehoved.

Brug ikke stærke rengøringsmidler, skuresvampe eller opløsningsmidler til at rengøre nogen del af køleskabet/fryseren

Simpel fejlanalyse og -eliminering

Ikke alle fejl kræver teknisk servicepersonale til at løse følgende enkle, små problemer. Du kan selv forsøge at løse problemet.

Situation	Undersøgelse	Løsninger
Slet ingen køleeffekt	Er stikket trukket ud? Er strømløse eller sikringer afbrudt?	Sæt stikket i. Åbn døren og kontrollér, om lampen lyser.

	Ingen el eller strømafbrydelse?	
Unormal støj	Er køleskabet stabilt? Når køleskabet væggen?	Justering af køleskabets justerbare fødder. Væk fra væggen.
Dårlig køleeffekt	Sætter du varm mad eller for meget mad ind? Åbner du ofte døren? Fastgør du madposen til dørens tætning? Direkte sollys eller nær en ovn eller et komfur? Er der god udluftning? Er temperaturen indstillet for højt?	Indsætning af mad i køleskabet, når varm mad bliver kølig. Kontrol og lukning af døren. Fjernelse af køleskabet fra varmekilden. Fri afstand for at opretholde god ventilation. Indstilling til passende temperatur.
Mærkelig lugt i køleskab	Eventuel dårlig mad? Har du brug for at rengøre køleskabet? Opbevarer du mad med stærk smag?	Kast dårlig mad væk. Rengøring af køleskab. Opbevaring af mad med stærk smag.

Sådan flytter du køleskab/fryser

Placering

Placér ikke køleskabet/fryseren i nærheden af en varmekilde, f.eks. komfur, kedel eller radiator. Undgå også direkte sollys i udbygninger eller udestuer.

Nivellering af køleskab/fryser

Sørg for, at køleskabet/fryseren står vandret. Brug de roterende nivelleringsfødder på forsiden. Hvis køleskabet/fryseren ikke er vandret, vil dørene og magnetlisteres forhold til hinanden påvirkes og kan medføre, at køleskabet/fryseren ikke fungerer korrekt.

Tænd ikke køleskabet/fryseren i 4 timer

Når køleskabet/fryseren er på plads, skal det stå i 4 timer. Dette giver kølevæsken tid til at sætte sig.

Installation

Du må ikke dække eller blokere apparatets åbninger eller gitter.

Hvis du ikke er hjemme i lang tid

- Sluk først køleskabet, og tag derefter stikket ud af stikkontakten.
- Fjern alle madvarer.
- Rengør køleskabet.
- Lad låget være let åbent for at undgå dannelse af kondens, skimmel eller lugt.
- Brug ekstrem forsigtighed, hvis der er børn. Enheden bør ikke være tilgængelig for børns leg.
- Korte ferier: Lad køleskabet fungere under ferier på mindre end tre uger.
- Lange ferier: Hvis apparatet ikke skal bruges i flere måneder, skal du fjerne al mad og tage stikket ud af stikkontakten. Gør det rent, og tør det af indvendigt. For at forhindre lugt og skimmelvækst skal du lade døren være let åben: blokér den i åben tilstand, hvis det er nødvendigt, eller fjern døren.

Sådan sparer du energi

- Installér køleskabet i den køligste del af rummet, ikke i direkte sollys og væk fra varmekanaler eller registre. Placér ikke køleskabet ved siden af varmeproducerende apparater som f.eks. komfur, ovn eller opvaskemaskine.
- Køleskabsdøren bør kun forblive åben så længe som nødvendigt. Placér ikke varm mad inde i køleskabet.
- Organiser køleskabet for at reducere antallet af døråbninger. Fjern så mange genstande som nødvendigt på én gang, og luk døren så hurtigt som muligt.
- Køleskabsdøren skal være lukket korrekt for at undgå

øget energiforbrug og dannelse af overskydende is og/eller kondensering indvendigt.

- Konstant cirkulerende kold luft holder temperaturen jævn inde i køleskabet. Af denne grund er det vigtigt at fordele fødevarerne korrekt for at lette luftstrømmen.
- Tildæk mad, og tør beholderne grundigt, før de placeres i køleskabet. Dette reducerer fugtdannelse inde i enheden.
- Overfyld ikke køleskabet og blokér ikke koldluftsåbninger. Hvis dette gøres, skal køleskabet køre længere og bruge mere energi. Hylder bør ikke være foret med aluminiumsfolie, vokspapir eller papirservietter. Foringer forstyrrer koldluftcirkulationen, hvilket gør køleskabet mindre effektivt og kan forårsage ødelæggelse af mad.
- Under længerevarende fravær (f.eks. ferier), er det tilrådeligt at afbryde køleskabet, fjerne al mad og rengøre det. Døren skal stå lidt åben for at undgå skimmel og ubehagelig lugt. Dette påvirker ikke køleskabet, når det tilsluttes igen.
- Under kort fravær (f.eks. enkelte fridage), kan køleskabet forblive tændt. Husk dog, at der kan opstå langvarige strømafbrydelser, mens du er væk.

FEJLFINDING

Hvis apparatet ikke fungerer, når det tændes, skal du kontrollere følgende.

Strømafbrud: Hvis køleskabs-/fryserens indvendige temperatur er $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ eller mindre, når strømmen vender tilbage, er din mad sikker. Maden i køleskabet/fryseren forbliver frosset i ca. 16 timer med døren lukket. Åbn ikke køleskabs-/fryserdøren mere end nødvendigt. Produktet er kun beregnet til husholdningsbrug.

Stikket er sat korrekt i stikkontakten, og at strømforsyningen er tændt. (For at kontrollere strømforsyningen til stikket, skal du tilslutte et andet apparat).

Sikringen er gået/strømrelæet er slukket/hovedfordelingsafbryderen er slukket.

Temperaturreguleringen er indstillet korrekt.

Hvis køleskabet er usædvanligt koldt, kan du ved et uheld have indstillet termostaten til en højere position.

Hvis køleskabet er usædvanligt varmt, fungerer kompressoren muligvis ikke. Drej termostaten til den maksimale indstilling og vent nogle minutter. Hvis der ikke er nogen summelyd, virker det ikke. Kontakt den lokale butik, hvor dit køb blev foretaget.

Hvis der opstår kondens uden for køleskabet, skyldes dette en ændring i stuetemperaturen. Tør eventuel overskydende fugt af. Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte den lokale butik, hvor dit køb blev foretaget.

Hvis det medfølgende stik udskiftes, skal du sørge for, at det nye stik tilsluttes korrekt. Hvis apparatet stadig ikke fungerer efter ovenstående kontrol, bedes du kontakte kundeservice.

BORTSKAFFELSE AF GAMLE APPARATER



Dette apparat er mærket i henhold til det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) indeholder både forurenende dele (som kan have negative konsekvenser for miljøet) og grundkomponenter (som kan genanvendes). Det er vigtigt at underlægge WEEE specifikke behandlinger for at fjerne og skaffe sig af med alle forureningskilder på den rigtige måde og udvinde og genbruge alle materialer.


Den enkelte kan spille en vigtig rolle i at sikre, at WEEE ikke bliver et miljømæssigt problem, men det er altafgørende at følge nogle grundlæggende regler:

WEEE må ikke behandles som husholdningsaffald.

WEEE skal afleveres til det relevante indsamlingssted, som administreres af kommunen eller registrerede firmaer. Der findes i mange lande afhentning ved husstanden af store WEEE-produkter.

Når du køber et nyt apparat, er det i mange lande således, at det gamle apparat kan returneres til forhandleren, som skal hente det gratis, så længe apparatet er en tilsvarende type og har de samme funktioner som det leverede apparat.

Konformitet

Ved at sætte -mærket på dette produkt, bekræfter vi, at det overholder alle relevante europæiske krav for sikkerhed, sundhed og miljø, der er gældende ved lov for dette produkt.

Engelska

Tack för att du valt att köpa den här produkten.

Läs denna bruksanvisning noggrant innan du använder kylskåpet för att nyttja apparatens prestanda till fullo. Spara all dokumentation för senare användning eller för andra användare. Den här produkten är endast avsedd för hushållsbruk eller liknande, som:

i personalkök i butiker, kontor och liknande arbetsmiljöer

på lantgårdar, hotell, motell eller liknande

bostadsmiljöer

på bed and breakfast (B&B)

för cateringtjänster och liknande (inte detaljhandel).

Apparaten får endast användas för förvaring av livsmedel. Tillverkaren ansvarar inte för någon annan typ av användning. All annan typ av användning betraktas som farlig. Det rekommenderas också att du läser garantivillkoren. För bästa möjliga prestanda och problemfri drift är det viktigt att du läser dessa instruktioner noggrant. Om dessa instruktioner inte följs kan detta leda till förlorad rätt till gratis service under garantiperioden.

SÄKERHETSINFORMATION

Denna bruksanvisning

innehåller stora mängder viktig säkerhetsinformation.

Vi rekommenderar att du förvarar denna bruksanvisning på en säker plats där du enkelt till hänvisa till den och på så sätt få bästa möjliga resultat av din nya apparat.

Kylskåpet innehåller

kylmedel (R600a: isobutan)

och isolerande gas

(cyklopentan) som har hög kompatibilitet med miljön.

De är emellertid

brandfarliga.



Varning: Brandrisk

Om kylkretsen skadas:

undvik öppna lågor och antändningskällor

ventilera ordentligt i rummet där apparaten står.

VARNING!

Försiktighet måste vidtas vid rengöring/förflyttning av apparaten så att du inte rör vid kondensatorns

metalltråd på apparatens baksida, eftersom dessa kan skada dina fingrar och händer eller din produkt.

Denna apparat är inte konstruerad för att staplas med någon annan apparat.

Försök inte sitta eller stå på din apparat eftersom den inte är konstruerad för detta.

Du kan skada dig själv och apparaten.

Se till att nätsladden inte fastnar under apparaten när apparaten flyttas, eftersom detta kan kapa eller skada nätsladden.

När du placerar din apparat, var försiktig så att du inte skadar dina golv, rör, väggbeklädnader o.d. Flytta inte apparaten genom att dra genom i locket eller handtaget.

Låt inte barn leka med apparaten eller med dess inställningar. Vårt företag tar inget ansvar för produkten om dessa instruktioner inte följs.

Installera inte apparaten i fuktiga, oljiga eller dammiga miljöer och utsätt den inte för direkt solljus eller vatten.

Placera inte apparaten i närheten av värmeelement eller brännbara material.

Öppna inte locket under strömavbrott.

Fryst mat bör inte ta skada om strömavbrottet varar i mindre än 20 timmar. Om strömavbrottet varar längre än så bör matvarorna kontrolleras och ätas omedelbart eller tillagas och därefter frysas på nytt.

Oroa dig inte om du upplever att locket på frysboxen är svårt att öppna omedelbart efter att du har stängt det.

Detta beror på en tryckskillnad, som kommer att utjämnas inom ett par minuter och då låta locket öppnas normalt.

Anslut inte apparaten till elnätet innan det att allt förpackningsmaterial och transportskydd har tagits bort.

Låt apparaten stå i minst fyra timmar innan du startar den, så att kompressoroljan kan lägga sig, om apparaten har transporterats horisontellt. Denna frys får endast användas för sitt avsedda

ändamål (d.v.s. förvaring och nedfrysning av livsmedel). Förvara inte mediciner eller forskningsmaterial i vinkylan. När material som kräver strikt temperaturkontroll förvaras i apparaten kan dessa ta skada. Det finns även en risk för att en okontrollerbar reaktion sker, som i sin tur kan innebära en risk. Koppla loss nätsladden från strömuttaget innan du utför någon åtgärd.

Kontrollera vid leveransen att produkten inte är skadad och att alla delar och

tillbehör är i perfekt skick.

Om du upptäcker en läcka i kylsystemet ska du inte röra vid vägguttaget eller bruka öppen eld. Öppna fönstret och släpp in luft i rummet. Ring sedan ett servicecenter för att beställa reparation.

Använd inte förlängningskablar eller adaptrar. Undvik att dra eller vika nätkabeln mer än nödvändigt och rör inte vid kontakten med våta händer.

Skada inte kontakten eller nätkabeln. Det kan leda till elstötar eller brand. Om

elkabeln är skadad måste den bytas av tillverkaren, serviceombudet eller en person med likvärdig behörighet för att undvika fara. Undvik att placera eller förvara brandfarliga eller mycket flyktiga material såsom eter, bensin, gasol, propangas, aerosolsprayburkar, lim, ren alkohol o.s.v. i kylskåpet. Sådana ämnen kan orsaka explosioner.

Undvik att använda brandfarliga sprayer, exempelvis färg, nära

vinkylan. Det kan orsaka en explosion eller brand.

Placera inte föremål eller behållare fyllda med vatten ovanpå apparaten.

Vi avråder användning av förlängningssladdar och grenuttag. Apparaten får inte kasseras genom förbränning. Var aktsam så att apparatens kylkretsar/rör inte skadas under transport och bruk. I händelse av skada, utsätt inte apparaten för brand eller potentiella antändningskällor och vädra

omedelbart det rum där apparaten står.

Kylsystemet bakom och inuti vinkylan innehåller

kylmedium. Undvik därför att skada rören. Använd inte

elektriska apparater i apparatens förvaringsfack,

såvida detta inte rekommenderas av deras

respektive tillverkare. Skada inte kylkretsen. Använd inga

mekaniska apparater eller andra metoder för att

påskynda avfrostningen utom de som

rekommenderats av

tillverkaren.

Använd inte elektriska apparater i apparatens

förvaringsfack, såvida de inte är av den typ som

rekommenderas av tillverkaren. För att undvika

sprickor och skador bör du inte röra vid de inre

kylelementen, särskilt inte med fuktiga händer.

Se till att ventilationsöppningarna på apparatens hölje eller

inbyggnad inte är blockerade.

Använd inte spetsiga föremål

eller föremål med skarpa kanter, såsom knivar eller gafflar, för att ta bort frost.

Använd aldrig hårtorkar, elektriska element eller snarlika elektriska apparater för avfrostning.

Skrapa inte med en kniv eller andra vassa redskap för att ta bort frost eller is.

Det kan skada kylkretsarna, och läckage därifrån kan orsaka brand eller skada dina ögon.

Använd inte mekaniska apparater eller annan utrustning för att få

avfrostningen att gå snabbare. Undvik under alla omständigheter att bruka öppen eld eller elektrisk utrustning som värmeelement, ångstationer, ljus, oljelampor eller annat för att få avfrostningen att gå snabbare.

Använd aldrig vatten för att rengöra runt kompressorn eftersom detta kan orsaka rost. Torka istället noggrant med en torr trasa efter rengöring.

Det rekommenderas att

hålla kontakten ren eftersom damm kan orsaka brand.

Produkten är utformad och konstruerad enbart för hemmabruk.

Garantin blir ogiltig om produkten installeras eller används i kommersiella eller andra fastigheter som inte är privata bostäder.

Produkten måste installeras korrekt, samt placeras och användas i enlighet med anvisningarna i den medföljande bruksanvisningen.

Garantin gäller endast nya

produkter och kan inte överlåtas om produkten säljs vidare.

Vårt företag avsäger sig ansvaret för följdskador.

Garantin minskar inte på något sätt dina lagliga rättigheter.

Utför inga reparationer på vinkylen. Endast kvalificerade fackmän får utföra reparationer.

Om du kasserar en gammal produkt med ett lås eller en spärr monterad på dörren bör du se till att den lämnas i säkert skick, för att förhindra

att barn blir inlåsta.

Apparaten kan användas av barn som är åtta år eller äldre och av personer med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala funktioner eller bristande erfarenhet och kunskap, förutsatt att dessa får lämplig tillsyn eller undervisning i hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår farorna som är förknippade med kylskåpet.

Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och

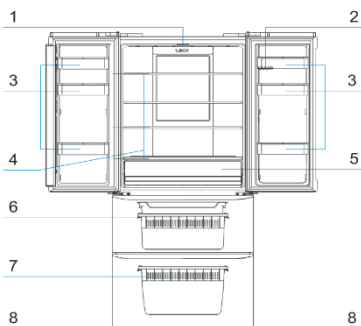
underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

Lås: Om kyllen/frysen är försedd med ett lås bör du förvara nyckeln utom räckhåll för barn och på gott avstånd från apparaten, så att barn inte blir inlåsta. Vid kassering av en gammal kyl/frys bör du bryta loss alla gamla lås eller spärrar för att skydda mot inlåsnings.

INTRODUKTION

Före användning

Läs noga igenom dessa instruktioner och säkerhetsanvisningarna på sida 1 innan du använder din nya frys. Frysen är endast för inomhus- och hushållsbruk.



Nej	Beskrivning
1	Ljus
2	Äggbricka
3	Flaskställ
4	Glashylla
5	Grönsakslåda
6	Frysack överst
7	Frysack nederst
8	Justerbar fot

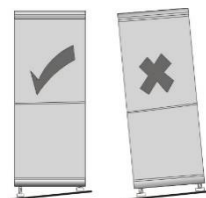
INSTALLATION

Plats

När du väljer en position för din nya frys bör du se till att golvet är platt och fast, samt att rummet är välventilerat med en genomsnittlig rumstemperatur på mellan 16 och 38 °C. Undvik att placera din frys i närheten av en värmekälla, t.ex. spis, värmepanna eller element. Undvik även direkt solljus i uthus och uterum. Om du placerar din frys i ett uthus, såsom ett garage eller en tillbyggnad, se till att frysen placeras ovanpå en fuktspärr. Annars kommer kondens att uppstå på frysskåpet. Bygg aldrig in frysen i en vägg eller placera den i ett inbyggt skåp eller inuti en möbel när den är i bruk. Då kan gallret på baksidan överhettas och sidorna bli varma. Frysens måste därför placeras så att baksidan har minst nio centimeter luftutrymme och sidorna tre centimeter. Täck inte frysen.

Lodning av frysen

Om frysen inte står i lod påverkas dörren och den magnetiska tätningen, vilket kan orsaka att frysen fungerar dåligt. När frysen är placerad i sitt slutliga läge, justera fötterna på framsidan genom att vrida dem.



Rengöring före användning

Torka av kylskåpets insida med en svag natriumvätekarbonatlösning. Torka sedan av med varmt vatten och en urvriden disksvamp eller trasa. Tvätta av korgar och hyllor i varmt vatten och diskmedel och torka av dem helt innan du ställer tillbaka dem i frysen. Frysens yttre delar kan rengöras med vaxbaserad polish. Se sida 9 för mer information om rengöring.

Innan du kopplar i apparaten MÅSTE DU

Kontrollera att du har ett uttag som är kompatibelt med kontakten som medföljer frysen. Om du inte har detta, se avsnittet ELEKTRISK INFORMATION.

Innan du slår igång apparaten!

SLÅ INTE IGÅNG FRYSEN FÖRRÄN MINST FYRA TIMMAR EFTER DET ATT DU HAR FLYTTAT DEN. Kylvätskan behöver tid att lägga sig. Närhelst apparaten har varit avstängd, vänta i 30 minuter innan du sätter igång den igen, för att låta kylvätskan lägga sig.

Innan du fyller frysen

Innan du lagrar mat i frysen, sätt igång frysen och vänta i minst 24 timmar för att försäkra dig om att den fungerar ordentligt och för att låta frysen nå rätt temperatur.

STARTA

Panel med display

Kontrollpanelen med displayen ligger mitt i kylskåpsdörren. Följande är en detaljerad beskrivning:



Eco

Tryck på "Eco" -knappen för att ställa in kylskåpets temperatur till 4 °C och frysen till -18 °C. Genom att trycka på "Eco" knappen igen, är den här funktionen avstängd och "AUTO" -ikonet stängs av.

snabb frysnings

Med denna funktion svalnar maten i frysen snabbt. Klicka på "", sedan "-" eller "+" för att ställa in frystiden. Snabb frysnings kan vara upp till 26 timmar. När tiden är inställd, stoppar snabb frysnings automatiskt och lampan släcks ut.

Stäng av kylkammarens kylning

Håll kylskåpsinställningsknappen intryckt tills ikonen för kylningsinställningen är på och kylfacket svalnar. "OFF" -ikonet tänds. Om du håller ned inställningsknappen för kylskåp, återupptas kylningen och "OFF" -ikonet stängs av.

Ställ in temperaturen i kylskåpet

Genom att trycka på kylknappen blinkar kyltemperaturen. Tryck på "+" eller "-" för att ställa in temperaturen. Kylskåpets temperatur varierar från 2 till 8. När kylskåpet är av visas inte temperaturen.

Ställer in temperaturen i frysen

Genom att trycka på frysinställningsknappen blinkar frysningstemperaturen. Välj "+" eller "-" för att ställa in frysningstemperaturen.

Frysens temperatur varierar från -24 till -16 ° C. Om snabb frysnings är aktiverad, kan temperaturen inte ställas in.

Alarm

Om dörren förblir öppen i 3 minuter och displayen är på, hörs ett pip tills dörren är stängd och normal displaydrift återställs. Ett fel i temperaturgivaren medför att ett larm förblir tills felet är eliminerat.

Tips för att hålla maten i perfekt skick i kylskåpet

Var extra försiktig med kött och fisk

Tillagat kött ska alltid lagras på en hylla ovanför rätt kött för att undvika bakteriell överföring. Lägg alltid rätt kött på ett fat som är tillräckligt stor för att ta emot all kötsaft och täck fatet med plast- eller aluminiumfolie.

Lämna alltid extra utrymme runt mat

Detta ser till att kall luft kan cirkulera i kylskåpet, så att hela kylskåpet hålls svalt.

Täck din mat!

För att förhindra överföring av smaker och uttorkning ska matvaror packas eller täckas separat. Fukt och grönsaker behöver inte förpackas.

Tillagad mat ska kylas ordentligt

Låt tillagad mat svalna innan du ställer in den i kylskåpet. Detta förhindrar att maten gör så att kylskåpets temperatur stiger.

Stäng dörren!

För att förhindra att kalluften flyr, försök att begränsa antalet gånger du öppnar dörren. När du har handlat ny mat, sortera maten som ska förvaras i kylskåpet innan du öppnar dörren. Öppna endast dörren för att sätta in mat eller ta ut den.

Tips när du köper frysta livsmedel

Din fryr är fyrstjärnig

När du köper fryst mat, kontrollera förvaringsinformationen på förpackningen. Du kommer att kunna förvara varje produkt så länge som förpackningen anger för fyrstjärniga frysar. Detta är vanligtvis samma period som anges som "Bäst före" på förpackningens framsida.

Kontrollera kylskåps-/frystemperaturen

Kontrollera frystemperaturen i affären där du köper dina frysta livsmedel. Den bör visa en

temperatur lägre än -18 °C.

Väl förpackning noggrant

Se till att förpackningen är i perfekt skick.

Köp fryst mat sist

Köp alltid frysta produkter sist när du handlar.

Packa frysta livsmedel tillsammans

Försök att packa frusen mat tillsammans när du handlar och under hemresan. Detta kommer att hålla maten svalare.

Frys maten omedelbart

Köp inte fryst mat om du inte kan frysa in den omedelbart. Du kan köpa speciella isolerade påsar i de flesta matvarubutiker. Dessa håller fryst mat kall längre.

Uppvärmning av frusen mat

Vissa livsmedel behöver inte tinas innan tillagning. Grönsaker och pasta kan läggas direkt i kokande vatten eller ångkokas. Frysta såser och soppor kan läggas i en kastrull och värmas försiktigt tills de tinas.

Användbara tips för frysning av färska livsmedel

Använd högkvalitativa matvaror och hantera dem så lite som möjligt. Frys in mat i små mängder. Då fryser den snabbare, tar mindre tid att tina och du kan äta endast den mängd du vill.

Frysning av färska livsmedel

Först bör du uppskatta hur mycket mat du ska frysa in. Om du fryser stora mängder färska matvaror, kom ihåg att vrida temperaturratten till Max. Detta sänker temperaturen i frysen (till ca -30 °C), fryser maten snabbare och hjälper till att hålla inne alla matens goda egenskaper. För att spara energi bör du dock inte göra detta för ofta.

Förberedelser för infrysning

- Låt tillagad mat svalna helt.
- Kyl maten i kylskåp innan du fryser den, om möjligt.
- Tänk på hur du vill tillaga maten innan du fryser den.
- Frys inte mat i en metallbehållare eftersom du kanske vill värma den i mikrovågsugn, direkt från frysen.
- Använd speciella fryspåsar, frysfolie, polyetenpåsar, plastbehållare eller aluminiumfolie (för sura livsmedel som

citrusfrukter), som går att köpa i livsmedelsbutiker.

Använd inte tunn plastfolie eller glas. Använd inte behållare som har använts tidigare (om inte dessa först har rengjorts grundligt).

· Undvik i största möjliga grad att få in luft i behållaren. Du kan köpa en speciell vakuumpump som suger överflödigt luft ut ur förpackningen.

· Lämna en liten mängd "luftutrymme" när du fryser vätskor så att dessa kan expandera.

· Du kan använda utrymmet i frysen mest effektivt om du fryser vätskor (eller fast föda i vätska, som grytor) i kvadratiska block.

Häll vätskan i en polyetenpåse som ligger inuti en kvadratisk behållare. Frys vätskan så här och ta sedan bort den från behållaren och slut påsen.



Avfrostning

Denna apparat är konstruerad för att avfrostas automatiskt. Manuell avfrostning är inte nödvändig.

Rekommenderade förvaringsperioder

För rekommenderad förvaringstid för livsmedel, se informationen på livsmedlets förpackning.

Rengöring inuti kylskåpet/frysen

Du bör rengöra kylskåpets/frysens insida med en svag natriumvätekarbonatlösning. Skölj av rester med varmt vatten och en urvriden disksvamp eller trasa och torka. Tvätta av korgar i varmt vatten och diskmedel och se till att de är helt torra innan du ställer tillbaka dem i kylskåpet/frysen.

Rengöring av kylskåpets/frysens utsida

Använd vanligt rengöringsmedel, utan slipmedel, utspätt i varmt vatten för att rengöra kylskåpets/frysens exteriör.

Kondensorgallret på kylskåpets/frysens baksida och de intilliggande komponenterna kan dammsugas med ett dammsugarmunstycke för möbler (mjuk borste).

Använd inte hårda rengöringsmedel, skrubbsvampar eller lösningsmedel för att rengöra någon del av kylskåpet/frysen

Enkel felanalys och feleliminering

Inte alla fel kräver teknisk servicepersonal. Du kan försöka att lösa följande enkla små problem själv.

Problem	Kontroll	Lösning
---------	----------	---------

Ingen kylningseffekt	Är strömkontakten urkopplad? Har säkringarna gått? Saknas det elektricitet?	Koppla ur apparaten och koppla i den igen. Öppna dörren och kontrollera om lampan tänds.
Onormalt buller	Står kylskåpet stabilt? Står kylskåpet mot en vägg?	Justera kylskåpets ben. Flytta det bort från väggen.
Dålig kylverkningsgrad	Ställer du in varm mat eller för mycket mat? Öppnar du dörren för ofta? Kommer en matpåse i kläm i dörren? Står apparaten i direkt solljus eller nära en värmepanna eller spis? Är apparaten välventilerad? Är temperaturinställningen för hög?	Vänta med att ställa in varm mat tills den har svalnat. Kontrollera och stäng dörren. Flytta kylskåpet från värmekällan. Se till att det finns fritt utrymme runt kylskåpet för att upprätthålla god ventilation. Ändra inställningarna till en lämpligare temperatur.
Udda lukt i kylskåpet	Har något mat blivit dålig? Behöver du städa kylskåpet? Har du packat mat med stark smak ordentligt?	Släng dålig mat. Städa kylskåpet. Packa mat med stark smak

		ordentligt.
--	--	-------------

Flytta kylskåpet/frysaren

Plats

Ställ inte apparaten nära en värmekälla, t.ex. en spis, en värmepanna eller ett element. Undvik även direkt solljus i uthus och uterum.

Lodning av kylskåpet/frysaren

Se till att kylskåpet/frysaren står i lod. Vrid på nivelleringsfötterna på apparatens framsida. Om kylskåpet/frysaren inte står i lod påverkas dörren och den magnetiska tätningen, vilket kan orsaka att kylskåpet/frysaren fungerar dåligt. Slå inte igång kylskåpet/frysaren inom fyra timmar

När apparaten står på plats måste den lämnas ifred i fyra timmar. Detta ger kylvätskan tid att lägga sig.

Installation

Täck inte över eller blockera apparatens ventilationsluckor eller galler.

Om du inte är hemma under en längre tid

- Stäng först av kylskåpet och dra sedan ur kontakten från vägguttaget.
- Ta ut alla livsmedel.
- Rengör kylskåpet.
- Lämnna dörren på glänt för att undvika kondens, mögel eller lukt.
- Var särskilt försiktig när det gäller barn. Barn ska inte kunna leka med apparaten.
- Kort semester: låt kylskåpet vara i drift om du är borta i mindre än tre veckor.
- Lång semester: om apparaten inte ska användas under flera månader, ta ut alla livsmedel och koppla ur nätsladden. Rengör och torka av insidan noggrant. För att förhindra lukt och mögel bör du lämna dörren på glänt. Om nödvändigt, sätt något i vägen så att dörren inte stängs eller ta av dörren helt.

Spara energi

- Placera kylskåpet i rummets svalaste del, där det inte står i direkt solljus eller nära värmekällor. Placera inte kylskåpet bredvid apparater som avger värme, t.ex. spis, ugn eller diskmaskin.
- Kylskydds dörren ska förbli öppen endast så länge som är nödvändigt. Placera inte varm mat i kylskåpet.
- Organisera kylskåpet för att minska antalet gånger dörren öppnas. Ta ut allt du behöver samtidigt och stäng dörren så snart som möjligt.
- Kylskåpsdörren ska vara ordentligt stängd för att undvika ökad energiförbrukning och ökad frost och kondensering på insidan.

- Konstant cirkulerande kallluft håller kylskåpstemperaturen homogen. Av denna anledning är det viktigt att lämna luftutrymme runt livsmedel, för att underlätta luftflödet.
- Täck maten och torka behållarna innan de placeras i kylskåpet. Detta minskar fukten inuti enheten.
- Överbelasta inte kylskåpet och blockera inte kallluftsentilerna. När du gör det måste kylskåpet använda mer energi. Hyllorna bör inte täckas med aluminiumfolie, vaxpapper eller pappershanddukar. Det kan påverka kallluftscirkulationen så att kylskåpet blir mindre effektivt, vilket kan leda till att maten blir dålig.
- Under långvarig frånvaro (exempelvis semester) är det lämpligt att koppla ur kylskåpet, ta ut all mat och städa kylskåpet. Dörren ska lämnas på glänt för att undvika mögel och obehagliga lukt. Detta påverkar inte kylskåpet när det kopplas i igen.
- Under kort frånvaro (exempelvis semester) kan kylskåpet förbli påslaget. Kom dock ihåg att långvariga strömvabrott kan uppstå när du är borta.

FELSÖKNING

Om apparaten inte fungerar när den är påslagen, utför en kontroll.

Strömvabrott: om kylskåpets/frysens interna temperatur är -18°C eller lägre när strömmen kommer tillbaka har maten inte tagit skada. Maten i kylskåpet/frysen kommer att förbli frusen i ca 16 timmar när dörren förblir stängd. Öppna inte kylskåpet/frysen mer än nödvändigt. Produkten är utformad och konstruerad enbart för hemmabruk.

Stickkontakten sitter ordentligt i uttaget och strömmen är igång. (För att kontrollera strömförsörjningen i uttaget kan du koppla i en annan apparat).

Säkringen har gått/jordfelsbrytaren har utlösts/huvudströmbrytaren har stängts av.

Temperaturreglaget är korrekt inställt.

Om kylskåpet är ovanligt kallt kan du oavsiktligt ha råkat ställa in temperaturreglaget på ett högre läge.

Om kylskåpet är ovanligt varmt kan det bero på att kompressorn inte fungerar. Vrid temperaturreglaget till max och vänta i ett par minuter. Om ett brusande ljud inte uppstår fungerar inte kompressorn. Kontakta din lokala affär, där du köpte apparaten.

Om kondens uppstår på kylskåpets utsida kan detta bero på en förändring i rumstemperaturen. Torka bort eventuell fukt.

Om problemet kvarstår, kontakta butiken där du köpte apparaten.

Om den försedda stickkontakten har ersatts,

kontrollera att den nya kontakten har kopplats korrekt. Om apparaten fortfarande inte fungerar efter ovanstående kontroller, kontakta kundservice.

AVYTTRANDE AV GAMLA APPARATER



Apparaten är märkt enligt EU-direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE-avfall).

WEEE-avfall innehåller både förorenande ämnen (som kan orsaka miljöskador) och grundläggande komponenter (som kan återanvändas). Det är viktigt att hantera WEEE-avfall på rätt sätt så att alla förorenande ämnen omhändertas och allt material samlas in och återvinns.

Alla spelar en viktig roll för att se till att WEEE-avfall inte leder till skador på miljön. Det är viktigt att följa vissa grundläggande regler:

Avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) ska inte hanteras som hushållsavfall.

WEEE-avfall ska lämnas in på avsedda avfallsstationer i offentlig eller privat regi. I många länder går det att beställa hämtning av större volymer WEEE-avfall.

I många länder går det att återlämna den gamla apparaten till återförsäljaren när du köper en ny. De måste då ta emot den utan extra kostnad förutsatt att den är av samma produktslag och har samma funktioner som den levererade utrustningen.

Överensstämmelse

Genom att placera **CE** märket på denna produkt bekräftar vi överensstämmelse med alla relevanta europeiska säkerhets-, hälso- och miljökrav som juridiskt gäller för denna produkt.

CANDY HOOVER GROUP S.R.L.
Via Privata Eden Fumagalli
20861 Brugherio Milan Italy